

# AL-`A`FARIYYAH

## TEMPAT BERSELINDUNG SYIAH GHULAT

Petikan-Petikan Ajaran Syiah Ja`fariyyah Bersumberkan Kitab-Kitab Mereka

وما ارسلناك الا رحمة للعالمين

Tidaklah Kami utuskan engkau kecuali sebagai pembawa rahmat kepada sekalian alam

www.DarulKautsar.net

16 Shawwal 1433 H

RSS 2 September 2012 10:29 A.M.

Syariah Ust. 'Asri Multimedia Hadis Online Pemurnian Aqidah Pemurnian Syariat Pemurnian Sejarah Islam Itu Indah Fatwa Qardhawi Pendapat Umum Sisipan Santapan Rohani

### KHIDMAT KAMI

- Penerbitan
- Kemuka Kemusykilan
- Jawapan Kemusykilan
- Waktu Solat
- Quran Flash
- Bacaan Al-Quran
- Terjemahan Al-Quran
- Tafsir Al-Quran (Indon)
- Tafsir Al-Quran (Eng)
- Al-Quran Digital (download)
- al-Quran Explorer
- Terjemahan Hadis
- Previu Buku
- Buku Elektronik
- Belajar Bahasa Arab
- P.P.A. Darul Kautsar
- Jadual Kuliah Hadis
- Islam Secara Ringkas
- Islam dan Sains
- Penapis Laman Lucuh

### MAQAALAT 'ASRI

- Hadits-Hadits Yang Selalu Digunakan Oleh Syi'ah Untuk Menghujah ahli As-Sunnah wa Al-Jama'ah
- ARKIB

### TERKINI

Musibah Berupa Sakit Kesedihan, Atau Lain-Lain Sehinggaakan Duni Yang Mengenalinya

Libyan Fighters Join Syrian Revolt Against Assad

Kuliah Nurul Yakin Sambungan Bab Perbuatan Menyakit Rasulallah SAW Dan Para Shahabat R.A

### NAVIGASI

- Laman Utama
- Terbaru
- Popular
- Pilihan
- Tentang Kami
- Hubungi Kami
- Pautan
- Site Map

twitter darulkautsar

Memesan Buku Syiah Rafidah



JOM! BERSAMA KAMI

### GALERI



Himpunan Galeri www.DarulKautsar.net

### RAYAU-RAYAU

b Etika, Abu Daud Kitab Nikah Web Pilihan: OnIslam



Kuliah Maulana 'Asri Di YouTube

JUALAN ONLINE dkautsarmarketing.com

Carian artikel di darulkautsar.net:

Home > Pemurnian Aqidah > Bahaya Syiah > Mengenali Dan Memahami Ajaran Syiah Melalui Kitab-Kitab Mereka

## Mengenali Dan Memahami Ajaran Syiah Melalui Kitab-Kitab Mereka

### Intro (2)

#### > Artikel Terbaru

- Dari Panel Pentegemah
- Prolog Kitab Jaafariyah

### Intro

### Aqidah Tentang Sahabat (6)

#### > Artikel Terbaru

- Syiah- Imam Maksud Menjadikan Laknat Kepada Sahabat Nabi S.A.W. Sebagai Wirid Selepas Sembahyang
- Syiah- Abu Bakar Dan Umar Dilaknat Oleh Allah, Malaikat Dan Sekalian Manusia

### Aqidah Imamah (8)

#### > Artikel Terbaru

- Syiah- Kepercayaan Kepada Imam Dua Belas Adalah Rukun Islam Paling Utama
- Syiah- Imam-Imam A.S. Mempunyai Sifat-Sifat Ketuhanan

### Aqidah Imamah

### Penghinaan Terhadap Nabi (4)

#### > Artikel Terbaru

- Syiah- Nabi Adam Mempunyai Usul Kufur
- Khomeini: Nabi-Nabi Gagal Dalam Usaha Dakwah Mereka

### Aqidah Tahrif Al-Quran (9)

#### > Artikel Terbaru

- Syiah - Al-Quran Yang Sebenar Dihimpun Dan Ditulis Oleh Saidina Ali, Akan Keluar Bersama Imam Mahdi
- Syiah- Al-Quran Sebenar Berada Di Tangan Imam Mahdi

### Aqidah Tahrif Al-Quran

### Kepercayaan Terhadap Ahlul Bait (1)

#### > Artikel Terbaru

- Khomeini: Kedudukan Sayyidina Ali Setaraf Dengan Nabi Muhammad S.A.W.

### Amalan Dan Kepercayaan Mut'ah (0)

#### > Artikel Terbaru

### Amalan Dan Kepercayaan Mut'ah

### Kedudukan Taqiyyah Dalam Syiah (2)

#### > Artikel Terbaru

- Syiah- Taqiyyah Merupakan Amalan Yang Penting Dalam Agama
- Syiah- Orang Yang Mulia Ialah Orang Yang Menyembunyikan Pegangannya

### Pandangan AhlulBait Terhadap Syiah (3)

#### > Artikel Terbaru

- Imam Ali Ar-Ridha- Golongan Syi'ah Berbohong Mendakwa Cintakan Ali R.A.
- Pandangan Ahlul Bait Terhadap Syi'ah 2

### Pandangan AhlulBait Terhadap Syiah

### Pandangan Terhadap Ahlus Sunnah (6)

#### > Artikel Terbaru

- Syiah- Ahlus Sunnah Lebih Hina Daripada Anjing
- Syiah- Imam Mahdi Bila Dibangkitkan Akan Menggagal Ahl As-Sunnah

### Sorotan Terhadap Kitab-Kitab Utama Syiah (7)

#### > Artikel Terbaru

- Kesahihan Kitab-Kitab Utama Syi'ah Menurut Pandangan Ulama-Ulama Mereka (Siri 6)
- Kesahihan Kitab-Kitab Utama Syi'ah Menurut Pandangan Ulama-Ulama Mereka (Siri 5)

### Sorotan Terhadap Kitab-Kitab Utama Syiah

### Ajaran Pelik & Tidak Munasabah (1)

#### > Artikel Terbaru

- Syiah- Harus Menyetubuhi Isteri Pada Dubur

### Umum (2)

#### > Artikel Terbaru

- Syiah- Rafidhah Adalah Nama Yang Menjadi Kebanggaan (2)
- Syiah- Rafidhah Adalah Nama Yang Menjadi Kebanggaan

### Umum



## Kandungan:

Dari Panel Penterjemah	vii
<b>Aqidah Tentang Sahabat</b>	<b>1</b>
Syi'ah Mengatakan Bahawa Sahabat-Sahabat Nabi s.a.w. Yang Utama Disiksa Di Dasar Neraka Yang Paling Bawah Dengan Siksaan Yang Paling Teruk	5
Semua Sahabat Telah Murtad Selepas Kewafatan Nabi S.A.W.	8
Orang Yang Mula-Mula Berbai'ah Kepada Abu Bakar ialah Iblis	11
Sahabat Bersepakat Untuk Memesongkan Ajaran Nabi S.A.W. Selepas Kewafatannya	13
Abu Bakar Dan Umar Dilaknat Oleh Allah, Malaikat Dan Sekalian Manusia	15
Imam Maksum Menjadikan Laknat Kepada Sahabat Nabi S.A.W. Sebagai Wirid Selepas Sembahyang	18
<b>Aqidah Imamah</b>	<b>19</b>
Imam-Imam Mempunyai Kedudukannya Sama Dengan Para Nabi Dan Tidak Sempurna Segala Amalan Tanpa Beriman Kepada Imam-Imam	23
Ketaatan Kepada Imam-Imam Maksum Adalah Kefardhuan Daripada Allah	25
Kedudukan Imam-Imam Adalah Seperti Nabi-Nabi Bahkan Mengatasi Mereka	28
Ilmu Imam-Imam Menyamai Ilmu Para Nabi A.S.	30
Imam-Imam Mempunyai Ilmu Sebagaimana Ilmu Malaikat-Malaikat Dan Nabi-Nabi	32
Al-Quran Yang Sebenar Hanya Berlegar Di Tangan Imam-Imam Ahlul Bait Dan Hanya Akan Dikemukakan Kepada Umum Selepas Kebangkitan Imam Al-Mahdi	36
Imam-Imam A.S. Mempunyai Sifat-Sifat Ketuhanan	39
Kepercayaan Kepada Imam Dua Belas Adalah Rukun Islam Paling Utama	41

<b>Penghinaan Terhadap Nabi</b>	<b>43</b>
Nabi Adam Dan Hawa A.S. Dikeluarkan Dari Syurga Kerana Dengki	48
Nabi-Nabi Dihukum Kerana Enggan Mengakui Walayah Ali A.S.	51
Khomeini: Nabi-Nabi Gagal Dalam Usaha Dakwah Mereka	54
Nabi Adam Mempunyai Usul Kufur	57
<b>Aqidah Tahrif Al-Quran</b>	<b>59</b>
Kitab-Kitab Suci Yang Lain Selain Al-Quran	63
Al-Quran Yang Digunapakai Oleh Umat Islam Sekarang Adalah Tidak Asli Kerana Ianya Bukanlah Yang Dihimpunkan Oleh Imam-Imam Maksum Di Sisi Syi'ah	67
Hanya Imam-Imam A.S. Yang Menghimpunkan Keseluruhan Al-Quran Dan Mereka Mengetahui Keseluruhan Ilmunya	70
Sahabat-Sahabat Telah Melakukan Tahrif Terhadap Al-Quran	75
Sahabat-Sahabat Nabi S.A.W. Penyeleweng Al-Quran	79
Sahabat-Sahabat Merupakan Penyeleweng Al-Quran	82
Al-Quran Sebenar Tiga Kali Ganda Daripada Al-Quran Yang Ada Sekarang Ini	86
Al-Quran Sebenar Berada Di Tangan Imam Mahdi	88
Al-Quran Yang Sebenar Dihimpun Dan Ditulis Oleh Saidina Ali. Akan Keluar Bersama Imam Mahdi	91
<b>Kepercayaan Terhadap Ahlul Bait</b>	<b>93</b>
Khomeini: Kedudukan Sayyidina Ali Setaraf Dengan Nabi Muhammad S.A.W.	97
<b>Kedudukan Taqiyyah Dalam Syiah</b>	<b>99</b>
Orang Yang Mulia Ialah Orang Yang Menyembunyikan Pegangannya	103
Taqiyyah Merupakan Amalan Yang Terpenting Dalam Agama	106
<b>Pandangan AhlulBait Terhadap Syiah</b>	<b>107</b>
Kekesalan Hasan Bin Ali R.A. Terhadap Syi'ah	111
Kutukan & Doa Laknat Ahlul Bait Ke Atas Syi'ah	114
Imam Ali Ar-Ridha: Golongan Syi'ah Berbohong Mendakwa Cintakan Ali R.A.	118

<b>Pandangan Syiah Terhadap AhlusSunnah</b>	<b>119</b>
Ahlus Sunnah Lebih Hina Dari Yahudi, Nasrani Dan Musyrik	123
Ahlus Sunnah Adalah Kafir Dan Najis	126
Ahl as-Sunnah Adalah Anak Zina	129
Tiada Perbezaan Sembahyang Ahlus Sunnah Dengan Perzinaannya	132
Imam Mahdi Bila Dibangkitkan Akan Memenggal Ahl As-Sunnah	134
Ahlus Sunnah Lebih Hina Daripada Anjing	137
<b>Sorotan Terhadap Kitab-Kitab Utama Syiah</b>	<b>139</b>
Al-Kulaini: Kitab Al-Kafi Hanya Mengandungi Riwayat Sahih Sahaja	143
Kesahihan Kitab-Kitab Utama Syi'ah Menurut Pandangan Ulama-Ulama Mereka	144
<b>Ajaran Pelik &amp; Tidak Munasabah</b>	<b>155</b>
Harus Menyetubuhi Isteri Pada Dubur	158
<b>Umum</b>	<b>159</b>
Rafidhah Adalah Nama Yang Menjadi Kebanggaan	163
Rafidhah Adalah Nama Yang Menjadi Kebanggaan (2)	166

## **AL-JA` FARIYYAH TEMPAT BERSELINDUNG SYIAH GHULAT**

Laman ini bertujuan untuk memberi maklumat kepada umum tentang ajaran Syiah Ja`fariyyah yang dipetik dari kitab-kitab Syiah sendiri. Syiah Ja`fariyyah ini dikenali juga sebagai Syiah Imamiah atau Syiah Imam Dua Belas yang diamalkan secara meluas di Iran dan Iraq.

Pengumpulan bahan-bahan asal adalah hasil usaha Maulana Muhammad Asri Yusoff dan beberapa orang murid beliau. Untuk versi web, panel pengarang [www.darul kautsar.com](http://www.darul kautsar.com) telah menyertakan terjemahan serta penerangan ringkas ke atas petikan-petikan tersebut.

Bahan-bahan ini disusun di dalam beberapa kategori sebagaimana berikut:

- 1. Aqidah Tentang Sahabat**
- 2. Aqidah Imamah**
- 3. Penghinaan Terhadap Nabi**
- 4. Aqidah Tahrif Al-Quran**
- 5. Kepercayaan Syiah Yang Sebenar Terhadap Ahlul Bait**
- 6. Kedudukan Taqiyyah Dalam Syiah**
- 7. Pandangan AhlulBait Terhadap Syiah**
- 8. Pandangan Syiah Terhadap AhlusSunnah**
- 9. Sorotan Terhadap Kitab-Kitab Utama Syiah**
- 10. Ajaran Pelik & Tidak Munasabah**
- 11. Umum**

Petikan-petikan yang diambil daripada kitab Syiah dalam setiap kategori di atas beserta terjemahannya akan dikemaskini secara berperingkat.

Diharap usaha yang tidak seadanya ini mampu menjadi pemangkin dan penggerak semangat kepada sebarang gerakan membasmi dan melenyapkan pengaruh serta ajaran Syiah di rantau ini.

# **Aqidah Tentang Sahabat**





# الاحتجاج

تأليف  
أبي منصور أحمد بن علي بن أبي طالب الطبرسي  
من علماء القرن السادس

تعليقات وملاحظات  
السيد محمد باقر الموسوي الخراساني

١٦٢ ..... إحتجاج الطبرسي ج ١

وهذا طلحة والزبير ليسا من أهل النبوة، ولا من ذرية الرسول، حين رأيا أن قدر علينا حقنا، بعد أعصر فلم يصبرا حولاً كاملاً، ولا شهراً كاملاً، حتى وثبا علياً، دأب الماضين قبلهما، ليذهبا بحقي ويفرقاً جماعة المسلمين عني، ثم دعا عليهما.

وعن سليم بن قيس اخلاقي قال: لما التقى أمير المؤمنين (ع) بأهل البصرة يوم الجمل. نادى الزبير يا أبا عبد الله اخرج إلي فخرج الزبير ومعه طلحة، فقال لهما: والله إنكما لتعلمان وأولوا العلم من آل محمد وعائشة بنت أبي بكر: أن كل أصحاب الجمل ملعونون على لسان محمد (ص) وقد خاب من افترى.

قالا: كيف نكون ملعونين ونحن أصحاب بدر وأهل الجنة؟! فقال (ع): لو علمت أنكم من أهل الجنة لما استحللت قتالكم، فقال له الزبير: أما سمعت حديث سعيد بن عمرو بن نفيل وهو يروي: أنه سمع من رسول الله (ص) يقول: «عشرة من قريش في الجنة»؟ قال علي (ع): سمعته يحدث بذلك عثمان في خلافته، فقال الزبير أفترى كذب على رسول الله (ص)؟ فقال له علي (ع): «لست أخبرك بشيء حتى تسميهم» قال الزبير: أبو بكر، وعمر، وعثمان، وطلحة، والزبير، وعبد الرحمن بن عوف، وسعد بن أبي وقاص، وأبو عبيدة بن الجراح، وسعيد بن عمرو بن نفيل.

فقال له علي (ع): «عددت تسعة فمن العاشر؟» قال له: أنت.

قال علي (ع): قد أقررت أنني من أهل الجنة وأما ما ادعيت لنفسك وأصحابك فأنا به من الجاحدين الكافرين، قال له: أفتراه كذب على رسول الله (ص)؟ قال (ع): ما أراه كذب، ولكنه والله اليقين.

فقال علي (ع): والله إن بعض من سميته لفي تابوت في شعب في جب في أسفل درك من جهنم، على ذلك الجب صخرة إذا أراد الله أن يسعر جهنم رفع تلك الصخرة. سمعت ذلك من رسول الله (ص) وإلا أظفرك الله بي وسفك دمي على يديك، وإلا أظفرك الله عليك وعلى أصحابك وسفك دماءكم على يدي وعجل أرواحكم إلى النار، فرجع الزبير إلى أصحابه وهو يبكي.

وروى نصر بن مزاحم<sup>(١)</sup> أن أمير المؤمنين (ع) حين وقع القتال وقتل طلحة، تقدم على يغلة رسول الله (ص) الشهباء بين الصفين، فدعا الزبير فدنى إليه حتى اختلف أعناق دابتيهما، فقال: يا زبير أنشدك بالله أسمع رسول الله (ص) يقول: إنك ستقاتل علياً وأنت له ظالم؟ قال: نعم، قال: فلم جئت؟ قال: جئت لأصلح بين الناس فأدبر الزبير وهو يقول:

ترك الأمور التي تخشى عواقبها      لله أجمل في الدنيا وفي الدين  
أني علياً بأمر كنت أعرفه      قد كان عمر أبيك الخير مذ حين

(١) نصر بن مزاحم المنقري العطار، أبو الفضل كوفي مستنجم الطريقة صالح الأمر، غير أنه يروي عن الضعفاء، كنه حسان كما في خلاصة العلامة.

## TERJEMAHAN

### **Syi'ah Mengatakan Bahawa Sahabat-Sahabat Nabi s.a.w. Yang Utama Disiksa Di Dasar Neraka Yang Paling Bawah Dengan Siksaan Yang Paling Teruk.**

Daripada Sulaim bin Qais al-Hilali katanya, bilamana Amir al-Mukminin a.s. (Ali) bertemu penduduk Basrah pada hari peperangan Jamal, dia pun menyeru Zubair: "Wahai Aba Abdillah! Keluarlah kepadaku". Maka Zubair pun keluar dan bersamanya adalah Talhah lalu Ali berkata kepada keduanya: "Demi Allah, bukankah engkau berdua serta orang-orang yang berilmu dari kalangan keluarga Muhammad dan 'Aaisyah binti Abi Bakr mengetahui bahawa setiap orang yang menyertai medan Jamal dilaknat melalui lidah Muhammad s.a.w. dan sesungguhnya telah rugi orang yang mengada-adakan dusta". Mereka berdua menjawab: "Bagaimana kami akan dilaknat sedangkan kami adalah orang yang menyertai perang Badar dan penghuni Syurga"? Maka Ali a.s. berkata: "Kalaulah aku mengetahui bahawa sesungguhnya kamu adalah ahli syurga tentu sekali aku tidak menganggap halal untuk memerangi kamu". Zubair pun berkata kepadanya: "Bukankah engkau telah mendengar hadith Sa'id bin 'Amr bin Nufail dan ia telah meriwayatkan bahawa dia mendengar daripada Rasulullah s.a.w. bersabda: "Sepuluh orang daripada Quraisy berada di dalam syurga"? Ali a.s. berkata: "Aku mendengar Uthman meriwayatkan demikian pada masa pemerintahannya". Zubair pun bertanya: "Apakah dia telah mengadakan dusta atas nama Rasulullah s.a.w."? Ali a.s. pun berkata: "Aku tidak akan menceritakan kepadamu sesuatupun sehingga engkau menamakan mereka". Zubair pun berkata: "Abu Bakr, Umar, Uthman, Talhah, Zubair, Abd ar-Rahman bin 'Auf, Sa'ad bin Abi Waqqas, Abu 'Ubaidah bin al-Jarrah dan Sa'id bin Amr bin Nufail". Ali a.s. pun berkata kepadanya: "Engkau membilang Sembilan sahaja. Siapakah yang kesepuluh"? Zubair pun menjawab: "Engkaulah". Ali a.s. berkata: "Sesungguhnya aku memang mengetahui bahawa aku adalah ahli syurga, adapun dakwaanmu kepada dirimu dan sahabat-sahabatmu maka aku termasuk dari kalangan orang yang mengingkarinya". Zubair berkata kepadanya: "Apakah dia mengadakan dusta ke atas Rasulullah s.a.w.? Ali a.s. berkata: "Aku tidak fikir ia adalah dusta. Tetapi demi Allah dengan keyakinan". Ali a.s. berkata lagi: "Demi Allah! Sesungguhnya sebahagian daripada orang yang engkau sebutkan namanya tadi pasti berada di dalam peti yang terdapat di satu lembah di dalam penjara bawah tanah<sup>[1]</sup> yang terdapat di dasar neraka yang paling bawah. Di atas penjara itu terdapat batu besar yang mana bila Allah mahu memanaskan neraka Dia akan mengangkat batu besar itu". Aku mendengar perkara demikian daripada Rasulullah s.a.w.. Jika tidak (jika aku tidak benar) Allah akan memenangkan engkau ke atasku dan akan menumpahkan darahku dengan dua tanganmu. Dan jika tidak (jika aku benar) Allah akan memenangkan aku ke atasmu dan pengikut-pengikutmu, menumpahkan darah-darah kamu melalui tanganku dan menyejatkan ruh-ruh kamu ke neraka. Zubair pun kembali kepada pengikut-pengikutnya dalam keadaan menangis".<sup>[2]</sup>

Beberapa kesimpulan daripada riwayat di atas:

1. Motif tabarra (mengatakan kebencian dalam bentuk yang sangat halus) terhadap Sayyidina Uthman r.a. dengan mengatakan secara tersirat bahawa beliau mereka-reka hadith untuk kepentingan dirinya bila Sayyidina Ali r.a. mengatakan bahawa ia hanya mendengar hadith berkenaan sepuluh sahabat dijamin syurga oleh Allah ta'ala pada zaman khalifah ketiga itu.
2. Motif tabarra terhadap Zubair bin Awwam r.a. bila beliau mengakui kebenaran kata-kata Sayyidina Ali r.a. sehingga menangis namun beliau tetap tidak mahu mengikuti Sayyidina Ali r.a. (mengikuti pandangan Syi'ah) dengan menganggapnya sebagaimana pegangan golongan Syi'ah.
3. Yang paling utama di sini ialah golongan Syi'ah berpegang bahawa sepuluh orang sahabat yang dijamin syurga di sisi Ahlus Sunnah selain Sayyidina Ali r.a. adalah merupakan penghuni neraka yang paling teruk menerima azab daripada Allah ta'ala.

[1] Al-Jabb juga bermakna telaga buruk.

[2] Al-Ihtijaj Bab Ihtijaj Amir Al-Mukminin Ke Atas Zubair Bin Al-Awwam Dan Talhah Bin Ubaidillah jil. 1 hal. 162.

السُّرُوحُ  
الْحَسَنَةُ

من  
الْكَلْبَانِي  
تأليف

تفاناً لشيخنا الأبي جعفر محمد بن يعقوب بن إسحاق

الكَلْبَانِي السَّرَانِي الحَنَبِي

ألمنوت في سنة ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ

مع تعليقات نافعة مأخوذة من عدة شرح

صَحَّحَهَا قَائِلُهُ عَلْفَ عَلَيْهِ

علي الكبر الغفاري

عنى نيلشيرا

شيخ محمد الآخوندي

مؤسس دار الكتب الإسلامية

«لمران - بازار سلطاني»

الطبعة الثانية

١٣٨٩ ق

١٣٤٨ ش

الجزء الثامن

هذه الطبعة أعدت بمبادرة من دار الكتب الإسلامية في لمران - بازار سلطاني

- ٢٤٥ -

الناس بعد النبي ﷺ أهل ردة إلا ثلاثة

٨٤

وأما قولك : أشباه الناس ، فهم شيعتنا وهم مواليها وهم منا ولذلك قال إبراهيم عليه السلام : « فمن تبعني فإنه مني »<sup>(١)</sup> .

وأما قولك : النسناس ، فهم السواد الأعظم وأشار بيده إلى جماعة الناس ثم قال : « إن هم إلا كالانعام بل هم أضل سبيلاً »<sup>(٢)</sup> .

٣٤٠ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حنان بن سدير ، وعجل بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل ، عن حنان بن سدير ، عن أبيه قال : سألت أبا جعفر عليه السلام عنهما<sup>(٣)</sup> فقال : يا أبا الفضل ما تسألني عنهما فوالله مامات منا ميتة قط إلا ساخطاً عليهما ومامناً اليوم إلا ساخطاً عليهما يوصي بذلك الكبير منا الصغير ، إنهما ظلما حقا ومنعانا فيئتنا وكانا أول من ركب أعناقنا وبتقاعلينا ببقاً<sup>(٤)</sup> في الإسلام لا يسكر أبداً حتى يقوم قائمنا أو يتكلم متكلمنا<sup>(٥)</sup> .

ثم قال : أما والله لو قد قام قائمنا [أ] وتكلم متكلمنا لأبدي من أموره ما كان يكتم ولكتم من أموره ما كان يظهر والله ما أسست من بليّة ولا قضية تجري علينا أهل البيت إلا هما أمسا أو لها فعليهما لعنة الله والملائكة والناس أجمعين .

٣٤١ - حنان ، عن أبيه ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : كان الناس أهل ردة بعد النبي ﷺ إلا ثلاثة فقلت : ومن الثلاثة ؟ فقال : المقداد بن الأسود وأبوذر الغفاري وسلمان الفارسي رحمة الله وبركاته عليهم ثم عرف أناس بعد يسير وقال : هؤلاء الذين

(١) إبراهيم : ٣٦ .

(٢) الفرقان : ٤٤ .

(٣) هما رجلان معروفان عند الراوي .

(٤) بق السيل موضع كذا يبتق ببقاً - بفتح الباء - وبتقاً - بكسرهما - عن يعقوب أي خرقة وبتقه

أي انفجر . (الصحاح) وقوله : « لا يسكر » أي لا يسد .

(٥) لعل كلمة « أو » بمعنى الواو كما يدل عليه ذكره ثانياً بالواو ويحتل أن يكون الترديد

من الراوي ويحتل أن يكون المراد بالتمام الإمام الثاني عشر عليه السلام كما هو المتبادر بالتكلم من تصبى لذلك قبله عليه السلام .

(٦) « أهل ردة » - بالكسر - أي ارتداد .

## Terjemahan

### **Syi'ah: Semua Sahabat Telah Murtad Selepas Kewafatan Nabi S.A.W.**

Hannan daripada ayahnya daripada Abu Jaafar a.s. katanya: "Manusia (para sahabat) telah menjadi murtad sepeninggalan Rasullullah s.a.w kecuali tiga orang dari mereka." Aku (perawi) bertanya: "Siapakah yang tiga itu?" Abu Jaafar menjawab: "Al-Miqdad bin al-Aswad, Abu Zar al-Ghifari dan Salman al-Farisi."

*(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini ar-Raudhah min al-Kafi jil. 8 hal. 245)*

#### **Kesimpulan:**

1. Syi'ah beritkad bahawa semua sahabat Nabi s.a.w. telahpun murtad sepeninggalan baginda.
2. Syi'ah pada hakikatnya mahu menyatakan bahawa Nabi Muhammad s.a.w. tidak berjaya dalam usaha baginda.
3. Syi'ah juga pada hakikatnya mahu menyatakan bahawa agama Islam tidak boleh diyakini kerana selepas kewafatan pembawanya hanya tinggal beberapa orang sahaja daripada generasi pertama yang dididik secara langsung oleh pembawanya yang tetap beriman. Di samping itu mereka beriman pula dalam keadaan bertaqiyah (menyembunyikan keimanan di sisi Syi'ah kerana terpaksa tunduk kepada pemerintah yang kafir di sisi mereka). Begitu juga dengan generasi seterusnya di sisi Syi'ah.

العانة اجتمعوا و جاؤوا يريدون نبشه فقالوا : ما آمنتم به في حياته فكيف تؤمنون به بعد موته ولئن نبشتموه ليكوننَّ سبّة عليكم فاتركوه فتركوه (١).

٥٤١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد بن عيسى ، عن إبراهيم بن عمر اليماني ، عن سليم بن قيس الهلالي قال : سمعت سلمان الفارسي رضي الله عنه يقول : لما قبض رسول الله ﷺ و صنع الناس ما صنعوا و خاصم أبو بكر و عمر و أبو عبيدة بن الجراح الأنصار فخصموهم بحجة علي عليه السلام (٢) قالوا : يا معشر الأنصار قريش أحقُّ بالأمر منكم لأنَّ رسول الله ﷺ من قريش و المهاجرين منهم إنَّ الله تعالى بدأ بهم في كتابه و فضّلهم و قد قال رسول الله ﷺ : الأئمة من قريش ، قال سلمان رضي الله عنه : فاتيت علياً عليه السلام و هو يغسل رسول الله ﷺ فأخبرته بما صنع الناس و قلت : إنَّ أبا بكر السّاعة على منبر رسول الله ﷺ و الله ما يرضى أن يبايعوه (٣) بيد واحدة إنهم لبايعونه بيديه جميعاً يمينه و شماله ، فقال لي : يا سلمان هل تدري من أوّل من بايعه علي منبر رسول الله ﷺ ؟ قلت : لأدري ، إلا أنني رأيت في ظلّة بني ساعدة حين خصمت الأنصار و كان أوّل من بايعه بشير بن سعد و أبو عبيدة بن الجراح ثمَّ عمر ثمَّ سالم قال : لست أسألك عن هذا ولكن تدري أوّل من بايعه حين صعد علي منبر رسول الله ﷺ ؟ قلت : لا ولكنني رأيت شيخاً كبيراً متوكئاً على عصاه بين عينيه سجادة شديدة التشمير (٤) صعد إليه أوّل من صعد و هو بيكي و يقول : الحمد لله الذي لم يمتني من الدنيا حتى رأيتك في هذا المكان ، أبسط يدك ، فبسط يده فبايعه ثمَّ نزل فخرج من المسجد فقال علي عليه السلام :

(١) قال الجوهرى : يقال : هذا الامر صار سبّة عليه - بالضم - اى عاراً يسب به انتهى . اى هذا عار عليكم ان تحبوه ولا تؤمنوا به او هو يسبكم بترك الايمان والكفر او يكون هذا النبش عاراً لكم عند العرب فيقولون : نبشوا قبر نبيهم و يؤيده ما ذكره ابن الاثير قال : فأرادوا نبشه ففكره ذلك بعضهم قالوا : نخاف إن نبشناه ان يسبنا العرب بانا نبشنا نبينا فتركوه . (آت)

(٢) اى غلب هؤلاء الثلاثة على الانصار فى الخصامة بحجة هى تدل على كون الامر لعلى عليه السلام دونهم لانهم احتجوا عليهم بقراءة الرسول و امير المؤمنين كان اقرب منهم اجمعين و قد احتج عليه السلام عليهم بذلك فى مواطن [ ذكروها ] . (آت)

(٣) فى الاحتجاج للطبرسى : « ما يرضى الناس ان يبايعوه » .

(٤) « سجادة » اى اترسجود . و التشمير : الجد و الاجتهاد فى العبادة . (آت)

هل تدري من هو؟ قلت: لا ولقد ساءتني مقاتته كأنه شامت بموت النبي ﷺ، فقال: ذلك إبليس لعنه الله، أخبرني رسول الله ﷺ أن إبليس ورؤساء أصحابه شهدوا نعمت رسول الله ﷺ إيساي للناس بغدير خم بأمر الله عز وجل فأخبرهم أنني أوتيت بهم من أنفسهم وأمرهم أن يبلغوا الشاهد الغائب فأقبل إلى إبليس أبالسته ومردة أصحابه فقالوا: إن هذه أمة مرحومة ومعصومة ومالك ولاننا عليهم سبيل قد أعلموا إيمانهم ومقرعهم بعد نبيهم، فانطلق إبليس لعنه الله كئيباً حزيناً وأخبرني رسول الله ﷺ أنه لو قبض أن الناس يبايعون أبا بكر في ظلّة بني ساعدة بعد ما يختصمون، ثم يأتون المسجد فيكون أول من يبايعه علي منبيري إبليس لعنه الله في صورة رجل شيخ مشمر يقول كذا وكذا، ثم يخرج فيجمع شياطينه وأبالسته فينخر ويكسع<sup>(١)</sup> ويقول: كلاً زعمتم أن ليس لي عليهم سبيل فكيف رأيتم ما صنعت بهم حتى تركوا أمر الله عز وجل وطاعته وما أمرهم به رسول الله ﷺ.

٥٤٢ - محمد بن يحيى، عن أحمد بن سليمان، عن عبد الله بن محمد اليماني، عن مسمع ابن الحججاج<sup>(٢)</sup>، عن صباح الحداء، عن صباح المزني، عن جابر، عن أبي جعفر ﷺ قال: لما أخذ رسول الله ﷺ بيد علي ﷺ يوم الغدير صرخ إبليس في جنوده صرخة فلم يبق منهم أحد في بر ولا بحر إلا أتاه فقالوا: يا سيدهم ومولاهم<sup>(٣)</sup> ماذا دهالك فما سمعنا لك صرخة أو حش من صرختك هذه؟ فقال لهم: فعل هذا النبي ﷺ فعلاً إن تم لهم يعص الله أبداً فقالوا: يا سيدهم أنت كنت لآدم، فلمّا قال المنافقون: إنّه ينطق عن الهوى وقال أحدهما لصاحبه: أما ترى عينيه تدوران في رأسه كأنه مجنون، يعنون رسول الله ﷺ صرخ إبليس صرخة بطرب، فجمع أوليائه فقال: أما علمتم أنني كنت لآدم من قبل؟ قالوا: نعم قال: آدم نقض العهد ولم يكفر بالرّب وهو لاء نقض العهد وكفروا

(١) النخير: صوت الانف. وكسبه - كمنعه - ضرب دبره بيده أو بصدر قدمه وإنما كان يفعل ذلك نشاطاً وفرحاً وفتحاً وفرحاً ومخرجاً وطرباً. (آت)

(٢) في بعض النسخ [مسيح ابن الحججاج] وعلني كذا، النسختين غير المذكور في كتب الرجال. (٣) أي قالوا: يا سيدهم ومولانا وإننا غيره لتلايهم انصرافه إليه عليه السلام وهذا شائع في كلام البلغاء، في نقل أمر لا يرضى القائل لنفسه كما في قوله تعالى: إن لعنة الله عليه إن كان من الكاذبين، وقوله: ماذا دهالك، يقال: دهاه إذا اسابته ذاهنة. (آت)



## Terjemahan

### Syi'ah: Orang Yang Mula-Mula Berbai'ah Kepada Abu Bakar Ialah Iblis

Daripada Salim bin Qais al-Hilali katanya: saya mendengar Salman al-Farisi r.a. berkata: "Bila Rasulullah s.a.w. wafat dan orang ramai melakukan sebagaimana yang mereka telah lakukan, Abu Bakar, Umar dan Abu 'Ubaidah bin al-Jarrah telah berbahas dengan golongan Ansar lalu mereka mengemukakan hujah untuk mengalahkan Ansar dengan hujah 'Ali a.s.. Mereka (tiga sahabat) pun berkata: "Wahai orang-orang Ansar! Quraisy lebih berhak terhadap urusan ini daripada kamu kerana Rasulullah s.a.w. adalah daripada Quraisy dan Muhajirin juga termasuk dari Quraisy. Sesungguhnya Allah ta'ala menyebut mereka dahulu di dalam kitab-Nya<sup>[1]</sup> dan melebihkan mereka. Sesungguhnya Rasulullah s.a.w. telah bersabda (yang bermaksud): "Pemimpin-pemimpin itu hendaklah daripada Quraisy". Salman r.a. berkata: "Saya pun datang kepada Ali a.s. ketika beliau sedang memandikan Rasulullah s.a.w. Saya pun menceritakan kepadanya apa yang dilakukan oleh orang ramai. Saya berkata kepadanya: "Sesungguhnya Abu Bakar pada ketika ini sedang berada di atas minbar Rasulullah s.a.w. Demi Allah! Beliau tidak suka mereka berbai'ah dengannya dengan satu tangan sahaja sebaliknya mereka berbai'ah dengannya dengan dua tangan sekaligus iaitu kanan dan kiri". Ali pun berkata kepadaku: "Wahai Salman! Adakah engkau mengenali orang yang mula-mula berbai'ah kepadanya di atas minbar Rasulullah s.a.w.? Saya menjawab: "Saya tidak mengenalinya cuma saya melihat dalam bayangan Bani Sa'idah ketika Ansar melakukan bantahan orang yang mula-mula berbai'ah kepadanya ialah Basyir bin Sa'ad dan Abu 'Ubaidah bin al-Jarrah. Kemudian Umar, kemudian Salim". Dia (Ali) berkata: "Aku tidak bertanyamu tentang ini tetapi adakah engkau kenal orang yang mula-mula membai'ahnya ketika ia naik ke atas minbar Rasulullah s.a.w.? Saya menjawab: "Tidak, tetapi saya melihat seorang tua yang bertongkat. Antara dua matanya terdapat kesan sujud. Dia yang mula-mula menaiki minbar dengan tergesa-gesa sambil menangis dan berkata: segala puji bagi Allah yang tidak mematikan aku dari dunia sehingga aku dapat melihatmu berada di tempat ini. Hulurkan tanganmu". Maka Abu Bakar pun menghulurkan tangannya lalu dia pun berbai'ah dengannya. Kemudian dia turun dari minbar lalu keluar dari masjid. Ali a.s. pun bertanya: "Adakah engkau mengenali siapakah dia? Saya menjawab: "Tidak". Ali a.s. pun menjawab: "Itulah Iblis la'natullah".

(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini ar-Raudhah min al-Kafi jil. 8 hal. 343,344)

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah mengatakan orang yang mula-mula berbai'ah kepada khalifah pertama umat Islam iaitu Abu Bakar r.a. ialah Iblis la'natullah.
2. Syi'ah telah menghina sahabat-sahabat Nabi Muhammad s.a.w. dengan mengatakan bahawa mereka mengikut jejak langkah iblis dengan berbai'ah dengan Abu Bakar r.a.

---

[1] Mungkin yang dimaksudkan dengan menyebutkan Muhajirin kemudian Ansar di dalam al-Quran ialah ayat 100 surah at-Taubah yang bermaksud Dan orang-orang yang terdahulu yang mula-mula (berhijrah dan memberi bantuan) dari orang-orang "Muhajirin" dan "Ansar" dan orang-orang yang menurut (jejak langkah) mereka dengan kebaikan (iman dan taat), Allah reda akan mereka dan mereka pula reda akan Dia, serta Dia menyediakan untuk mereka Syurga-syurga yang mengalir di bawahnya beberapa sungai, mereka kekal di dalamnya selama-lamanya; itulah kemenangan yang besar. Ayat ini sebenarnya menunjukkan kebenaran sahabat-sahabat Nabi s.a.w. dan mereka adalah golongan yang diredhai oleh Allah.

بالرسول . فلما قبض رسول الله ﷺ وأقام الناس غير علمي لبس إبليس تاج الملك و نصب منبراً وقعد في الوئبة<sup>(١)</sup> وجمع خيله ورجله ثم قال لهم : اطربوا لا يطاع الله حتى يقوم الإمام .

و تلا أبو جعفر عليه السلام : « ولقد صدق عليهم إبليس ظمه فاتبعوه إلا فريقاً من المؤمنين<sup>(٢)</sup> » قال أبو جعفر عليه السلام : كان تأويل هذه الآية لهما قبض رسول الله ﷺ والخان من إبليس حين قالوا لرسول الله ﷺ : إنه ينطق عن الهوى فظن بهم إبليس ظناً فصدقوا ظننه .

٥٤١ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد بن عيسى ، عن علي بن حديد ، عن جميل بن دراج ، عن زرارة ، عن أحدهما عليهما السلام قال : أصبح رسول الله ﷺ يوماً كثيراً حزينا فقال له : علي عليه السلام مالي أراك يارسول الله كثيراً حزينا ؟ فقال : وكيف لأكون كذلك وقد رأيت في ليلتي هذه إن بني تيم وبني عدي وبني أمية يصعدون منبري هذا ، يردون الناس عن الإسلام القهقري ، فقلت : يارب في حياتي أو بعد موتي ؟ فقال : بعد موتك .

٥٤٤ - جميل ، عن زرارة ، عن أحدهما عليهما السلام قال : قال رسول الله ﷺ : لولا أنني أكره أن يقال : إن محمداً استعان بقوم حتى إذا ظفر بعدوه قتلهم لضربت أعناق قوم كثير .

٥٤٥ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن عبيد الله الدهقان ، عن عبد الله بن الفاسم ، عن ابن أبي نجران ، عن أسبان بن تغلب ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كان المسيح عليه السلام يقول : إن التارك شفاء المجروح من جرحه شريك لجارحه لا محالة وذلك أن الجراح أراد فساد المجروح و التارك لا يشفاه لم يشأ صلاحه فإذا لم يشأ صلاحه فقد شاء فساده اضطراراً فكذلك لا تحدثوا بالحكمة غير أهلها فتجهلوا ولا تمنعوا أهلها فتأثموا وليكن أحدكم بمنزلة الطبيب المداوي ، إن رأى موضعاً لدوائه وإلا أمسك .

(١) الوئبة : الوسادة وفي بعض النسخ [الربنة] .

## Terjemahan

### **Syi'ah: Sahabat Bersepakat Untuk Memesongkan Ajaran Nabi S.A.W. Selepas Kewafatannya**

Daripada Zurarah daripada salah seorang daripada keduanya (Muhammad al-Baqir atau Ja'far as-Sadiq) a.s. katanya: "Pada suatu pagi Rasulullah s.a.w. berada dalam keadaan dukacita dan sedih. Ali a.s. lalu bertanya: "Kenapa saya melihat engkau wahai Rasulullah dalam keadaan dukacita dan sedih? Baginda menjawab: "Bagaimana saya tidak berada dalam keadaan demikian sedangkan saya telah melihat dalam mimpiku bahawa Bani Taim[1], Bani 'Adi[2] dan Bani Umayyah[3] telah menaiki minbarku ini dalam keadaan mendorong manusia supaya meninggalkan Islam. Maka saya pun bertanya: "Tuhanku! Ketika saya masih hidup atau setelah kewafatanku? Allah ta'ala menjawab: "Selepas kewafatanmu."

(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini ar-Raudhah min al-Kafi jil. 8 hal. 345)

#### **Kesimpulan:**

1. Syi'ah mengatakan sahabat-sahabat r.a. telah memesongkan ajaran Rasulullah s.a.w. selepas kewafatan baginda sehingga majoriti sahabat telah menjadi murtad.
2. Syi'ah mengatakan bahawa Nabi s.a.w. telahpun diberikan wahyu tentang peristiwa tersebut dan sangat sedih kerana orang-orang yang hampir dengannya bahkan merupakan mertua dan menantunya adalah munafik pada hakikatnya.
3. Syi'ah telah menghina Rasulullah s.a.w. kerana menuduh baginda tidak menyampaikan segala yang diwahyukan kepadanya bahkan tidak melakukan apa-apa tindakan untuk memastikan agama Allah yang dibawa olehnya tidak akan diselewengkan.
4. Syi'ah telah menuduh Rasulullah s.a.w. bersikap nifak dan tidak menjelaskan perkara sebenar kerana tetap membuat hubungan baik dengan sahabat-sahabat baginda terutamanya tiga khalifah walaupun telah diberitahu oleh Allah ta'ala tentang kejahatan mereka bertiga yang akan memesongkan ajaran baginda.

---

[1] Antara tokohnya ialah Sayyidina Abu Bakr as-Siddiq r.a.

[2] Antara tokohnya ialah Sayyidina Umar bin al-Khattab r.a.

[3] Antara tokohnya ialah Sayyidina Uthman bin 'Affan r.a.

دارت عليهم الرحا وأبوا أن يبايعوا حتى جاؤوا بأهمل المؤمنين عليه السلام مكرهاً فبايع ذلك قول الله تعالى : « وما نجد إلا رسولاً قد دخلت من قبله الرسل أفإن مات أو قتل انقلبتم على أعقابكم ومن ينقلب على عقبيه فلن يضر الله شيئاً وسيجزى الله الشاكرين <sup>(١)</sup> » .

٣٤٢ - حنان ، عن أبيه ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : صدر رسول الله صلى الله عليه وآله المنبر يوم فتح مكة فقال : أيها الناس إن الله قد أذهب عنكم نخوة الجاهلية وتفاخرها بآبائهم إلا إنكم من آدم عليه السلام وآدم من طين ، إلا إن خير عباد الله عبداً اتقاه ، إن العربية ليست باب والد ولكنها لسان ناطق فمن قصر به عمله لم يبلغه حسبه <sup>(٢)</sup> ، إلا إن كل دم كان في الجاهلية أو إحنة - والإحنة الشحنة - فهي تحت قدمي هذه إلى يوم القيامة .

- ٣٤٣ - حنان ، عن أبيه ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : قلت له : ما كان ولد يعقوب أنبياء ؟ قال : لا أولئك منهم كانوا أسباط أولاد الأنبياء <sup>(٣)</sup> ولم يكن يفارقوا الدنيا إلا أسعداء تابوا وتذكروا ما صنعوا وإن الشيخين <sup>(٤)</sup> فارقا الدنيا ولم يتوبا ولم يتذكرا ما صنعوا بأهمل المؤمنين عليه السلام فعليهما لعنة الله والملائكة والناس أجمعين .

٣٤٤ - حنان ، عن أبي الخطاب ، عن عبد صالح عليه السلام قال : إن الناس أصابهم قحط شديد على عهد سليمان بن داود عليه السلام فشكوا ذلك إليه وطلبوا إليه أن يستسقي لهم قال : فقال : لهم إذا صليت الغداة مضيت فلم تصلي الغداة مضى ومضوا ، فلمّا أن كان في بعض الطريق إذا هو بمنلة رافعة يدها إلى السماء واضعة قدميها إلى الأرض وهي تقول : اللهم إنا خلقنا من خلقك ولاغنى بنا عن رزقك فلا تهلكنا بذنوب بني آدم ، قال : فقال سليمان عليه السلام : ارجعوا فقد سقيتم بغيركم ، قال : فسقوا في ذلك العام ما لم يسقوا مثله قط .

٣٤٥ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن موسى بن جعفر ، عن عمرو بن

(١) آل عمران : ١٤٤ .

(٢) في بعض النسخ [ لم يبلغ حسبه ] .

(٣) فيه رد على بعض المخالفين الذين قالوا بنبوتهم وما ورد في أخبارنا موافقاً لهم محمول

على النقية . (آت)

(٤) هارجلان مضمون عند الراوي .

## Terjemahan

### **Syi'ah: Abu Bakar Dan Umar Dilaknat Oleh Allah, Malaikat Dan Sekalian Manusia**

Hannan daripada ayahnya daripada Abi Ja'far a.s. (Muhammad al-Baqir), katanya (perawi iaitu ayah Hannad): saya berkata kepadanya: "Apakah anak-anak Ya'kub itu adalah nabi-nabi? Beliau (Abu Ja'far) menjawab: "Tidak! Tetapi mereka adalah keturunan anak nabi-nabi. Mereka tidak meninggalkan dunia kecuali dalam keadaan bahagia, bertaubat dan mengingati apa yang mereka lakukan. Sesungguhnya *syaikhain* (dua orang syaikh. Maksud *syaikhain* di dalam kitab-kitab Syi'ah ialah Abu Bakar dan Umar) telah meninggalkan dunia dalam keadaan tidak bertaubat dan tidak mengingati apa yang mereka berdua lakukan terhadap Amir al-Mukminin (Ali) a.s.. Maka la'nat Allah, malaikat dan sekalian manusia ditimpakan keatas mereka berdua".

(Rujukan: *Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini ar-Raudhah min al-Kafi jil. 8 hal. 246*)

#### **Kesimpulan:**

1. Syi'ah mengatakan Sayyidina Abu Bakar dan Umar r.a. telah melakukan kezaliman terhadap Sayyidina Ali bin Abi Talib r.a. dan meninggal dunia dalam keadaan tidak bertaubat di atas dosa tersebut.
2. Syi'ah mengatakan Sayyidina Abu Bakar dan Umar r.a. dila'nat oleh Allah, malaikat-malaikat dan sekalian manusia.

الفرع  
من  
الكافي  
تأليف  
شاهنشاها لاسلا ابى جعفر محمد بن يعقوب بن اسحاق  
الكلىنى الرازى  
املو فى سنه ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ  
مع تعليقات نافعه مأخوذه من عدة شروح  
صحها قائلها علف عليه  
على الكبر نفارى

- نام كتاب : الفروع من الكافي - جلد پنجم
- نویسنده : الكلىنى الرازى
- ناشر : دارالكتب الاسلاميه - بازار سلطانى تهران - تلفن ٥٢٠٤١٠
- كيراز : ٣٠٠٠
- نوبت چاپ : دوم
- تاريخ انتشار : ١٣٨٣
- چاپ از : چاپخانه حيدرى

٥ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد ، عن حريز ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : الدعاء بعد الفريضة أفضل من الصلاة تنفلاً .

٦ - الحسين بن محمد الأشعري ، عن عبدالله بن عامر ، عن علي بن مهزيار ، عن فضالة بن أيوب ، عن عبدالله بن سنان قال : قال أبو عبدالله عليه السلام : من سبح تسبيح فاطمة الزهراء عليها السلام قبل أن يثنى عليه من صلاة الفريضة غفر الله له و [ل] يبدأ بالتكبير .

٧ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد بن خالد ، عن يحيى بن محمد ، عن علي ابن النعمان ، عن ابن أبي نجران ، عن رجل ، عن أبي عبدالله عليه السلام قال : من سبح الله في دبر الفريضة تسبيح فاطمة الزهراء عليها السلام [ال] مائة مرة و أتبعها بلا إله إلا الله غفر [الله] له .

٨ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن عمرو بن عثمان ، عن محمد بن عذافر قال : دخلت مع أبي علي أبي عبدالله عليه السلام فسأله أبي عن تسبيح فاطمة صلى الله عليها ، فقال : «الله أكبر» حتى أحصى [ها] أربعاً وثلاثين مرة ، ثم قال : «الحمد لله» حتى بلغ سبعاً وستين ، ثم قال : «سبحان الله» حتى بلغ مائة يحصيها بيده جملة واحدة .

٩ - علي بن محمد ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن عبد الحميد ، عن صفوان ، عن ابن مسكان ، عن أبي بصير ، عن أبي عبدالله عليه السلام قال : في تسبيح فاطمة صلى الله عليها يبدأ بالتكبير أربعاً وثلاثين ، ثم التعميد ثلاثاً وثلاثين ، ثم التسبيح ثلاثاً وثلاثين .

١٠ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن محمد بن إسماعيل بن بزيع ، عن الخيري ، عن الحسين بن ثوير ؛ وأبي سلمة السراج قال : سمعنا أبا عبدالله عليه السلام و هو يلحن في دبر كل مكتوبة أربعة من انزجال وأربعاً من النساء فلان وفلان وفلان ومعاوية ويسمئهم وفلانة وفلانة و هند وأم الحكم أخت معاوية .

١١ - أحمد بن إدريس ، عن محمد بن أحمد رفته قال : قال أبو عبدالله عليه السلام : إذا شككت في تسبيح فاطمة الزهراء عليها السلام فأعد .

١٢ - عنه عن محمد بن أحمد ، عن يعقوب بن يزيد ، عن محمد بن جعفر ، عن ذكره ، عن أبي عبدالله عليه السلام أنه كان يسبح تسبيح فاطمة صلى الله عليها فيصه ولا يقطعه .

## Terjemahan

### **Syi'ah: Imam Maksum Menjadikan Laknat Kepada Sahabat Nabi S.A.W. Sebagai Wirid Selepas Sembahyang**

Daripada Husain bin Thuwair dan Abi Salamah as-Sarraj, kedua-duanya berkata: "Kami mendengar Abu Abdillah a.s. melaknat selepas setiap sembahyang fardhu empat orang lelaki dan empat orang perempuan iaitu si-fulan, si-fulan, si-fulan dan Mu'awiyah serta ia menyebut nama mereka dan si-fulanah, si-fulanah<sup>[1]</sup>, Hindun dan Umm al-Hakam iaitu saudara perempuan Mu'awiyah".

*(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini al-Furu' min al-Kafi jil. 3 hal. 342)*

#### **Kesimpulan:**

1. Syi'ah mengatakan imam maksum di sisi mereka mengajarkan supaya melaknat sahabat-sahabat Nabi s.a.w. selepas setiap kali sembahyang.
2. Syi'ah bukan sekadar membenci, mengkafirkan dan melaknat sahabat-sahabat Nabi s.a.w. bahkan lebih dari itu menjadikan laknat kepada mereka sebagai amalan rutin harian.

---

[1] Biasanya yang dimaksudkan dengan "si-fulan" di dalam kitab-kitab Syi'ah adalah yang pertama Abu Bakar r.a., kedua Umar r.a. dan ketiga Uthman r.a. sementara "si-fulanah" adalah yang pertama Aisyah r.a. dan kedua Hafsa r.a.



# **Aqidah Imamah**



الأصول  
من  
الكافي  
تأليف

تأليف الإمام أبي جعفر محمد بن يعقوب بن إسحاق

الكلي في السنن

المنقو في سنة ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ  
مع تعليقات نافعة مأخوذة من عدة شروح

صححه وعلق عليه على أكبر نقاري

فيض بيشير غبر

التحقيق للأخوند

الناشر

دار الكتب الإسلامية

مرضى اخوندى

تهران - بازار سلطاني

تمس ٢٠٤١٠

111

الطبعة الثالثة  
٥١٣٨٨

بأمر الله تعالى على رسم ما فرض الله ، فصارت في ذرّيته الأصفياء الذين آتاهم الله العلم والإيمان، بقوله تعالى : « وقال الذين أتوا العلم والإيمان لقد لبثتم في كتاب الله إلى يوم البعث (١) » ، فهي في ولد علي عليه السلام خاصة إلى يوم القيامة ؛ إذ لا نبي بعد محمد صلى الله عليه وآله فمن أين يختار هؤلاء الجهال .

إن الإمامة هي منزلة الأنبياء ، وإرث الأوصياء ، إن الإمامة خلافة الله وخلافة الرسول صلى الله عليه وآله ومقام أمير المؤمنين عليه السلام وميراث الحسن والحسين عليهما السلام إن الإمامة زمام الدين ، و نظام المسلمين ، وصلاح الدنيا وعز المؤمنين ، إن الإمامة أس الإسلام النامي ، وفرعه السامي ، بالإمام تمام الصلاة والزكاة والصيام والحج والجهاد ، وتوفير النبي ، والصدقات ، وإمضاء الحدود والأحكام ، ومنع الثغور والأطراف .

الإمام محلّ حلال الله ، ويحرم حرام الله ، ويقيم حدود الله ، ويذب عن دين الله ، ويدعو إلى سبيل ربه بالحكمة ، والموعظة الحسنة ، والحجّة البالغة ، الإمام كالشمس الطالعة المجلّلة بنورها للعالم وهي في الأفق بحيث لا تماها الأيدي والأبصار .  
الإمام البدر المنير ، والسراج الزاهر ، والنور الساطع ، والنجم الهادي في غياهب الدجى (٢) وأجواز البلدان والقفار ، ولجج البحار ، الإمام الماء العذب على الظماء والدال على الهدى ، والمنجي من الردى ، الإمام النار على اليفاع (٣) ، الحار لمن اصطلى به والدليل في المهالك ، من فارقه فهالك ، الإمام السحاب الماطر ، والغيث الهائل (٤) و الشمس المضيئة ، والسماء الظليلة ، والأرض البسنيطة ، والعين الغزيرة ، والغدير والروضة .  
الإمام الأنيس الرفيق ، والوالد الشقيق ، والأخ الشقيق ، والأم البرّة بالولد الصغير ، ومفرغ العباد في الداهية النّاد (٥) الإمام أمين الله في خلقه ، وحجّته على عباده وخليفته في بلاده ، والداعي إلى الله ، والذّاب عن حرم الله .

الإمام المطهر من الذنوب والمبرأ عن العيوب ، المخصوص بالعلم ، الموسوم بالحلم ، نظام الدين ، وعزّ المسلمين وغيظ المنافقين ، وبوار الكافرين .

(١) الروم : ٥٦

(٢) النيب : الظلمة و شدة الواد ، و أجواز جمع الجوز وهو من كل شيء . وسطه (آت) .

(٣) اليفاع ما ارتفع من الارض (٤) الهائل : المطر المتتابع المتفرق العظيم القطر (في) .

(٥) الداهية الامر العظيم و النّاد كسحاب بمنائها (في) .

## TERJEMAHAN

### **Syi'ah: Imam-Imam Mempunyai Kedudukannya Sama Dengan Para Nabi Dan Tidak Sempurna Segala Amalan Tanpa Beriman Kepada Imam-Imam.**

Sesungguhnya imamah berada pada kedudukan para nabi, warisan para washi, kepimpinan daripada Allah dan kepimpinan daripada Rasulullah s.a.w., seperti kedudukan Amir al-Mukminin a.s., pusaka Hasan dan Husain a.s.. Sesungguhnya imamah adalah teraju agama, peraturan kepada orang-orang Islam, kebaikan di dunia dan kemuliaan kepada orang-orang beriman. Sesungguhnya imamah adalah asas Islam yang subur, dan cabangnya yang tinggi. Kesempurnaan sembahyang, zakat, puasa, haji dan jihad adalah dengan (kepercayaan kepada) imam. Dan juga (kesempurnaan dengan imam) menyempurnakan fai dan sedekah, melaksanakan hudud dan hukum-hukum dan menghalang (mempertahankan) tempat sasaran musuh dan penjuru-penjuru (Negara).

#### **Kesimpulan:**

1. Kedudukan imam-imam maksum di sisi Syi'ah adalah setaraf dengan kedudukan para nabi bahkan lebih daripada mereka.
2. Kepercayaan kepada imamah sebagaimana pegangan Syi'ah adalah merupakan asas kesempurnaan segala amalan sama ada amalan di peringkat individu sehinggalah ke keperingkat kenegaraan.

### **Syi'ah: Imam-Imam Mempunyai Ciri-Ciri Khusus Termasuk Maksum**

Imam itu suci daripada dosa dan selamat daripada sebarang keaiban, dikhususkan dengan ilmu (diberikan ilmu yang khusus), diberikan sifat penyantun, peraturan agama, kemuliaan orang-orang Islam, kebencian orang-orang munafik dan kebinasaan kepada orang-orang kafir.

#### **Kesimpulan:**

1. Imam-imam adalah orang yang maksum daripada sebarang dosa dan kekurangan.
2. Imam-imam mempunyai ilmu khusus yang tidak diberikan kepada sesiapa pun termasuk para nabi.
3. Dengan imam-imam sahaja orang-orang Islam akan memperolehi kemuliaan serta mengalahkan orang-orang kafir.

عزّ وجلّ طاعة الله وطاعة رسوله وطاعة أُولي الأمر ، قال أبو جعفر عليه السلام : حبّنا إيمانٌ و بغضنا كفرٌ .

١٣- عليه السلام بن الحسن ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن عيسى ، عن فضالة بن أيوب ، عن أبان ، عن عبد الله بن سنان ، عن إسماعيل بن جابر ، قال : قلت لأبي جعفر عليه السلام : أعرض عليك ديني الذي أدين الله عزّ وجلّ به ؟ قال : فقال : هات قال : فقلت : أشهد أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له وأنّ محمداً عبده ورسوله و الاقرار بما جاء به من عند الله وأنّ علياً كان إماماً فرض الله طاعته ، ثمّ كان بعده الحسن إماماً فرض الله طاعته ، ثمّ كان بعده الحسين إماماً فرض الله طاعته ، ثمّ كان علي بن الحسين إماماً فرض الله طاعته حتى انتهى الأمر إليه ، ثمّ قلت : أنت يرحمك الله ؟ قال : فقال : هذا دين الله و دين ملائكته .

١٤- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن محبوب ، عن هشام بن سالم ، عن أبي حمزة ، عن أبي إسحاق ، عن بعض أصحاب أمير المؤمنين عليه السلام قال : قال أمير المؤمنين عليه السلام : اعلموا أنّ صحبة العالم<sup>(١)</sup> و اتّباعه دين يدان الله به ، وطاعته مكسبة للحسنات محمات للسّيئات و ذخيرة للمؤمنين و رفعة<sup>(٢)</sup> فيهم في حياتهم و جميل بعد مماتهم<sup>(٣)</sup> .

١٥- محمد بن إسماعيل ، عن الفضل بن شاذان ، عن صفوان بن يحيى ، عن منصور ابن حازم قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : إنّ الله أجلُّ و أكرم من أن يعرف بخلقه بل الخلق يعرفون بالله ، قال : صدقت ، قلت إنّ من عرف أنّ له رباً ، فقد ينبغي له أن يعرف أنّ لذلك الربّ رضى و سخطاً ، وأنّه لا يعرف رضاء و سخطه إلاّ بوحى أو رسول ، فمن لم يأتّه الوحي فينبغي له أن يطلب الرّسل فإذا لقيهم عرف أنّهم الحجّة وأنّ لهم الطاعة المفترضة ، فقلت للناس : أليس تعلمون أنّ رسول الله صلى الله عليه وآله كان هو الحجّة من الله على خلقه ؟ قالوا : بلى ، قلت : فحين مضى صلى الله عليه وآله من كان الحجّة ؟ قالوا : القرآن فنظرت في القرآن فاذا هو يخاصم به المرجي<sup>٤</sup> والقدري<sup>٥</sup> والزنديق الذي لا يؤمن به حتى يغلب الرجال بخصومته ، فعرفت أنّ القرآن لا يكون حجّة إلاّ بقبّهم ، فما قال فيه

(١) العالم هنا يعتمل متينين أحدهما الإمام المعصوم و الثاني الأهم منه و من كل عالم يعمل بعله و الاول أظهر (مؤ) (٢) في بعض النسخ [ورحمة] (٣) أى ذكر جميل أو أجر جميل (آت) .

## TERJEMAHAN

### **Agama Syi'ah: Ketaatan Kepada Imam-Imam Maksum Adalah Kefardhuan Daripada Allah**

Muhammad bin al-Hasan daripada Sahal bin Ziyad daripada Muhammad bin Isa daripada Fadhalah bin Ayyub daripada Aban daripada Abdillah bin Sinan daripada Ismail bin Jabir katanya, aku berkata kepada Abu Ja'far (Muhammad al-Baqir) a.s.: "Bolehkah aku kemukakan kepadamu agamaku yang aku beriman kepada Allah 'azzawajalla dengannya? Perawi (Ismail) berkata, maka Abu Ja'far a.s. berkata: "Silakan". Perawi berkata, maka aku pun berkata: "Aku bersaksi bahawa tiada tuhan selain Allah yang esa tiada sekutu bagi-Nya dan Muhammad adalah hamba dan utusan-Nya dan aku mengakui terhadap apa yang dibawa olehnya dari sisi Allah dan sesungguhnya Ali adalah imam yang difardhukan oleh Allah untuk ditaati, kemudian selepasnya al-Hasan sebagai imam yang difardhukan oleh Allah untuk ditaati, kemudian selepasnya al-Husain sebagai imam yang difardhukan oleh Allah untuk ditaati, kemudian selepasnya Ali bin al-Husain sebagai imam yang difardhukan oleh Allah untuk ditaati sehinggalah urusan ini berakhir kepadanya. Kemudian aku berkata: "Engkau juga, semoga engkau dirahmati oleh Allah?". Perawi berkata, lalu ia (Abu Ja'far) berkata: "Ini adalah agama Allah dan agama malaikat-malaikat-Nya".

#### **Kesimpulan:**

1. Imamah adalah satu jawatan yang ditentukan oleh Allah.
2. Mentaati imam (mengikut pandangan Syi'ah) adalah merupakan satu kewajipan dan tidak mentaatinya akan menyebabkan seseorang itu terkeluar daripada agama Allah dan malaikat-malaikat-Nya.

وقال عز وجل: «أفلا يتدبرون القرآن أم على قلوب أقفالها<sup>(١)</sup>» أم «طبع الله على قلوبهم فهم لا يفقهون<sup>(٢)</sup>» أم «قالوا سمعنا وهم لا يسمعون» إن شرّ الدواب عند الله الصمّ البكم الذين لا يعقلون، ولو علم الله فيهم خيراً لأسمعهم ولو أسمعهم لتولّوا وهم معرضون<sup>(٣)</sup>» أم «قالوا سمعنا وعصينا<sup>(٤)</sup>» بل هو فضل الله يؤتیه من يشاء، والله ذو الفضل العظيم، فكيف لهم باختيار الإمام؟! والإمام عالم لا يجهل، وراع لا ينكل<sup>(٥)</sup>، معدن القدس والطهارة، والنسك والزهادة، والعلم والعبادة، مخصوص بدعوة الرسول ﷺ ونسل المطهّرة البتول، لامغمز فيه في نسب، ولا يدان به ذوحسب، في البيت من قریش والذروة من هاشم، والعترة من الرسول ﷺ والرّضامن الله عز وجل، شرف الأشراف، والفرع من عبدمناف، ناهي العلم، كامل الحلم، مضطلع بالإمامة، عالم بالسياسة، مفروض الطاعة، قائم بأمر الله عز وجل، ناصح لعباد الله، حافظ لدين الله.

إنّ الأنبياء والأئمة صلوات الله عليهم يوفّقهم الله ويؤتيمهم من مخزون علمه وحكمه ما لا يؤتيمه غيرهم، فيكون علمهم فوق علم أهل الزمان في قوله تعالى: «أفمن يهدي إلى الحق أحق أن يتبع أمن لا يهدي إلا أن يهدى فما لكم كيف تحكمون<sup>(٦)</sup>» وقوله تبارك وتعالى: «ومن يؤت الحكمة فقد أوتي خيراً كثيراً<sup>(٧)</sup>» وقوله في طالوت: «إنّ الله اصطفاه عليكم وزاده بسطة في العلم والجسم والله يؤتيم ملكه من يشاء والله واسع عليم<sup>(٨)</sup>» وقال لنبیّه ﷺ: «أنزل عليك الكتاب والحكمة وعلمك ما لم تكن تعلم وكان فضل الله عليك عظيماً<sup>(٩)</sup>» وقال في الأئمة من أهل بيت نبیّه وعترته وذريّته صلوات الله عليهم: «أم يحسدون الناس على ما آتاهم الله من فضله فقد آتينا آل إبراهيم الكتاب والحكمة وآتيناهم ملكاً عظيماً فمنهم من آمن به ومنهم من صدّ عنه وكفى بجهنم سعيراً<sup>(١٠)</sup>».

وإنّ العبد إذا اختاره الله عز وجل لأموّره عباده، شرح صدره لذلك، وأودع قلبه ينابيع الحكمة، وألهمه العلم الهاماً، فلم يعي بعده بجواب، ولا يجير فيه عن

(١) محمد: ٢٤ (٢) راجع سورة التوبة: ٨٧ (٣) الانفال: ٢٦ إلى ٢٣  
(٤) البقرة: ٩٣ (٥) راع أي حافظ للامة وفي بعض النسخ بالدال، لا يتكل من باب ضرب ونصر وعلم أي لا يضمف ولا يجين. (آت) (٦) يونس: ٣٥ (٧) البقرة: ٢٦٩  
(٨) البقرة: ٢٤٧ (٩) راجع سورة النساء: ١١٣ (١٠) النساء: ٥٣-٥٤.



الصواب ، فهو معصومٌ مؤيّدٌ، موفّقٌ مسدّدٌ ، قد أمن من الخطايا والزلل والعتار ،  
يخصّه الله بذلك ليكون حجّته على عباده ، وشاهده على خلقه ، وذلك فضل الله  
يؤتيه من يشاء والله ذو الفضل العظيم .

فهل يتقدرون على مثل هذا فيختارونه أو يكون مختارهم بهذه الصفة فيقدّمونه ،  
تعدّوا - وبيت الله - الحقّ ونبذوا كتاب الله وراء ظهورهم كأنّهم لا يعلمون ، وفي كتاب الله  
الهدى والشفاء ، فنذوه واتبعوا أهواءهم ، فذمّهم الله ومقتّمهم وأتسّمهم فقال جلّ وتعالى :  
« ومن أضلّ ممن اتّبع هواه بغير هدى من الله إنّ الله إنّ لا يهدي القوم الظالمين <sup>(١)</sup> » وقال :  
« فتعسّأ لهم وأضلّ أعمالهم <sup>(٢)</sup> » وقال : « كبير مقتاً عند الله وعند الذين آمنوا كذلك يطبع  
الله على كل قلب متكبر جبار <sup>(٣)</sup> » ، وصلى الله على النبيّ محمد وآله وسلّم تسليماً كثيراً .

٢ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد بن عيسى ، عن الحسن بن محبوب ، عن  
إسحاق بن غالب ، عن أبي عبد الله عليه السلام في خطبة له يذكر فيها حال الأئمة عليهم السلام و  
صفاتهم : أن الله عزّ وجلّ أوضح بأئمة الهدى من أهل بيت نبينا عن دينه ، وأبلى بهم  
عن سبيل مناهجهم ، وفتح بهم عن باطن ينابيع علمه ، فمن عرف من أئمة محمد عليه السلام  
واجب حقّ إمامه ، وجد طعم حلاوة إيمانه ، وعلم فضل طلاوة إسلامه <sup>(٤)</sup> ، لأنّ الله  
تبارك وتعالى نصب الامام علماً لخلقته ، وجعله حجّة على أهل موادّه وعالمه <sup>(٥)</sup> ،  
وألبسه الله تاج الوقار ، وغشاه من نور الجبار ، يمدّ بسبب إلى السماء ، لا ينقطع  
عنه موادّه ، ولا ينال ما عند الله إلّا بجهة أسبابه ، ولا يقبل الله أعمال العباد إلّا بمعرفته ،  
فهو عالم بما يرد عليه من ملتبسات الدجى ، ومعصيات السنن ، ومشبهات الفتن ،  
فلم يزل الله تبارك وتعالى يختارهم لخلقته من ولد الحسين عليه السلام من عقب كلّ إمام ،  
بضفيهم لذلك ويحبّتهم ، ويرضى بهم لخلقته ويرتضيهم ، كلّ ما مضى منهم إمامٌ نصب  
لخلقته من عقبه إماماً ، علماً بيئناً ، وهادياً نيراً ، وإماماً قيماً ، وحجّة عالماً ، أئمة من  
الله ، يهدون بالحقّ وبه يعدلون ، حجج الله ودعواته ورعاته على خلقه ، يدين بهديهم

(١) القصص : ٥٠ . (٢) محمد (ص) : ٨ . والتمس بالفتح الملاك . (٣) النافذ : ٣٥ .  
(٤) الطلاوة الحسن والبهجة والقبول ( في ) (٥) أهل موادّه أى أهل زياداته المتصلة و  
تكميلاته المتواترة النيران المنقطعة مطيماً كان أو ماصياً وعالمه بفتح اللام . (في)

## TERJEMAHAN

### **Agama Syi'ah: Kedudukan Imam-Imam Adalah Seperti Nabi-Nabi Bahkan Mengatasi Mereka.**

Sesungguhnya nabi-nabi dan imam-imam a.s. diberikan taufik oleh Allah serta dikurniakan daripada perbendaharaan ilmu dan hikmah-hikmahNya (Allah) kepada mereka apa yang tidak diberikan kepada orang lain lalu ilmu mereka mengatasi ilmu orang yang sezaman dengan mereka sesuai dengan firman Allah ta'ala: "Maka adakah yang dapat memberi hidayat petunjuk kepada kebenaran itu, lebih berhak diturut ataupun yang tidak dapat memberi sebarang petunjuk melainkan sesudah dia diberi hidayat petunjuk? Maka apakah alasan sikap kamu itu? Bagaimana kamu sanggup mengambil keputusan (dengan perkara yang salah, yang tidak dapat diterima oleh akal)?" (Surah Yunus 35) serta firman-Nya: "Dan barang siapa yang dianugerahi al hikmah itu, ia benar-benar telah dianugerahi karunia yang banyak. Dan hanya orang-orang yang berakallah yang dapat mengambil pelajaran (dari firman Allah)." (Surah al-Baqarah 269) dan firman-Nya berkenaan Thalut: "(Nabi mereka) berkata: "Sesungguhnya Allah telah memilihnya menjadi rajamu dan menganugerahinya ilmu yang luas dan tubuh yang perkasa." Allah memberikan pemerintahan kepada siapa yang dikehendaki-Nya. Dan Allah Maha Luas pemberian-Nya lagi Maha Mengetahui." (Surah al-Baqarah 247). Dan Ia berfirman kepada Nabi-Nya s.a.w.: "Allah telah menurunkan kepadamu Kitab (Al-Quran) serta Hikmah (pengetahuan yang mendalam) dan telah mengajarkanmu apa yang engkau tidak mengetahuinya dan adalah kurnia Allah yang dilimpahkanNya kepada mu amatlah besar." (Surah an-Nisa' 113) dan Allah berfirman berkenaan imam-imam dari kalangan ahl bait nabi-Nya dan keturunannya a.s.: "Atau patutkah mereka dengki kepada manusia (Nabi Muhammad dan umatnya) disebabkan nikmat (pangkat Nabi dan agama Islam) yang telah diberikan oleh Allah kepada mereka dari limpah kurniaNya? Kerana sesungguhnya Kami telahpun memberi kepada keluarga Ibrahim: Kitab (agama) dan hikmat (pangkat Nabi) dan kami telah memberi kepada mereka kerajaan yang besar. Maka di antara mereka (kaum Yahudi yang dengki itu) ada yang beriman kepada (apa yang telah di kurniakan oleh Allah kepada keluarga Nabi Ibrahim) itu dan ada pula di antara mereka yang berpaling daripadanya (tidak beriman) dan cukuplah dengan Neraka Jahannam yang sentiasa menyala-nyala itu (menjadi tempat seksa mereka)." (Surah an-Nisa' 54,55).

Sesungguhnya bila Allah 'azza wa jalla memilih seorang hamba untuk melaksanakan urusan hamba-hambaNya, dia akan menyinari hatinya, meletakkan di dalam hatinya sumber-sumber hikmah, sentiasa mengilhamkannya dengan ilmu, tidak lemah selepas itu di dalam memberikan jawapan, tidak melencong dari ketepatan. Ia adalah maksum serta dibantu, diberi taufik serta diluruskan segala tindakannya. Ia selamat dari sebarang kesilapan, kegelinciran dan keburukan. Allah mengkhususkannya dengan sifat-sifat sedemikian supaya ia menjadi hujah kepada hamba-hambaNya, pembantunya terhadap segala makhluk-Nya. Yang demikian adalah kurnian Allah yang Ia berikan kepada sesiapa yang dikehendaki-Nya dan Allah mempunyai kurniaan yang sangat luas. (Usul al-Kafi jil. 1 hal. 202,203)

#### **Kesimpulan:**

1. Golongan Syi'ah beri'tiqad bahawa imam-imam mereka diberikan taufik serta dikurniakan ilmu daripada perbendaharaan ilmu dan hikmah Allah ta'ala sebagaimana yang dikurniakan kepada nabi-nabi a.s..
2. Golongan Syi'ah melebihkan imam-imam mereka daripada nabi-nabi a.s. bila mereka beri'tiqad bahawa imam-imam bukan sekadar maksum dari dosa-dosa bahkan maksum dari sebarang kesilapan dan kegelinciran.
3. Kepercayaan seperti ini adalah merupakan satu kewajipan dan sesiapa yang tidak mempercayainya maka ia bukanlah seorang Islam.

﴿ باب ﴾

﴿ أن الله عز وجل لم يعلم نبيه علماً إلا أمره أن يعلمه أمير المؤمنين ﴾

﴿ (وأنه كان شريكه في العلم) ﴾

١ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن ابن أذينة ، عن عبد الله ابن سليمان ، عن حران بن أعين ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن جبرئيل عليه السلام أتى رسول الله صلى الله عليه وآله برمانتين فأكل رسول الله صلى الله عليه وآله إحداهما وكسر الأخرى بنصفين فأكل نصفاً وأطعم علياً نصفاً ثم قال رسول الله صلى الله عليه وآله : يا أخي هل تدري ما هاتان الرمانتان؟ قال : لا ، قال : أما الأولى فالنبوة ، ليس لك فيها نصيب وأما الأخرى فالعلم أنت شريك في فيه ، فقلت : أصلحك الله كيف كان؟ ، يكون شريكه فيه؟ قال : لم يعلم الله صلى الله عليه وآله علماً إلا وأمره أن يعلمه علياً عليه السلام .

٢ - علي ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن ابن أذينة ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : نزل جبرئيل عليه السلام علي رسول الله صلى الله عليه وآله برمانتين من الجنة فأعطاه إياهما فأكل واحدة وكسر الأخرى بنصفين فأعطى علياً عليه السلام نصفها فأكلها ؛ فقال يا علي أما الرمانة الأولى التي أكلتها فالنبوة ليس لك فيها شيء ، وأما الأخرى فهو العلم فأنت شريك في فيه .

٣ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسن ، عن محمد بن عبد الحميد ، عن منصور بن يونس ، عن ابن أذينة ، عن محمد بن مسلم قال : سمعت أبا جعفر عليه السلام يقول : نزل جبرئيل علي محمد صلى الله عليه وآله برمانتين من الجنة ، فلقية علي عليه السلام فقال : ما هاتان الرمانتان اللتان في يدك؟ فقال : أما هذه فالنبوة ، ليس لك فيها نصيب ، وأما هذه فالعلم ، ثم فلقها رسول الله صلى الله عليه وآله بنصفين فأعطاه نصفها وأخذ رسول الله صلى الله عليه وآله نصفها ثم قال : أنت شريك في فيه وأنا شريكك فيه ، قال : فلم يعلم والله رسول الله صلى الله عليه وآله حرفاً مما علمه الله عز وجل إلا وقد علمه علياً ثم انتهى العلم إلينا ، ثم وضع يده على صدره .

## Terjemahan

### Agama Syi'ah: Ilmu Imam-Imam Menyamai Ilmu Para Nabi A.S.

Bab Sesungguhnya Allah 'Azza Wa Jalla Tidak Mengajarkan Kepada Nabinya Satu Ilmu Kecuali Dia Akan Memerintahkan Supaya Mengajarkannya Kepada Amir Al-Mukminin Dan Dia Berkongsi Dengannya (Nabi) Dalam Ilmu.

Ali bin Ibrahim daripada ayahnya daripada Ibnu Abi 'Umair daripada Ibnu Azinah daripada Abdillah bin Sulaiman daripada Humran bin A'yun daripada Abi Abdillah a.s. katanya: "Sesungguhnya Jibril a.s. telah datang kepada Rasulullah s.a.w. membawa dua biji delima. Maka Rasulullah s.a.w. makan salah satu dan membelah dua yang satu lagi lalu memakan separuh dan memberi makan kepada Ali separuh lagi. Kemudian Rasulullah s.a.w. berkata kepadanya: "Wahai saudaraku! Apakah engkau mengetahui dua biji delima itu? Jawabnya: "Tidak". Rasulullah s.a.w. menjawab: "Yang pertama adalah kenabian. Engkau tidak mempunyai bahagian padanya dan yang satu lagi adalah ilmu. Engkau setanding denganku padanya". Aku (perawi) pun berkata: "Semoga Allah sentiasa memeliharamu. Bagaimana ia menjadi kongsi Nabi s.a.w. padanya? Dia menjawab: "Tidaklah Allah mengajarkan kepada Muhammad s.a.w. satu ilmu kecuali Dia akan memerintahkannya supaya mengajarkannya kepada Ali a.s."

Ali bin Ibrahim daripada ayahnya daripada Ibnu Abi 'Umair daripada Ibnu Azinah daripada Zurarah daripada Abi Ja'far a.s. katanya: "Jibril a.s. turun kepada Rasulullah s.a.w. membawa dua biji delima dari syurga lalu memberikan kedua-duanya kepadanya. Maka dia makan sebiji dan membelah dua yang satu lagi. Ia memberikan kepada Ali a.s. separuh daripadanya lalu ia memakannya. Rasulullah s.a.w. berkata: "Adapun delima pertama yang dimakan olehku, maka dia adalah kenabian. Engkau tidak mempunyai bahagian daripadanya sedikitpun. Adapun yang satu lagi ia adalah ilmu. Engkau adalah kongsiku padanya".

Muhammad bin Yahya daripada Muhammad bin al-Hasan daripada Muhammad bin Abdul Hamid daripada Mansur bin Yunus daripada Ibnu Azinah daripada Muhammad bin Muslim katanya: saya mendengar Abu Ja'far a.s. berkata: "Jibril turun kepada Muhammad s.a.w. membawa dua biji delima daripada syurga lalu Ali a.s. bertemu dengannya. Maka Ali pun bertanya: "Apakah dua delima yang ada di tanganmu? Dia pun menjawab: "Adapun ini ia adalah nubuwah, engkau tidak mempunyai bahagian padanya. Adapun ini, dia adalah ilmu. maka Rasulullah s.a.w. membelahnya menjadi dua lalu dia memberikannya separuh dan Rasulullah s.a.w. mengambil separuh. Kemudian baginda bersabda: "Engkau berkongsi denganku padanya dan aku berkongsi denganmu padanya". Baginda berkata lagi: "Demi Allah! Tidaklah Rasulullah s.a.w. mengetahui satu hurufpun daripada ilmu yang diajarkan oleh Allah kepadanya kecuali dia akan mengajarkannya kepada Ali. Kemudian ilmu itu berakhir kepada kami. Kemudian dia meletakkan tangannya ke atas dadanya".

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah menganggap kedudukan ilmu Nabi Muhammad s.a.w. menyamai ilmu Ali dan imam-imam mereka yang lain.
2. Syi'ah ber'tiqad bahawa kedudukan Ali r.a. dan imam-imam selepasnya melebihi kedudukan sahabat-sahabat Nabi Muhammad s.a.w. yang lain termasuk Abu Bakar dan Umar r.a. kerana Nabi s.a.w. memberikan kepada Ali r.a. ilmu yang melebihi mereka.

٣- محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن أبي نصر ، عن ثعلبة ، عن زرارة قال : سمعت أبا جعفر عليه السلام يقول : لو لا أنّنا نزداد لا نغدنا ، قال : قلت : تزدادون شيئاً لا يعلمه رسول الله صلى الله عليه وآله ؟ قال : أما إنّه إذا كان ذلك عرض على رسول الله صلى الله عليه وآله ثمّ على الأئمة ثمّ انتهى الأمر إلينا .

٤- علي بن إبراهيم ، عن محمد بن عيسى ، عن يونس بن عبد الرحمن ، عن بعض أصحابه ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : ليس يخرج شيء من عند الله عزّ وجلّ حتّى يبدأ برسول الله صلى الله عليه وآله ثمّ بأمر المؤمنين عليهم السلام ثمّ بواحد بعد واحد ، لكيلا يكون آخرنا أعلم من أولنا .

### ﴿ باب ﴾

( أن الأئمة عليهم السلام يعلمون جميع العلوم التي خرجت الي )  
الملائكة والانبيا و الرسل عليهم السلام

١- علي بن محمد و محمد بن الحسن ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن الحسن بن شمّون ، عن عبد الله بن عبد الرحمن ، عن عبد الله بن القاسم ، عن سماعة ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إنّ لله تبارك و تعالي علمين : علماً أظهر عليه ملائكته و أنبياءه و رسله ، فما أظهر عليه ملائكته و رسله و أنبياءه فقد علمناه ، و علماً استأثر به فأبداً لله في شيء منه أعلمنا ذلك و عرض على الأئمة الذين كانوا من قبلنا .

علي بن محمد و محمد بن الحسن ، عن سهل بن زياد ، عن موسى بن القاسم ، و محمد ابن يحيى ، عن العمر كمي بن عليّ جميعاً ، عن عليّ بن جعفر ، عن أخيه موسى بن جعفر عليه السلام مثله .

٢- عدّة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن القاسم بن محمد ، عن علي بن أبي حمزة ، عن أبي بصير ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إنّ لله عزّ وجلّ علمين : علماً عنده لم يطلع عليه أحداً من خلقه ، وعلماً نبّده إلى ملائكته و رسله ، فما نبّده إلى ملائكته و رسله فقد انتهى إلينا .

٣- علي بن إبراهيم ، عن صالح بن السندي ، عن جعفر بن بشير ، عن ضريس ، قال : سمعت أبا جعفر عليه السلام يقول : إنّ لله عزّ وجلّ علمين : علمٌ مبدول ، و علمٌ

## Terjemahan

### **Agama Syi'ah: Imam-Imam Mempunyai Ilmu Sebagaimana Ilmu Malaikat-Malaikat Dan Nabi-Nabi.**

#### **Bab Sesungguhnya Imam-Imam A.S. Mengetahui Segala Ilmu Yang Diberikan Kepada Para Malaikat, Para Nabi Dan Para Rasul A.S.**

'Ali bin Muhammad dan Muhammad bin al-Hasan daripada Sahal bin Ziyad daripada Muhammad bin al-Hasan bin Syamun daripada Abdillah bin Abd ar-Rahman daripada Abdillah bin al-Qasim daripada Sama'ah daripada Abi Abdillah a.s. katanya: " Sesungguhnya Allah tabara wa ta'ala mempunyai dua ilmu, ilmu yang ia nyatakannya kepada malaikat-malaikatNya, nabi-nabiNya dan rasul-rasulNya. Mana-mana yang ia nyatakan kepada malaikat-malaikatNya, nabi-nabiNya dan rasul-rasulNya maka kami mengetahuinya. Dan ilmu yang Ia tetapkannya untuk diriNya. Apabila nyata kepada Allah sesuatu daripadanya Ia akan memberitahu kami tentangnya dan dikemukakan kepada imam-imam sebelum kami".

Beberapa orang sahabat kami daripada Ahmad bin Muhammad daripada al-Hasan bin Sa'id daripada al-Qasim bin Muhammad daripada Ali bin Abi Hamzah daripada Abi Bashir daripada Abi Abdillah a.s. katanya: "Sesungguhnya Allah 'azza wa jalla mempunyai dua ilmu, pertama ilmu di sisiNya sahaja. Dia tidak mengemukakannya kepada seorangpun makhlukNya. Dan kedua ilmu yang ia berikan kepada malaikat-malaikatNya dan rasul-rasulNya. Mana-mana yang Ia berikan kepada malaikat-malaikat dan rasul-rasul maka ia akan berakhir kepada kami".

#### **Kesimpulan:**

1. Syi'ah beri'tiqad sesungguhnya imam-imam dua belas mereka mempunyai segala ilmu yang dimiliki oleh malaikat-malaikat dan nabi-nabi.
2. Syi'ah beri'tiqad selepas terputus kenabian imam-imam dua belas mereka masih lagi memperolehi ilmu (wahyu) daripada para malaikat sebagaimana yang dikurniakan oleh Allah kepada mereka.

# الأنوار النعمانية

تأليف

الجزء الأول

العلامة الجليل المجد المبتجر السيد محمد باقر الموسوي الخزازي

المؤلف سنة ١١١٢

بنفقدي

الحاج محمد باقر كاشي حقيقت الحاج سيد فاضل نبي فاضل

سوق المجد الجامع

شارع تربيت

ايران

تبريز

مطبعة «شركت چاپ»

بها في الصلوة ، كيف حكمنا بأن الكل قد نزل به الروح ، فإن هذا القول منهم

رجوع عن التواتر

الخامس أنه قد استفاض في الأخبار أن القرآن كما أنزل لم يؤلفه إلا أمير المؤمنين عليه السلام بوصية من النبي صلى الله عليه وآله ، فبقي بعد موته ستة أشهر مشتغلاً بجمعه ، فلما جمعه كما أنزل أني به إلى المتخلفين بعد رسول الله صلى الله عليه وآله ؛ فقال لهم هذا كتاب الله كما أنزل فقال له عمر بن الخطاب لأحاجة بنا إليك ولإلى قرآنك ؛ عندنا قرآن كتبه عثمان فقال لهم علي عليه السلام لن تروه بعد هذا اليوم ولا يراه أحد حتى يظهر ولدى المهدي عليه السلام في ذلك القرآن زيادات كثيرة وهو خال من التحريف ؛ وذلك أن عثمان قد كان من كتاب الوحي لمصلحة رآها صلى الله عليه وآله وهي أن لا يكذبوه في أمر القرآن بأن يقولوا أنه مقترى أو أنه لم ينزل به الروح الأمين ، كما قاله أسلافهم ، بل قالوه هم ايضاً ، وكذلك جعل

✽ التنزيل على أن التقص بعد النزول إلى الأرض فيكون القرآن قسمين قسم قرئه النبي ص على الناس وكتبوه وظهر بينهم وقام به الإعجاز وقسم اخفاء ولم يظهر عليه احد سوى أمير المؤمنين عليه السلام ثم منه إلى باقي الأئمة الطاهرين ع وهو الآن محفوظ عند صاحب الزمان جعلت فداءه اهـ

وهذه كلمات قيمة صادرة عن شخصية عظيمة بارزة في العالم الإسلامي وتنبى عن علم متدقق وعقل كامل ورأى رزين ولذا كان صاحبها رئيساً للإسلام ومن أكبر اساطين الدين كما يعبر عنه الشيخ الأعظم الانصارى قدس سره في تصانيفه كما في الرسائل والمكاسب (بعض الاساطين) وهكذا يكون المرجع الديني الأكبر إذا اجتمع فيه العقل والعلم والعمل ويظهر من آخر كلامه ان ما نزل من القرآن بطريق الإعجاز وما هو المعجز الباقي إلى آخر الدهر هو ما قرأه النبي ص على الناس وهو ما بين الدفتين ولم ينقص منه شئ . فلو اردنا ايراد كلمات علمائنا الامامية ونقل اقوالهم في هذا المقام لطال الكلام بل يحتاج ذلك إلى تأليف مستقل ولاحتياج لنا إلى نقل الاقوال باكثر من ذلك فانه غير خفى على القارى الخبير ان علماء الامامية قديماً وحديثاً ذهبوا إلى القول بعدم النقصان في القرآن الكريم الا شر ذمة قليلة من الاخباريين ومن اغتر بكلامهم من غيرهم وصرح بما ذكرناه جمع من مشايخنا واساتذتنا الاكابر كشيخنا الامام كاشف الغطاء (ره) في كتابه اصل الشيعة ✽



معاوية من الكتاب (١) قبل موته بستة أشهر لمثل هذه المصلحة أيضا، وعثمان وأضرابه ما كانوا يحضرون إلا في المسجد مع جماعة الناس؛ فما يكتبون إلا ما نزل به جبرئيل عليه السلام بين الملا

أما الذي كان يأتي به داخل بيته عليه السلام فلم يكن يكتبه إلا أمير المؤمنين عليه السلام لأن له المحرمية دخولا وخروجا فكان يتفرد بكتابة مثل هذا وهذا القرآن الموجود الآن في أيدي الناس هو خط عثمان؛ وسقوه الإمام وأحرقوا ما سواه أو أخفوه؛ وبمشاوبه زمن تخلفه إلى الأقطار والأمصار. ومن ثم ترى قواعد خطه تخالف قواعد العربية مثل كتابة الألف بعد الواو المفرد وعدمها بعد الواو الجمع وغير ذلك؛ وسقوه رسم الخط القرآني ولم يعلموا أنه من عدم إطلاع عثمان على قواعد العربية والخط

وقد أرسل عمر بن الخطاب زمن تخلفه إلى علي عليه السلام بأن يبعث له القرآن الأصلي الذي هو ألفه وكان عليه السلام يعلم أنه طلبه لأجل أن يحرقه كقرآن ابن مسعود؛ أو يخفيه عنده حتى يقول الناس إن القرآن هو هذا الكتاب الذي كتبه عثمان لا غير فلم يبعث به إليه وهو الآن موجود عند مولانا المهدي عليه السلام مع الكتب السماوية وموارث

و أصولها وسيدنا الإمام المجتهد الأكبر الحجة الكوهكمرى (ره) حيث تعرض بالتماسنا في مجلس درسه الشريف لهذه المسألة ونقل كل ما ورد من الاخبار التي زعموا دلالتها على النقيصة في القرآن وحققها وبين المراد منها تفصيلا

وسيدنا الإمام السيد شرف الدين العاملي (ره) في كتابه الفصول المهمة وقد عقد فصلا بهذا الموضوع انظر ص ١٦٠ ط النجف والى أجوبة مسائل جاراته ص ٣٤ ط ٢ صيدا وانظر الى مقعمة تفسير البيان للمجتهد الكبير آية الله العظمى دام ظله ص ١٣٦ = ١٨١ وقد حقق الموضوع باتم وجه على نحو التفصيل وقال في آخر كلامه ما هذا لفظ الشريف وقد تبين للقارى ما ذكرناه ان حديث تحريف القرآن حديث خيالي لا يقول به الا من ضف عقله او من لم يتأمل في اطرافه حق التأمل او من الجأ اليه حب القول به والحب يعنى ويصم واما العاقل المصنف المتدبر فلا يشك في بطلانه (١ هـ)

والقارى الكريم بعد الاطلاع على مذهب الامامية من القول بعدم التحريف كما: (١) لم يكن معاوية من كذب الوحي كما هو محقق في محله

## Terjemahan

### **Agama Syi'ah: Al-Quran Yang Sebenar Hanya Berlegar Di Tangan Imam-Imam Ahlul Bait Dan Hanya Akan Dikemukakan Kepada Umum Selepas Kebangkitan Imam Al-Mahdi.**

Yang kelima: sesungguhnya begitu banyak hadith-hadith menyebutkan bahawa al-Quran yang sebenar sebagaimana diturunkan tidak disusun kecuali oleh Amir al-Mukminin (Ali) a.s. mengikut sebagaimana wasiat daripada Nabi s.a.w.. Selepas kewafatan baginda s.a.w., dia (Ali) a.s. sibuk menghimpunkannya. Bilamana dia telah menghimpunkannya sebagaimana diturunkan, dia telah mengemukakannya kepada orang-orang yang meninggalkan (wasiat Nabi s.a.w.) selepas kewafatan baginda lalu dia berkata kepada mereka: "Ini adalah kitab Allah sebagaimana yang diturunkan". Lantas Umar berkata kepadanya: "Kami tidak memerlukan kepadamu dan kepada Quranmu. Kami sudahpun mempunyai al-Quran yang telah ditulis oleh Uthman". Ali a.s. pun berkata kepada mereka: "Kamu sekali-kali tidak akan dapat melihatnya dan tidak ada seorangpun yang akan dapat melihatnya selepas hari ini sehingga keluar cucuku al-Mahdi a.s.. Terdapat banyak tambahan di dalam al-Quran tersebut dan ia selamat dari sebarang penyelewengan. Perkara tersebut berlaku kerana Uthman termasuk salah seorang penulis wahyu kerana sesuatu masalah yang difikirkan oleh Nabi s.a.w. dan mereka tidak berdusta kepada baginda tentang al-Quran dengan mengatakan bahawa ia direka atau Ruh al-Amin tidak pernah menurunkannya sebagaimana yang dikatakan juga oleh orang-orang sebelum mereka. Begitu juga Nabi s.a.w. mengambil Mu'awiyah sebagai salah seorang penulis wahyu sebelum kewafatannya enam bulan kerana masalah yang sama. Uthman dan pembantu-pembantunya (penulis-penulis wahyu) hanya hadir di masjid bersama jemaah orang ramai sahaja. Kerana itu mereka hanya menulis apa yang diturunkan oleh Jibril di khalayak ramai sahaja.

Adapun wahyu yang diturunkan di dalam rumah Nabi s.a.w. maka ia hanya ditulis oleh Amir al-Mukminin a.s. kerana ia adalah menantunya untuk membolehkan ia masuk dan keluar rumah baginda s.a.w.. Kerana itu hanya ia seorang sahaja yang menulis seperti ini (al-Quran yang sebenar) sedangkan al-Quran yang ada sekarang adalah tulisan Uthman. Mereka menamakannya (mushaf) imam dan membakar yang lain atau menyembunyikannya. Mereka menghantarkannya pada zaman Khalifah Uthman ke seluruh pelusuk benua dan Negara. Kerana itu engkau akan dapat melihat kaedah tulisannya menyalahi kaedah bahasa arab seperti penulisan alif selepas waw mufrad dan tiada alif selepas waw jama' dan sebagainya. Mereka menamakannya sebagai resam khat al-Quran sedangkan mereka tidak mengetahui bahawa Uthman tidak mengetahui kaedah bahasa arab dan kaedah tulisan (arab).

*(Al-Anwar an-Nu'maniyyah jil. 2 hal. 360,361)*

#### **Kesimpulan:**

1. Syi'ah mengatakan bahawa hanya Ali r.a. sahaja yang menulis al-Quran sebenar sebagaimana yang diturunkan oleh Allah ta'ala melalui Jibril.
2. Syi'ah mengatakan penulis-penulis wahyu seperti Uthman, Mu'awiyah r.a. hanya menulis wahyu yang diturunkan di khalayak ramai tetapi tidak mengetahui wahyu yang diturunkan di dalam rumah Nabi s.a.w.
3. Syi'ah menuduh Nabi Muhammad s.a.w. menyembunyikan sebahagian isi kandungan al-Quran kepada sahabat-sahabatnya dengan tidak memberitahu mereka tentang wahyu yang diturunkan di dalam rumahnya sedangkan baginda melantik mereka sebagai penulis wahyu.
4. Syi'ah mengatakan sebahagian al-Quran tidak relevan untuk diamalkan dan dijadikan pengajaran kepada umat Islam di zaman Nabi s.a.w. kerana itu baginda tidak mendedahkan kepada mereka wahyu yang diturunkan di dalam rumahnya.
5. Syi'ah mengatakan sebahagian al-Quran tidak menjadi bahan bacaan sahabat-sahabat Nabi s.a.w. kerana ianya tidak didedahkan oleh baginda.
6. Syi'ah menuduh sahabat-sahabat Nabi s.a.w. tidak menaruh kepercayaan kepada Ali r.a. dan keluarga Nabi s.a.w. yang lain.
7. Syi'ah menyemai benih kebencian dan permusuhan antara sahabat Nabi s.a.w. dengan keluarga baginda sedangkan perkara tersebut tidak pernah berlaku.
8. Syi'ah menuduh sahabat-sahabat r.a. bukanlah orang yang arif tentang kaedah bahasa arab dan kaedah tulisan arab.
9. Syi'ah beritakad bahawa al-Quran yang ada di tangan umat Islam sekarang bukanlah al-Quran yang sebenar sebagaimana yang diturunkan tetapi telah diselewengkan.

الأصول  
من  
الكافي  
تأليف

تأليف العلامة الأبي جعفر محمد بن يعقوب بن إسحاق

الكلي في السرائر

المنقو في سنة ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ  
مع تعليقات نافعة مأخوذة من عدة شروح

صححه وعلق عليه على أكبر نقاري

فيض بيشير وغيره

التحقيق محمد الأحمدي

الناشر

دار الكتب الإسلامية

مرضى اخوذي

تهران - بازار سلطاني

تمس ٢٠٤١٠

111

الطبعة الثالثة  
٥ ١٣٨٨

ج ١

كتاب الحجّة

-١٤٧-

فأكسى ويستنطق وأستنطق فأنطق على حدّ منطقه ، ولقد أعطيت خصالاً ما سبقني إليها  
أحد قبلي علمت المنايا والبلايا ، والأنسب ونصل الخطاب<sup>(١)</sup> ، فلم يفتني ما سبقني ، ولم يعزب  
عني ما غاب عني ، أبشر باذن الله وأودّي عنه ، كل ذلك من الله مكّني فيه بعلمه .  
الحسين بن محمد الأشعري ، عن معلى بن محمد ، عن محمد بن جمهور العمي ، عن محمد بن سنان  
قال : حدّثنا المفضل قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول ، ثم ذكر الحديث الأوّل .  
٢- علي بن محمد ومحمد بن الحسن ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن الوليد شيبان الصيرفي  
قال : حدّثنا سعيد الأعرج قال : دخلت أنا وسليمان بن خالد على أبي عبد الله عليه السلام  
فابتدأنا فقال : يا سليمان ما جاء عن أمير المؤمنين عليه السلام يؤخذ به ومأنهى عنه ينتهى عنه  
جرى لمن الفضل ما جرى لرسول الله صلى الله عليه وآله ولرسول الله صلى الله عليه وآله الفضل على جميع من خلق  
الله ، المعيب<sup>(٢)</sup> على أمير المؤمنين عليه السلام في شيء ، من أحكامه كالمعيب على الله عز وجل وعلي  
رسوله صلى الله عليه وآله والراد عليه في صغيرة أو كبيرة على حدّ الشرك بالله ، كان أمير المؤمنين  
صلوات الله عليه باب الله الذي لا يؤتى إلا منه ، وسيله الذي من سلك بغيره هلك ،  
وبذلك جرت الأئمة عليهم السلام واحد بعد واحد ، جعلهم الله أركان الأرض أن تميد بهم ،  
والحجّة البالغة على من فوق الأرض ومن تحت الثرى .

وقال : قال أمير المؤمنين عليه السلام : أنا قسيم الله بين الجنة والنار ، وأنا الفاروق  
الأكبر وأنا صاحب العصا والميسم ، ولقد أقرت لي جميع الملائكة والروح بمثلما  
أقرت لمحمد صلى الله عليه وآله ولقد حملت على مثل حمولة محمد صلى الله عليه وآله وهي حمولة الرب وإن عمداً  
صلى الله عليه وآله يدعى فيكسى ويستنطق وأدعى فأكسى وأستنطق فأنطق على حدّ منطقه ،  
ولقد أعطيت خصالاً لم يعطهن أحد قبلي ، علمت علم المنايا والبلايا ، والأنسب و  
فصل الخطاب ، فلم يفتني ما سبقني ، ولم يعزب عني ما غاب عني ، أبشر يا ابن الله  
وأودّي عن الله عز وجل ، كل ذلك مكّني الله فيه باذنه .

٣- محمد بن يحيى وأحمد بن محمد جميعاً ، عن محمد بن الحسن ، عن علي بن حسان

(١) المنايا والبلايا : آجال الناس ومصائبهم ونصل الخطاب الفصول الثير الشبه ،  
فلم يفتني ما سبقني أي علم ماضى ، ما غاب عني أي علم ما يأتى . (فى)  
(٢) فى بعض النسخ [ التمتع ] فى الموضعين .

## Terjemahan

### Syi'ah: Imam-Imam A.S. Mempunyai Sifat-Sifat Ketuhanan

'Ali bin Muhammad dan Muhammad bin al-Hasan daripada Sahl bin Ziyad daripada Muhammad bin al-Walid katanya: Sa'id al-A'raj telah meriwayatkan kepada kami, katanya: Saya dan Sulaiman bin Khalid masuk menemui Abu Abdillah a.s. lalu dia memulakan (bicara) kepada kami dengan berkata: "Wahai Sulaiman! Apa-apa yang datang daripada Amir al-Mukminin ('Ali) a.s. hendaklah diambil (amalkan) dan apa-apa yang dilarang olehnya hendaklah ditinggalkan. Beliau diberikan kelebihan sebagaimana yang diberikan kepada Rasulullah s.a.w.a. dan Rasulullah s.a.w.a. diberikan kelebihan mengatasi sekalian makhluk Allah. Menghubungkan kekurangan atau keaiban kepada mana-mana hukum yang dibuat Amir al-Mukminin a.s. adalah seperti menghubungkan kekurangan kepada Allah 'azza wa jalla dan kepada Rasul-Nya s.a.w.a.. Mengingkarinya (Amir al-Mukminin) sama ada dalam masalah kecil atau besar sama seperti melakukan syirik kepada Allah. Amir al-Mukminin a.s. adalah pintu Allah yang tidak sampai kepada Allah kecuali melaluinya dan jalannya yang mana orang yang melalui jalan yang lain akan binasa. Dengan cara inilah berganti imam-imam a.s. seorang demi seorang. Allah menjadikan mereka sebagai paksi-paksi bumi sehingga bumi tetap (tidak bergoncang) dengan sebab mereka dan menjadikan mereka sebagai hujah yang nyata ke atas makhluk yang berada di atas bumi dan diperutnya.

Dia (perawi) berkata lagi: Amir al-Mukminin a.s. berkata: "Aku adalah pembahagi (bagi pihak) Allah antara syurga dan neraka. Akulah pembeza yang agung, akulah tuan punya tongkat (Musa) dan bukti-bukti (mukjizat). Semua malaikat dan ruh telah menyatakan pengakuan kepadaku (menerimaku) sebagaimana mereka telah mengakui terhadap Muhammad s.a.w.a.. Aku telah menanggung beban seperti yang ditanggung oleh Muhammad s.a.w.a. iaitu bebanan daripada Tuhan. Sesungguhnya Muhammad s.a.w.a. akan diseru lalu diberikan persalinan dan diminta supaya bercakap (di hari akhirat) dan aku juga akan diseru lalu diberikan persalinan dan diminta supaya bercakap maka aku bercakap sebagaimana ia bercakap. Aku telah diberikan beberapa ciri yang tidak diberikan kepada siapapun sebelumku. Aku mengetahui ilmu tentang kematian-kematian dan ujian-ujian, keturunan dan pemberi kata putus. Tidak terlepas dariku apa yang telah berlaku sebelumku dan tidak tersembunyi dariku sesuatu yang di belakangku. Aku memberikan berita gembira dengan izin Allah dan aku menunai-kan segala perkara daripada Allah 'azza wa jalla. Semua itu diberikan kekuatan oleh Allah kepadaku dengan izinnya.

(Rujukan: Muhammad bin Ya'kub al-Kulaini al-Usul min al-Kafi jil. 1 hal. 197)

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah memberikan sifat-sifat kepada imam-imam mereka sebagaimana sifat-sifat yang diberikan kepada Nabi Muhammad s.a.w.
2. Syi'ah mengatakan ketaatan adalah kepada 'Ali r.a. dan imam-imam dari keturunannya bukannya kepada Nabi Muhammad s.a.w.
3. Syi'ah menyamakan keingkaran kepada 'Ali r.a. dengan keingkaran kepada Allah ta'ala.
4. Syi'ah mengatakan hanya melalui 'Ali r.a. sahaja Allah boleh dikenali bukan melalui Nabi Muhammad s.a.w.
5. Syi'ah mengatakan segala mukjizat nabi-nabi adalah milik 'Ali r.a..
6. Syi'ah memberikan sifat-sifat ketuhanan kepada 'Ali r.a. dan imam-imam selepasnya.

## كتاب الإيمان والكفر

يوم القياسة وحرامه حرامٌ إلى يوم القيامة ، فهؤلاء أولو العزم من الرسل ﷺ .

## باب الحج

« دعاءهم الاسلام »

١- حدثني الحسين بن محمد الأشعري ، عن معلى بن محمد الزيادي <sup>(١)</sup> ، عن الحسن بن علي الوشاء ، قال : حدثنا أبان بن عثمان ، عن فضيل ، عن أبي حمزة ، عن أبي جعفر عليه السلام : قال : بني الاسلام على خمس : على الصلاة والزكاة والصدقة <sup>(٢)</sup> والحج والولاية ولم يناد بشي ، كما نودي بالولاية .

٢- علي بن إبراهيم ، عن محمد بن عيسى ، عن يونس بن عبد الرحمن ، عن عجلان أبي صالح قال : قلت لأبي عبد الله عليه السلام : أدقني على حدود الإيمان ، فقال : شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله والإقرار بما جاء به من عند الله وحملوه الخمس وأداء الزكاة وصوم شهر رمضان وحج البيت وولاية ولينا وعداوة عدونا والدخول مع الصادقين .

٣- أبو علي الأشعري ، عن الحسن بن علي الكوفي ، عن عباس بن عامر ، عن أبان بن عثمان ، عن فضيل بن يسار ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : بني الاسلام على خمس : على الصلاة والزكاة والصوم والحج والولاية ولم يناد بشي ، كما نودي بالولاية ، فأخذ الناس بأربع وتركوا هذه - يعني الولاية - .

٤- محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد بن عيسى ، عن الحسين بن سعيد ، عن ابن العرزمي ، عن أبيه ، عن الصادق عليه السلام قال : قال : أتاني الاسلام <sup>(٣)</sup> ثلاثة : الصلاة والزكاة والولاية ، لانصح واحدة ممنهن إلا بصاحبتيها .

٥- علي بن إبراهيم ، عن أبيه وعبدالله بن الصلت جميعاً ، عن محمد بن عيسى ، عن حريز بن عبدالله ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : بني الاسلام على خمسة أشياء : على الصلاة والزكاة والحج والصوم والولاية ، قال زرارة : فقلت : وأي شيء من ذلك أفضل ؟ فقال : الولاية أفضل ، لأنها مفتاحهن والوالي هو الدليل عليهن ، قلت : ثم الذي

(١) كذا . (٢) في بعض النسخ [ والسيام ]

(٣) الأتاني جمع الأتنية بالضم والكسر وهي الاسجار التي توضع عليها القدر وأقلها ثلاثة .

## Terjemahan

### Syi'ah: Kepercayaan Kepada Imam Dua Belas Adalah Rukun Islam Paling Utama

Daripada Abi Fudhail daripada Abi Jaafar a.s. katanya: "Islam ditegakkan di atas lima perkara; sembahyang, zakat, puasa, haji dan walayah. Tidak diseru kepada mana-mana rukun sebagaimana seruan kepada al-Walayah".

Daripada Fudhail bin Yasar daripada Abi Jaafar a.s. katanya: "Islam dibina di atas lima perkara, di atas sembahyang, zakat, puasa, haji dan walayah. Tidak diseru kepada mana-mana rukun sebagaimana seruan kepada al-Walayah". Lalu manusia mengambil keempat-empatnya dan meninggalkan yang ini, iaitu al-Walayah."

Daripada Ibn al-'Arzami daripada ayahnya daripada Ja'far as-Sadiq a.s. katanya: "Asas-asas Islam ada tiga, sembahyang, zakat dan al-Walayah. Tidak sah (beriman atau menegakkan) salah satu daripadanya kecuali mesti disertai dengan dua asas lagi".

(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini al-Usul min al-Kafi jil. 2 hal. 18)

#### Kesimpulan:

1. Rukun Islam Syi'ah berbeza dengan rukun Islam Ahl as-Sunnah Wa al-Jama'ah dan perbezaan pada rukun agama membawa kepada perbezaan dari segi akidah.
2. Syi'ah mengatakan Ahl as-Sunnah telah meninggalkan rukun Islam terpenting di sisi mereka iaitu al-Walayah dan hanya mengambil empat rukun sahaja.
3. Syi'ah telah menolak salah satu rukun Islam paling utama di sisi Ahl as-Sunnah iaitu mengucap dua kalimah syahadah.
4. Syi'ah mengatakan ibadat sembahyang dan zakat Ahl as-Sunnah dan ibadat-ibadat yang lain tidak sah kerana tidak disertakan dengan al-Walayah iaitu kepercayaan kepada dua belas imam sebagaimana pegangan Syi'ah<sup>[1]</sup>.

---

[1] Dua belas imam Syi'ah itu ialah:

1. `Ali bin Abi Talib (wafat 40 H)
2. Hasan bin `Ali (wafat 50 H)
3. Husain bin `Ali (wafat 61 H)
4. `Ali Zainal `Abidin bin Husain (wafat 94 H)
5. Muhammad al-Baqir bin `Ali Zainal `Abidin (wafat 117 H)
6. Ja'far as-Sadiq bin Muhammad al-Baqir (wafat 148 H)
7. Musa al-Kazim bin Ja'far as-Sadiq (wafat 183 H)
8. `Ali ar-Ridha bin Musa Kazim (wafat 202 H)
9. Muhammad al-Jawaad bin `Ali ar-Ridha (wafat 220 H)
10. `Ali bin Muhammad al-Jawaad (wafat 254 H)
11. Hasan bin `Ali al-`Askari (wafat 260 H)
12. Muhammad bin Hasan al-`Askari al-Mahdi (ghaib 260 H)





# **Penghinaan Terhadap Nabi**



# الأنوار النعمانية

تأليف

الجزء الأول

العلامة الجليل المجدد المبحر السيد محمد باقر الموسوي الخزازي

المؤلف سنة ١١١٢

بتفقيده

الحاج محمد باقر كاشي حقيقت الحاج سيد هادي نبي فاشيد

شارع تربيت

سوق المجدد الجامع

ايران

تبريز

مطبعة «شركت چاپ»

وبالجملة لما خلق حوى تولى تزويجها من آدم ، وفي الحديث إن الله تعالى لم يتولّ تزويج أحد من النساء سوى حوى من آدم وزينب بنت جحش من رسول الله ﷺ بقوله فلما قضى زيد منها وطرا زوجنا بها ، وفاطمة من علي بن ابي طالب عليه السلام كما تقدم ، فاسكنهما الجنة واخرج عنهما عزازيل وسفاه الشيطان ، فنونه ان كانت اصلية كان من الشطن اى البعد لأنه بعد عن الخير الذى كان فيه اومن الجبل الطويل ، كانه طال فى الشروان جعلتها زائدة كان من شاط يشيط اذا هلك ، اومن استشاط غضبا اذا التهاب فى غضبه وسفاه ايضا ابليس من الابلاس وهو التحير والدهشة ، انتحيره فى أمره فاخرجه الملكة من الجنة وبقي آدم وزوجته فأباح لهما كل الجنة الا شجرة واحدة ، اما بالنوع او الشخص فقيل هى الحنطة وقيل التين وقيل العنب الى غير ذلك ، وقال الصادق عليه السلام كل هذا حق لأن شجرة الجنة لثمارها ألف طعم ، ففيها من كل نوع طعم وفى حديث آخر أن شجرة الجنة تحمل انواعا كثيرة ، فالمتعدد يكون باعتبار الحمل لا باعتبار الطعم

روى الصدوق فى عيون الأختبار مسندا الى الهرورى قال قلت للرضا عليه السلام يا ابن رسول الله أخبرنى عن الشجرة التى اكل منها آدم وحوى ، ماكانت فقد اختلف الناس فيها فمنهم من يروى أنها الحنطة ومنهم يروى أنها العنب ، ومنهم من يروى أنها شجرة الحسد فقال كل ذلك حق قلت فما معنى هذه الوجوه على اختلافها ، فقال يا ابا الصلت إن شجرة الجنة تحمل انواعا وكانت شجرة الحنطة وفيها عنب وليست كشجرة الدنيا ، وإن آدم عليه السلام لما أكرمه الله تعالى ذكره باسجاد الملكة له وبادخال الجنة قال فى نفسه هل خلق الله بشرا أفضل منى ، فعلم الله عز وجل ماوقع فى نفسه فناداه ارفع رأسك يا آدم فانظر الى ساق العرش ، فرفع آدم رأسه فنظر الى ساق العرش فوجد عليه مكتوبا لا اله الا الله محمد رسول الله على بن ابي طالب أمير المؤمنين وزوجته فاطمة سيدة نساء العالمين والحسن والحسين سيدا شباب اهل الجنة من الخلق اجمعين فقال آدم يارب من هؤلاء ، فقال عز وجل هؤلاء من ذريتك وهم خير منك ومن جميع خلقى ولولاهم ما خلقتك ولا خلقت الجنة ولا النار ولا السماء والأرض فايالك ان تنظر اليهم بعين الحسد وتمنى منزلتهم ، فنظر اليهم

-٢٤٤-

نور آدمي

ج ١ - ب ١

بعين الحسد وتمنى منزلتهم فتسلط عليه الشيطان حتى أكل من الشجرة التي نهى عنها  
وتسلط علي حوى لنظرها الى فاطمة بعين الحسد حتى أكلت من الشجرة كما أكل آدم  
فأخرجهما الله عز وجل من جنّته وأهبطهما من جوارده الى الأرض

فان قلت ماوجه الحكمة في نهى آدم عليه السلام عن الشجرة قلت قد ورد في حديث معتبر  
ان هذه الشجرة شجرة غرسها الله تعالى بيد قدرته لما خلق الجنة، وجعلها لعلى بن ابيطالب  
عليه السلام وشيعته، بأن لا ياكل أحد قبله منها كما هو المتعارف في بعض الأقطار من أن أحدًا  
إذا أحدث بستانا وغرس فيه الشجر يغرس شجرة واحدة من أحسن الشجر ثمرا ويخصها  
باسم حبيب له، ويقول هذه لفلان لا ياكل أحد منها الا هو وينهى المتردين الى ذلك  
البستان عن تناول شئ منها ومن ثم أقال بعض الاموليين إن آدم عليه السلام يصدر منه  
الخطا وانما صدر منه الغلط فسماه الله تعالى خطاء إذ كان اللازم عليه الفحص والسؤال  
عن حال الأكل (الكل نخ) وذلك انه تعالى قال لهما ولا تقربا هذه الشجرة، فظننا انه  
تعالى انما أراد الشجرة المشار اليها لانوعها فأكلام من ذلك النوع ولكن غير الشجرة  
المشار اليها، ويبعد هذا قول الشيطان لهما ان الله لم ينهكما عن هذه الشجرة الا لأن  
كل من أكل منها كان ملكا خالدا في الجنة وهو لا يريد لكما الخلود فتوصل الشيطان  
الى ايقاعها فيما نهيها عنه وذلك بسبب الحية كما في بعض الروايات (١)

(١) كيفية مجئ ابليس الى آدم وحواء وما تغذيه فيه من الوسيلة غير مذكورة في الاحاديث  
المسيحية الاسلامية والروايات المعتبرة خالية عنها

وما ورد في بعض الاخبار ان ذلك بسبب الحية والطاوس وانهما صاروا عوين لابليس  
في اغوائه اياهما وقال الشيطان للحية ادخلني الجنة في فمك واطبقي على حتى ادخل سدو نظائر  
هذه الروايات كأنها من الاخبار الدخيلة ومن دس اهل الكتاب في رواياتنا والقصة مأخوذة  
من التوراة ولا اعتماد لنا على هذه التوراة المتحرفة انظر القصة في الفصل الثاني من السفر  
الاول وهو سفر الخليفة وكذا انظر الفصل الثالث من التوراة المربية المطبوعة سنة (١٨١١) ميلادية  
واما نقل الصنف (هـ) تلك الروايات الضعيفة واعتماده عليها فهو مبنى على مسلكه  
من المسامحة في الاعتماد على الروايات الضعيفة وعدم الدقة والبحث والتنقيب فيها كما هو  
شأن اكثر الاخباريين

## Terjemahan

### Syi'ah: Nabi Adam Dan Hawa A.S. Dikeluarkan Dari Syurga Kerana Dengki

As-Saduq meriwayatkan di dalam 'Uyun al-Akhbar dengan sanadnya kepada al-Harawi katanya, saya berkata kepada ar-Ridha a.s[1].: "Wahai cucu Rasulullah s.a.w.! Ceritakan kepadaku tentang pokok yang buahnya dimakan oleh Adam dan Hawa. Bagaimana rupanya? Orang ramai berbeza cerita tentangnya. Ada yang menceritakan ianya adalah gandum. Yang lain pula menceritakan ia adalah anggur. Ada juga yang menceritakan ia adalah pokok dengki". Beliau (ar-Ridha) menjawab: "Semuanya adalah benar". Saya pun bertanya: "Apakah makna sama dalam keadaan ianya berbeza? Dia menjawab: "Wahai Aba as-Salt! Sesungguhnya pokok syurga (satu pokok) boleh menghasilkan beberapa jenis (buah). Terdapat pokok gandum dan padanya terdapat anggur dan ia tidak seperti pokok dunia. Sesungguhnya Adam a.s., bila ia telah dimuliakan oleh Allah ta'ala dengan malaikat-malaikat sujud kepadanya dan ia dimasukkan ke dalam syurga, maka terlintas di hatinya persoalan tentang apakah Allah menciptakan manusia yang lebih mulia darinya. Allah ta'ala mengetahui apa yang terlintas di hatinya. Allah menyerunya dengan berkata: "Angkat kepalamu wahai Adam! Pandanglah tiang arasy". Adam pun mengangkat kepalanya lalu memandang tiang arasy. Maka ia mendapati tertulis padanya Tiada tuhan selain Allah, Muhammad adalah pesuruh Allah. Ali bin Abi Talib adalah Amir al-Mukminin, isterinya Fatimah adalah penghulu perempuan sekalian alam dan Hasan dan Husain adalah penghulu sekalian pemuda ahli syurga. Adam pun berkata: "Siapakah mereka ini wahai tuhanku? Allah 'azza wa jalla berfirman: "Mereka ini adalah dari keturunanmu dan mereka lebih baik darimu dan dari sekalian makhlukku. Kalau tidak kerana mereka aku tidak akan menciptakan engkau dan tidak menciptakan syurga, neraka, langit dan bumi. Janganlah engkau memandang mereka dengan pandangan kedengkian dan bercita-cita untuk mencapai kedudukan mereka". Lalu Adam memandang mereka dengan penuh kedengkian dan menginginkan kedudukan mereka. Maka syaitan dapat menguasainya (Adam) sehingga ia makan daripada pokok yang dilarang. Syaitan juga dapat menguasai Hawa kerana ia memandang Fatimah dengan penuh kedengkian sehingga ia juga memakan buah daripada pokok tersebut sebagaimana Adam. Kerana itu Allah mengeluarkan kedua-duanya daripada syurga dan mencampakkan kedua-duanya ke bumi".

(Rujukan: *Sayyid Ni'mat Allah al-Musawi al-Jazairi al-Anwar an-Nu'maniyyah jil. 1 hal. 243,244*)

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah mengatakan punca yang membawa kepada tersingkirnya Adam dan Hawa a.s. daripada syurga ialah makan daripada pokok larangan. Sebab kedua-duanya makan daripadanya ialah dikuasai oleh syaitan dan penguasaan tersebut adalah disebabkan oleh dengki mereka berdua terhadap Nabi s.a.w. dan anak cucu baginda.
2. Syi'ah mengatakan Nabi Muhammad s.a.w., Ali, Fatimah, Hasan dan Husain r.a. adalah merupakan sebab kepada penciptaan Adam a.s., dunia, syurga dan neraka.
3. Syi'ah ber'itqad bahawa kedudukan nabi-nabi adalah lebih rendah daripada kedudukan anak cucu Nabi Muhammad s.a.w.
4. Syi'ah ber'itqad bahawa Nabi Adam a.s. walaupun ia seorang nabi tetap tidak terlepas daripada sifat yang buruk iaitu dengki yang merupakan salah satu penyakit hati yang sangat keji.

[1] Beliau ialah `Ali ar-Ridha bin Musa al-Kazim (wafat 202 H) yang dianggap oleh Syi'ah sebagai imam maksum kelapan mereka.

روى أنّ علمها يعرض على روح النبي ﷺ ومن بعده من الأئمة (ع) ثمّ يعرض على الإمام العتيّ حتى لا يكون لآخرهم فضل على أولهم بالعلم ومن كان أعلم كان أفضل لقوله سبحانه هل يستوى الذين يعلمون والذين لا يعلمون إنّا يتذكّر أولوا الألباب السادس إنّه قد روى في عدّة اخبار أنّه قد اجتمع في عليّ عليه السّلم من الصفات ما وجد في غيره متفرّقاً من الأنبياء السابقين

روى الصدوق طالب ثراء باسناده إلى سليم بن قيس قال قال رسول الله ﷺ عليّ في السماء السابعة ، كالشمس بالنهار في الأرض وفي السماء الدنيا كالقمر بالليل في الأرض أعطى الله تعالى عليّاً من الفضل جزءاً لو قسم على الأرض لوسعهم وأعطاه الله من الفهم جزءاً لو قسم على أهل الأرض لوسعهم شبيهت لينة بلين لوط عليه السلام وخلقه بخلق يحيى عليه السلام وزهده بزهد أيّوب عليه السلام وسخاؤه بسخاء إبراهيم عليه السلام وبهجته بهجته سليمان بن داود عليه السلام وقوته بقوة داود عليه السلام له اسم مكتوب على كلّ حجاب في الجنّة بشرّتي ربّي الحديث وكلّ من جمع الاوصاف الحسنة له فضل على كلّ من فيه أحدها

السابع إنّه روى في صفة منبر الوسيلة عن النبي ﷺ أنّه منبر يؤتى به يوم القيمة فيوضع عن يمين العرش فيراه النبي ﷺ ثمّ يرقى من بعده أمير المؤمنين عليه السلام فيجلس في مرقاة دونه ثمّ الحسن عليه السلام في مرقاة دونه إلى آخر الأئمة ثمّ يؤتى بإبراهيم وموسى وعيسى والأنبياء عليهم السلام فيجلس كلّ واحد على مرقاة من دون المراقى وفي هذا أيضاً دلالة على ترتيب الفضل والشرف

الثامن ما رواه أبو حمزة الثمالي قال دخل عبدالله بن عمر على زين العابدين عليه السلام وقال له يا ابن الحسين أنت الذي تقول إنّ يونس بن متى إنّما لقي من الحوت ما لقي لأنّه عرضت عليه ولاية جدّي فتوقف عندها قال عليه السلام بلي تكلمت أمك قال فأرني آية ذلك إن كنت من الصادقين فأمر بشدّ عينه بمصابة وعنى بمصابة ثمّ أمر بعد ساعة بفتح أعيننا فأدّأ نحن على شاطئ بحر تضطرب أمواجه فقال بن عمر يا سيدي دمي في رقبتهك لله الله في نفسي ثمّ قال عليه السلام آيتها الحوت قال فأطلع الحوت رأسه من البحر مثل الجبل العظيم وهو يقول ليبيك

لبيك ياولى الله فقال من أنت قال أناحوت يونس ياسيدى إن الله لم يبعث نبياً من آدم إلى أن صار جدك سجداً لله إلا وقد عرض عليه ولايتكم أهل البيت فمن قبلها من الأنبياء سلم وتخلص ومن توقف عنها وتمتع (١) في حملها لقي مالمقى آدم عليه السلام من المصيبة ومالمقى نوح عليه السلام من العرق ومالمقى ابراهيم عليه السلام من النار ومالمقى يوسف عليه السلام من الجب ومالمقى أيوب عليه السلام من البلاء ومالمقى داود عليه السلام من الخطيئة إلى أن بعث الله يونساً عليه السلام فأوحى الله إليه أن يابونس تول أمير المؤمنين علياً والأئمة الراشدين من صلبه فقال كيف أتولى من لم أراه ولم أعرفه وزهب مغاضباً فأوحى الله تعالى إلي أن انتقمى يونس ولا توهنى له عظماً فمكث فى بطنى أربعين صباحاً يطوف معى البحار فى ظلمات تلك ينادى أن لا إله إلا أنت سبحانك إني كنت من الظالمين قد قبلت ولاية على بن أبي طالب والأئمة الراشدين من ولد عليهم السلم فلما آمن بولايتكم أمر نبي ربى فهدفته على ساحل البحر فقال زين العابدين عليه السلم إرجمى أيتها الحوت إلى و كرك فرجع الحوت واستوى الماء

التاسع ما أورده الصدوق طاب ثراه نقلاً عن جماعة ثقة قال لماوردت حرّة بنت حليمة السعدية رضى الله عنهما على الحجاج بن يوسف الثقفى وجلست بين يديه فقال لها أنت حرّة بنت حليمة قد قيل عنك إنك تفضلين علياً على أبى بكر وعمر وعثمان قالت لقد كذب الذى قال إني أفضله على هؤلاء خاصة قال وعلى من غير هؤلاء قالت أفضله على آدم ونوح ولوط وإبراهيم وموسى وداود وسليمان وعيسى بن مريم فقال لها و بلك أقول لك إنك تفضلينه على الصحابة فتزبدين عليهم ثمانية من الأنبياء من أولى العزم فان لم تأتيني ببيان ما قلت والّا ضربت عنقك فقالت ما أنا فضلته على هؤلاء الأنبياء بل الله عز وجل فضله فى القرآن عليهم فى قوله فى حق آدم فعصى آدم ربه فغوى وقال فى حق علي عليه السلام وكان سعيهم مشكوراً فقال أحسنت يا حرّة فبم تفضلينه على نوح ولوط قالت الله تعالى فضله عليهم بقوله ضرب الله مثلا للذين كفروا امرأة نوح وامرأة لوط كانتا تحت عبدين من عبادنا صالحين فخانتاهما و على بن أبي طالب كان ملكه تحت سدرة المنتهى زوجته بنت

(١) تتمتع فى الكلام تردد من حصر اوعى وتمتع الدابة ارتطمت فى الرمل



## Terjemahan

### Syi'ah: Nabi-Nabi Dihukum Kerana Enggan Mengakui Walayah<sup>[1]</sup> Ali A.S.

Yang kelapan<sup>[2]</sup>: Abu Hamzah ath-Thumali meriwayatkan dengan katanya: "Abdullah bin 'Umar masuk menemui Ali Zain al-'Abidin a.s.<sup>[3]</sup> lalu berkata kepadanya: "Wahai anak kepada al-Husain! Engkakah yang telah mengatakan bahawa Yunus bin Matta telah ditelan oleh ikan kerana walayah datukku telah dikemukakan kepadanya lalu dia enggan mengakuinya? Dia (Ali) pun menjawab: "Ya". Dia (Ibnu Umar) berkata: "Tunjukkan kepadaku buktinya jika engkau benar". 'Ali pun menyuruh supaya ditutup matanya (Ibnu 'Umar) dan mataku (perawi) dengan kain pembalut kemudian tidak lama kemudian dia memerintahkan supaya dibuka mata-mata kami. Tiba-tiba kami berada di tepian lautan yang bergelora ombaknya. Ibnu 'Umar pun berkata: "Tuhanku! Nyawaku berada dalam genggamanmu. (Aku berserah kepada) Allah, (Aku berserah kepada) Allah terhadap jiwaku". Kemudian 'Ali a.s. pun berseru: "Wahai ikan (yang menelan Nabi Yunus)! Maka muncullah ikan tersebut dengan kepalanya mendongak keluar dari laut bagaikan gunung yang besar sambil berkata: "Ku sahut seruanmu, ku sahut seruanmu wahai wali Allah". 'Ali a.s. bertanya: "Siapakah engkau? Dia (ikan) pun menjawab: "Aku adalah ikan (yang menelan) Yunus. Tuan! Sesungguhnya tidaklah Allah mengutuskan mana-mana nabi daripada Adam sehingga datukmu Muhammad s.a.w. kecuali akan dibentangkan kepadanya walayah kamu Ahl al-Bait. Mana-mana nabi yang mengakuinya akan selamat dan terlepas dari sebarang hukuman. Sesiapa yang enggan dan ragu-ragu untuk mengakuinya akan dihukum sebagaimana musibah yang diterima oleh Adam, banjir yang dialami oleh Nuh, dilemparkan ke dalam api sebagaimana yang berlaku ke atas Ibrahim, dibuang ke dalam perigi seperti berlaku kepada Yusuf, diuji dengan bala kepada Ayyub, melakukan kesilapan seperti yang dilakukan oleh Daud sehingga Allah mengutuskan Yunus a.s. lalu Allah mewahyukan kepadanya dengan berfirman: "Wahai Yunus! Hendaklah kamu menerima walayah Amir al-Mukminin 'Ali dan imam-imam ar-rasyidin daripada keturunannya". Yunus pun menjawab: "Bagaimana aku akan menerima walayah orang yang tidak pernah aku melihat dan mengenalinya". Dia pun pergi (meninggalkan kaumnya) dalam keadaan marah. Allah ta'ala lantas mewahyukan kepadaku (ikan) dengan firman-Nya: "Telanlah Yunus dan janganlah melemahkannya". Dia berada di dalam perutku selama empat puluh hari mengelilingi beberapa lautan bersamaku dalam tiga kegelapan<sup>[4]</sup> dalam keadaan ia terus menyeru:

"Tiada tuhan selain Engkau. Maha Suci Engkau, sesungguhnya aku tergolong dari kalangan orang-orang yang menganiaya diri sendiri. Sesungguhnya aku telah menerima walayah 'Ali bin Abi Talib dan imam-imam dari keturunannya a.s.". Setelah ia beriman dengan walayah kamu tuhanku telah memerintahkanmu supaya mencampakkannya ke tebing laut". 'Ali Zain al-'Abidin a.s. pun berkata: "Kembalilah wahai ikan ke tempat tinggalmu".  
(Rujukan: *Sayyid Ni'mat Allah al-Musawi al-Jazairi al-Anwar an-Nu'maniyyah jil. 1 hal. 24, 25 dan Mulla Baqir al-Majlisi Bihar al-Anwar jil. 61 hal. 52*)

#### Kesimpulan:

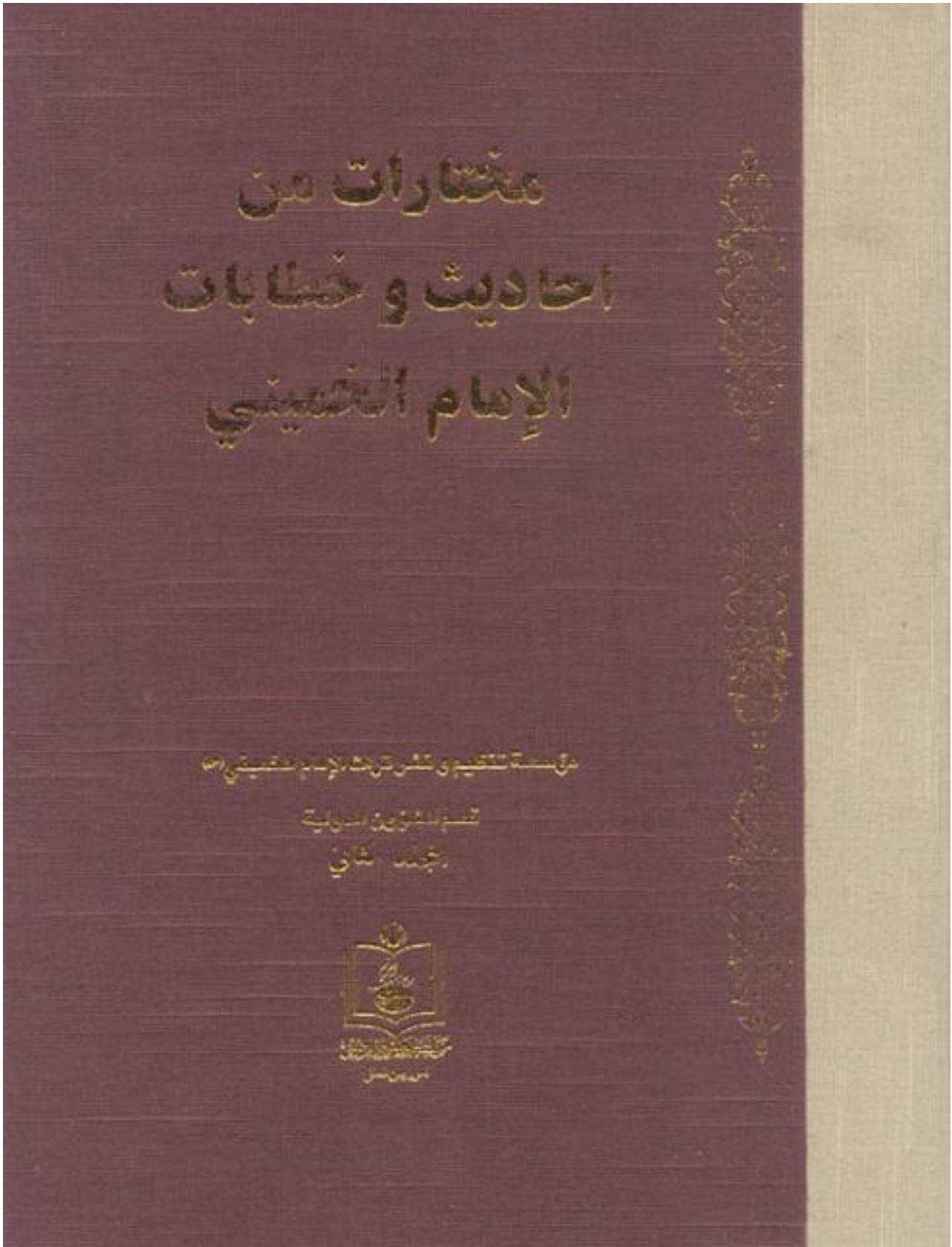
1. Syi'ah ber'tiqad bahawa mengakui dan menerima walayah Ali bin Abi Talib r.a. dan anak cucunya adalah merupakan satu kewajipan kepada sekalian manusia termasuk kepada nabi-nabi.
2. Syi'ah telah menghina nabi-nabi dengan mengatakan mereka telah dihukum oleh Allah ta'ala kerana semata-mata tidak menerima walayah 'Ali bin Abi Talib dan anak cucunya.
3. Syi'ah ber'itqad bahawa kedudukan nabi-nabi adalah lebih rendah daripada kedudukan anak cucu Nabi Muhammad s.a.w.
4. Syi'ah mengatakan nabi-nabi telah melakukan perkara yang telah membatalkan keimanan mereka iaitu enggan menerima kepercayaan kepada imam-imam maksum dari kalangan anak cucu 'Ali bin Abi Talib r.a.

[1] Iaitu kepercayaan bahawa 'Ali dan anak cucunya adalah dua belas orang imam yang dilantik berdasarkan nas dari pihak Allah dan mereka adalah maksum terpelihara dari dosa kecil dan besar serta dari lupa dan lalai dan lain-lain mengikut sebagaimana yang dipercayai oleh penganut Syi'ah.

[2] Pengarang mengemukakan beberapa bukti kebenaran dan kebesaran imam-imam Ahl al-Bait di sisi Syi'ah.

[3] Beliau ialah 'Ali Zain al-'Abidin bin Husain (wafat 94 H) yang dianggap oleh Syi'ah sebagai imam maksum keempat mereka.

[4] Iaitu kegelapan laut, kegelapan malam dan kegelapan perut ikan.



العمل إلهي، اهدي الذين يعرفون النور الإسلامية بالفلم أو القلم أو الخطاب، وأخذهم إلى أحضان الشعب أرجو الله أن يشرفكم ويشرف جميع أبناء إيران أمام إمام الزمان - أو واحنا فداء - وأن يمنح بمتينته جميع أبناء الأمة الإسلامية وشعبنا الشريف القدرة ليستطيعوا تحقيق الأهداف الإسلامية، والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

١٧٤. خطاب سماحة في حشد من أعضاء مجلس الثورة، ورئيس الجمهورية

التاريخ: ١٣٥٩/٤/٧ = ١٤٠٠/٨/١٥ = ١٩٨٠/٧/٢٨

### بسم الله الرحمن الرحيم

إن الموضوع الذي فلتته البارحة عن الشعارات والرموز الشاهنشاهية ينبغي أن يتخذ لمدة عشرة أيام أخرى، وإن أدى ذلك إلى أن تتضرر إيران بسبب هذه الأوراق مائة مليون تومان، وإن تضرر يجب أن تقطع رؤوس الأوراق، وإن أمكن فلتقطع عليها شعار المؤسسة أو الجمهورية الإسلامية، وإلا فليكتبوا على أوراق بيضاء، فلا ضرر في ذلك، إن السادة ليسوا تورسين وإلا لما فكروا بالأسراف إلى هذا الحد، وأنا أعلم أنني إن رأيت في مكان بعد عشرة أيام مسؤولاً يكتب شيئاً على ورقة فيها شعار طاغوتي فسأقول للمدعي العام في الثورة أن يجلب هذا الشخص ويحاكمه محاكمة ثورية! وأن يفعل بهؤلاء الأشخاص ما فعل بياني الهيروتين، لأنهم أشد ضرراً للشعب من بياني الهيروتين، فعلى المسؤولين أن يكونوا حازمين في مواجهتهم لهذه القضية.

أما المسألة الأخرى التي هي أهم مما قبلها هي تصفية الدوائر والوزارات من أعداء الثورة، يجب تغيير إدارة الوزارات والدوائر، وأن ينحى غير الصالحين من الدوائر! يجب تشكيل لجنة للثوري أن من يقوم بخطيئته وتطرده، ولا تنسح له طريق العودة أبداً! يجب النظر إلى الذين يعرفون، هل هو الوزير؟ فليأخذوا بيده ويخرجوه من الوزارة! نحن لا نمزح مع أحداً ولا يهمني من يجب أن يقوم بهذه الأعمال! لأن هذا أيضاً هو نفس الطريقة الإدارية، تعالوا واعملوا بطريقة ثورية.

١٧٦. خطاب سماحة إلى الشعب الإيراني بمناسبة الخامس عشر من شهر

شعبان (خطاب بث من الأمانة و التلفزيون)

التاريخ: ١٣٥٩/٤/٧ = ١٤٠٠/٨/١٥ = ١٩٨٠/٧/٢٨

### بسم الله الرحمن الرحيم

أبارك لجميع المسلمين ولشعب الإيراني هذا العيد السعيد (١٥ شعبان)، فتهنئ شعبان شهر عظيم، ولد في الثالث منه مجاهد عالم الشريعة الكبير، وفي الخامس عشر منه ظهر إلى الوجود الامام المهدي المنتظر أو احنا له الفداء،

إن قضية غيبة الامام هي قضية مهمة تثير لنا أموراً من بينها أنه لم يكن لإنجاز عمل عظيم كهذا - وهو تطبيق العدالة بمعناها الحقيقي في العالم بأسره - في جميع بني الانسان أحد سوى المهدي المنتظر سلام الله عليه الذي ادخره الله تبارك وتعالى للبشر، فكل نبي من الأنبياء إنما جاء لاقامة العدل وكان هدفه هو تطبيقه في العالم، لكنه لم ينجح، وحتى خاتم الأنبياء (ص) الذي كان قد جاء لاصلاح البشر وتهديتهم وتطبيق العدالة، فإنه هو أيضاً لم يوفق، وإن من سنجح بكل معنى الكلمة وتطبيق العدالة في جميع أرجاء العالم هو المهدي المنتظر، والعدالة ليست بالشكل الذي يفهمه الناس العاديون بأن تكون قضية تطبيق العدالة في الأرض من أجل رفاهية البشر فحسب، بل العدالة في جميع مستويات الجوانب الانسانية، فلو انحرف إنسان ما في الجانب العملي من شخصيته أو النفسي أو العقلي، فإن تقويم هذا الانحراف هو خلق العدالة في الانسان، لذا فإن ذلك يعني أن هذا العيد عيد الامام المهدي المنتظر - أو احنا له الفداء - هو أكبر الأعياد للمسلمين وللشريعة، وحين يظهر إن شاء الله، فإنه يستفد البشرية بأسرها من الترددي ويقوم كل امرئ بما جاز، يملأ الأرض عدلاً بعدما ملئت جوراً، فالأرض الآن - التي ربما ستكون بعد الآن أسوأ مما هي عليه أيضاً - مملوءة بالجور، فالانحراف موجود في جميع النفوس حتى في نفس الشخص الكامل وإن لم يعلم، والانحراف موجود في الأخلاق والعقائد والأعمال.

علينا أن نعد أنفسنا لظهوره في أيام كهذه هي أيام الله، إنني لا أستطيع أن أدعوه باسم زعيم إطلاقاً وبأي عبارة سوى أنه

## Terjemahan

### Khomeini: Nabi-Nabi Gagal Dalam Usaha Dakwah Mereka

*Ucapan Khomeini kepada rakyat Iran pada lima belas Sya'ban 1359.*

Saya mendoakan keberkatan kepada seluruh Umat Islam dan seluruh rakyat Iran pada hari raya yang berbahagia ini (15 Sya'ban). Bulan Sya'ban adalah bulan yang agung, dilahirkan pada hari ketiga (Sya'ban) seorang mujahid serta ahli ilmu yang agung dan pada lima belas haribulan lahirlah ke alam nyata ini Imam al-Mahdi yang ditunggu-tunggu (kami menebus roh-roh kami kepadanya).

Sesungguhnya isu keghaiban imam<sup>[1]</sup> adalah satu isu yang penting yang menjelaskan kepada kita beberapa perkara. Antaranya ialah tiada seorangpun yang dapat melaksanakan tugas yang besar seperti ini (iaitu tugas melaksanakan keadilan dengan maknanya yang sebenar ke seluruh alam) untuk seluruh manusia kecuali imam al-Mahdi yang ditunggu-tunggu (semoga Allah memberikan kesejahteraan kepadanya) yang disimpan oleh Allah ta'ala untuk manusia. Setiap nabi datang untuk menegakkan keadilan. Tujuannya ialah untuk melaksanakannya ke seluruh alam tetapi tiada yang berjaya. Seinggakan penyudah sekalian nabi<sup>[2]</sup> yang datang untuk memperbaiki dan membersihkan manusia serta melaksanakan keadilan juga tidak berjaya. Dan sesungguhnya orang yang benar-benar berjaya dengan menepati sepenuhnya makna kalimah itu dan melaksanakan keadilan di semua penjuru alam adalah al-Mahdi al-Muntazar (ditunggu-tunggu).

*(Rujukan: Mukhtaaraat min Ahaadith wa Khitaabaat al-Imam al-Khomeini hal. 42)*

#### Kesimpulan:

1. Khomeini merupakan seorang penganut Syi'ah yang mempunyai kepercayaan sebagaimana penganut-penganut Syi'ah yang lain iaitu kepercayaan kepada Imam Dua Belas dan yang terakhir iaitu Muhammad bin Hasan al-Askari merupakan al-Imam al-Mahdi yang ghaib dan akan muncul di akhir zaman.
2. Khomeini dan Syi'ah mengadakan bid'ah yang tidak dilakukan oleh Nabi s.a.w., para sahabat dan ahlul bait iaitu menyambut perayaan pada lima belas Sya'ban.
3. Khomeini dan Syi'ah telah melakukan penghinaan terhadap nabi-nabi termasuk Nabi Muhammad s.a.w. dengan mengatakan bahawa mereka tidak berjaya dalam tugas mereka.

---

[1] Iaitu Imam Mahdi di sisi Syi'ah iaitu Muhammad bin Hasan al-Askari yang ghaib pada tahun 260h.

[2] Iaitu Nabi Muhammad s.a.w.

الأصول  
من  
الكافي  
تأليف

تأليف العلامة الأبي جعفر محمد بن يعقوب بن إسحاق

الكلي في السرائر

المؤلف في سنة ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ  
مع تعليقات نافعة مأخوذة من عدة شروح

صححه وعلق عليه على أكبر الفقهاء

فضيل بن بشر

الشيخ محمد الأخرق

الناشر

دار الكتب الإسلامية

مرضى اخوذي

تهران - بازار سلطاني

تمس ٢٠٤١٠

111

الطبعة الثالثة  
٥١٣٨٨

## ﴿ باب ﴾

## ﴿ في اصول الكفر وأركانها ﴾

١ - الحسين بن محمد ، عن أحمد بن إسحاق ، عن بكر بن محمد ، عن أبي بصير قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : أصول الكفر ثلاثة : الحرص ، والاستكبار ، والحسد ، فأما الحرص فان آدم عليه السلام حين نهي عن الشجرة ، حمله الحرص على أن أكل منها وأما الاستكبار فابليس حيث أمر بالسجود لآدم فأبى ، وأما الحسد فابن آدم حيث قتل أحدهما صاحبه <sup>(١)</sup> .

٢ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن النوفلي ، عن السكوني ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال النبي صلى الله عليه وآله : أركان الكفر أربعة : الرغبة والرهبة <sup>(٢)</sup> والسخط والغضب .

٣ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد بن خالد ، عن نوح بن شعيب ، عن عبد الله الدقاق ، عن عبد الله بن سنان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال رسول الله صلى الله عليه وآله : أول ما عصى الله عز وجل بمت : حب الدنيا ، وحب الرئاسة ، وحب الطعام ، وحب النوم ، وحب الراحة ، وحب النساء <sup>(٣)</sup> .

٤ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن طلحة بن زيد ، عن

(١) كان المراد باصول الكفر ما يصير سبباً للكفر أحياناً وللکفر أيضاً ممان كثيرة منها ما يتحقق بانكرا الرب سبحانه والاحاد في صفاته ومنها ما يكون بمعصية الله ورسوله ومنها ما يكون بكفران نعم الله تعالى إلى أن ينتهي إلى ترك الأولى فالحرص يمكن أن يصير داعياً إلى ترك الأولى او ارتكاب صغيرة أو كبيرة حتى ينتهي إلى جحود بوجوب الشرك والخلود فمافى آدم عليه السلام كان من الأول ثم تكامل في ازلاله حتى انتهى إلى الأخير . فصح أنه اصل الكفر وكلنا مائراً للصفات (آت ملخصاً) .

(٢) الرغبة = الحرص في متاع الدنيا ، والرهبة ، الخوف من زوال متاع الدنيا .

(٣) أى الافراط في تلكم الصفات بحيث ينتهي إلى ارتكاب الحرام او ترك السنن والاشتغال عن ذكر الله ، أو حب الحياة الدنيا المنمومة وحب الرئاسة بالجهور والظلم وحب الطعام بحيث لا يبالي حصل من حلال أو حصل من حرام وحب النوم بحيث يصير مانعاً عن الطاعات الواجبة والمنعوبة وكلنا حب الراحة وحب النساء .

## Terjemahan

### Syi'ah: Nabi Adam Mempunyai Usul Kufur

#### Ini Bab Tentang Usul Kufur Dan Rukun-Rukunnya

Daripada Abi Basyir katanya, Abu Abdillah a.s. berkata: "Usul kekufuran ada tiga iaitu terlalu tamak, sombong dan hasad. Adapun terlalu tamak, ia terdapat pada Adam a.s. ketika dia ditegah daripada pokok (larangan) maka terlalu tamak telah mendorongnya supaya makan daripadanya. Adapun sombong, ia terdapat pada iblis ketika dia diperintahkan supaya sujud kepada Adam lalu dia enggan. Adapun hasad, ia terdapat pada dua orang anak Adam ketika salah seorang membunuh pasangannya".

*(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini al-Usul min al-Kafi jil. 2 hal. 289)*

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah menghina Nabi Adam a.s. dengan mengatakan baginda mempunyai salah satu usul kekufuran.
2. Syi'ah telah menghina Nabi Adam a.s. dengan meletakkannya setaraf dengan iblis yang dilaknat oleh Allah ta'ala.





# **Aqidah Tahrif Al-Quran**



الأصول  
من  
الكافي  
تأليف

تأليف العلامة الأبي جعفر محمد بن يعقوب بن إسحاق

الكلي في السرائر

المؤلف في سنة ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ  
مع تعليقات نافعة مأخوذة من عدة شروح

صححه وعلق عليه على أكبر الفقهاء

فضيل بن بشر

الشيخ محمد الأخرق

الناشر

دار الكتب الإسلامية

مرضى اخوذي

تهران - بازار سلطاني

تمس ٢٠٤١٠

111

الطبعة الثالثة  
٥١٣٨٨

عمر الحلبيّ، عن أبي بصير قال: دخلت على أبي عبد الله عليه السلام فقلت له: جعلت فداك إنني أسألك عن مسألة، ههنا أحدٌ يسمع كلامي <sup>(١)</sup>؛ قال: فرفع أبو عبد الله عليه السلام ستراً بيّنه وبين بيت آخر فأطلع فيه ثم قال: يا أبا عبد الله سل عما بدا لك، قال: قلت: جعلت فداك إن شيعتك يتحدّثون أن رسول الله صلى الله عليه وآله علم علياً عليه السلام باباً يفتح له منه ألف باب؟ قال: فقال: يا أبا عبد الله علم رسول الله صلى الله عليه وآله علياً عليه السلام ألف باب يفتح من كل باب ألف باب قال: قلت: هذا والله العلم قال: فنكت ساعة في الأرض ثم قال: إنه لعلم وما هو بذاك.

قال: ثم قال: يا أبا عبد الله! وإن عندنا الجامعة وما يدرهم ما الجامعة؟ قال: قلت: جعلت فداك وما الجامعة؟ قال: صحيفة طولها سبعون ذراعاً بنذاع رسول الله صلى الله عليه وآله وإملائه <sup>(٢)</sup> من فلق فيه وخطّ عليّ بيمينه، فيها كل حلال وحرام وكل شيء يحتاج الناس إليه حتى الأرش في الخدش وضرب بيده إليّ فقال: تأذن لي <sup>(٣)</sup> يا أبا عبد الله؟ قال: قلت: جعلت فداك إنما أنا لك فاصنع ما شئت، قال: فغمزني بيده وقال: حتى أرش هذا - كأنه مغضب - قال: قلت: هذا والله العلم <sup>(٤)</sup> قال: إنه لعلم وليس بذاك.

ثم سكّت ساعة، ثم قال: وإن عندنا الجفر وما يدرهم ما الجفر؟ قال قلت: وما الجفر؟ قال: وعاء من آدم فيه علم النبيين والوصيين، وعلم العلماء الذين مضوا من بني إسرائيل، قال قلت: إن هذا هو العلم، قال: إنه لعلم وليس بذاك.

ثم سكّت ساعة ثم قال: وإن عندنا لمصحف فاطمة عليها السلام وما يدرهم ما مصحف فاطمة عليها السلام؟ قال: قلت: وما مصحف فاطمة عليها السلام؟ قال: مصحف فيه مثل قرآنكم هذا ثلاث مرّات، والله ما فيه من قرآنكم حرفٌ واحد، قال: قلت: هذا والله العلم قال: إنه لعلم وما هو بذاك.

(١) استفهام به به على أن مسؤوله امر بنبي صوته عن الاجنبى . (فى)  
 (٢) على المصدر والاشافة والضمير للرسول عطف على الظرف مسامحة أو فى الكلام حذف أى كتب باملأه . من فلق فيه أى شق فيه . (فى)  
 (٣) تأذن لى أى فى غمزي اياك بيدي حتى تجد الرجوع فى بدنك . والارش الدية . (فى)  
 (٤) يحتدل الاستفهام والعكم وليس بذاك أى ليس بالعلم الغاص الذى هو أشرف علومنا (فى)

## TERJEMAHAN

### Syi'ah: Kitab-Kitab Suci Yang Lain Selain Al-Quran

Daripada Abi Bashir katanya, aku masuk menemui Abi Abdillah (Jaa'far as-Sadiq) a.s. lalu aku berkata kepadanya: "Aku jadikan diriku sebagai tebusan kepadamu! Sesungguhnya aku ingin bertanya kepadamu satu masalah, adakah di sini ada seseorang yang mendengar kata-kataku? Dia (Abu Bashir) berkata lagi: "Lalu Abu Abdillah a.s. mengangkat di antaranya dengan rumah yang lain lalu dia memerhati ke arahnya". Kemudian dia berkata: "Wahai Aba Muhammad, tanyalah apa yang terlintas padamu". Aku pun berkata: "Aku jadikan diriku sebagai tebusan kepadamu! Sesungguhnya Syi'ahmu membicarakan bahawa Rasulullah s.a.w. mengajarkan kepada Ali a.s. satu bab (ilmu) yang terbuka untuknya daripada bab itu seribu bab? Maka dia (Abu Abdillah) a.s. berkata: "Wahai Aba Muhammad! Rasulullah s.a.w. mengajarkan Ali a.s. seribu bab yang terbuka daripada setiap bab seribu bab". Perawi (Abu Bashir) berkata, aku berkata: "Ini demi Allah adalah sebenar-benar ilmu". Perawi (Abu Bashir) berkata: "Lalu dia (Abu Abdillah) a.s. menggores-gores seketika tanah kemudian berkata: "Sesungguhnya inilah sebenar-benar ilmu dan tiada yang seperti nya".

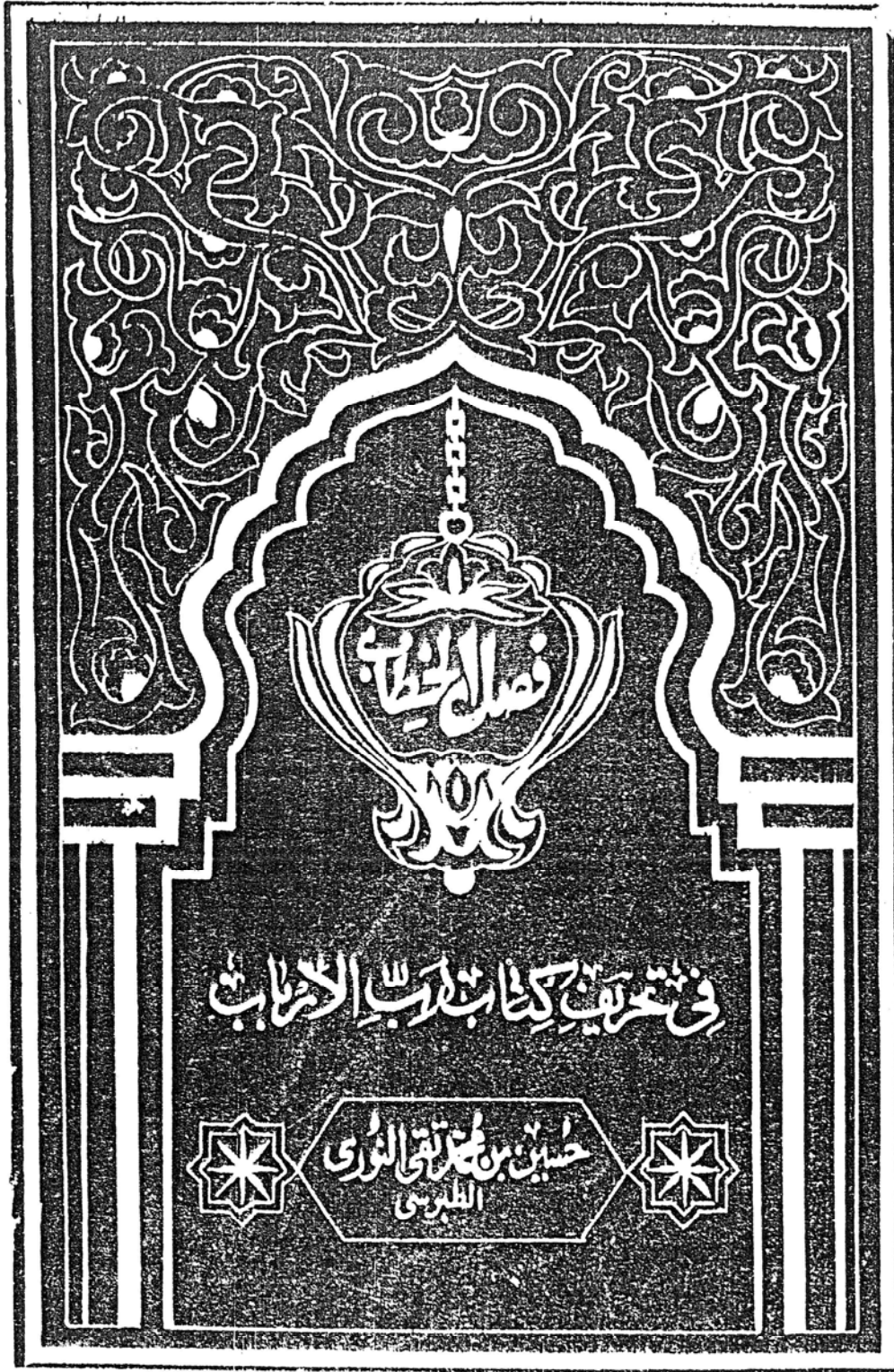
Perawi (Abu Bashir) berkata, kemudian dia (Abu Abdillah) a.s. berkata: "Wahai Aba Muhammad (Abu Basir)! Sesungguhnya kami mempunyai al-Jamiah, adakah mereka mengetahui apakah itu al-Jami'ah? Abu Basir berkata, "Aku jadikan diriku sebagai tebusan kepadamu! Apakah itu al-Jamiah? Abu Abdillah a.s. menjawab: "Ia adalah satu sahifah yang panjangnya tujuh puluh hasta Rasulullah s.a.w.. Ia menyampaikannya dari mulutnya dan Ali a.s. menuliskannya. Di dalamnya terdapat setiap perkara halal dan haram dan setiap perkara yg diperlukan oleh manusia sehinggalah diyat luka kerana mengoyakkan kulit dan ia memukul tangannya kepadaku sambil berkata: "Adakah engkau memberi izin kepadaku wahai Aba Muhammad? Perawi (Abu Bashir) berkata, aku berkata: "Aku jadikan diriku sebagai tebusan kepadamu, sesungguhnya aku adalah untukmu maka buatlah apa yang engkau kehendaki. Perawi (Abu Bashir) berkata, "Lalu dia meramas aku dengan tangannya dan berkata: "Sehingga diyat sebegini (dia melakukan seolah-olah marah) Perawi (Abu Bashir) berkata, aku berkata: "Sesungguhnya inilah sebenar-benar ilmu dan tiada yang seperti nya".

Kemudian ia (Abu Abdillah) diam seketika lalu berkata: "Sesungguhnya di sisi kami ada al-Jufr, apakah mereka tahu apa itu al-Jufr? Abu Basir berkata, aku berkata: "Apakah itu al-Jufr? Abu Abdillah a.s. menjawab: "Satu bekas dari kulit di dalamnya ilmu nabi-nabi dan para wasi, ilmu ulama yang lalu dari kalangan Bani Israil. Perawi (Abu Bashir) berkata, aku berkata: "Sesungguhnya inilah sebenar-benar ilmu dan tiada yang seperti nya".

Kemudian ia (Abu Abdillah) diam seketika lalu berkata: "Sesungguhnya di sisi kami ada Mushaf Fatimah, apakah mereka tahu apa itu Mushaf Fatimah? Abu Basir berkata, aku berkata: "Apakah itu Mushaf Fatimah? Abu Abdillah a.s. menjawab: "Satu mushaf yang di dalamnya tiga kali ganda quran kamu ini. Demi Allah tidak terdapat di dalamnya daripada quran kamu walaupun satu huruf". Perawi (Abu Bashir) berkata, aku berkata: "Sesungguhnya inilah sebenar-benar ilmu dan tiada yang seperti nya".

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah mempunyai kitab-kitab suci seperti al-Jamiah, al-Jufr dan Mushaf Fatimah dan ia bukanlah al-Quran yang terdapat di tangan umat Islam kini.
2. Salah satu kitab suci Syi'ah iaitu Mushaf Fatimah merupakan satu kitab yang langsung tidak mempunyai hubungan dengan al-Quran termasuklah dari segi bahasa kerana tidak terdapat di dalamnya walaupun satu huruf al-Quran. Ini menunjukkan bahawa huruf yang terdapat di dalamnya bukanlah huruf Arab.



بأعلى لا يخرج ثلثة أيام حتى نولف كتاب الله لا يرباكت طافينا ولا ينقص منه شيئا فلم يضع  
عليه الطرداة على ظهره حتى جمع القرآن نظم به فيها الشكلا أو لم ينقص منه شيئا رقة الاسلام من  
الرضوخ من محمد بن علي بن مهران محمد بن علي بن كاهن القمي عن الحسين بن النضر الفهردي عن ابي عبد الله  
عن محمد بن شعيب بن زياد قال دخلت على ابي جعفر عليه السلام فقلت يا بن رسول الله فدا رضى  
اختلاف الشبهة في مذاها فقال عليه السلام وذكر كلاما ثم قال اتاها المؤمنون عليه السلام خطب الناس اليه  
بعد سبعة ايام من فاته رسول الله صلى الله عليه واله وذلك حين فرغ من جمع القرآن ونا فيه الخبر  
ح القماش في نفسه وعن بعض اصحابنا عن ابي عبد الله عليه السلام في خبر طاب وفيه لا يقص فيه الله صلى  
عليه واله كان الذي كان لما فد تضى في اختلاف في عهد فبايع ابا بكر لم يدفن رسول الله صلى الله  
عليه واله فلما رأى ذلك عليه السلام رأى الناس قد بايعوا ابا بكر خشية ان يفتر الناس فخرج الى مكة  
الله واخذ بمحفة ومحققا رسول ابو بكر اليك قال فبايع فقال عليه السلام لا اخرج حتى اجمع القرآن  
فارسل اليه ثم اخرجي فقال لا اخرج حتى افرغ فارسل اليه الثالث عشر عمرا جلا قال له ففدا الخط  
كتاب سلام بن ابي عمير عن ابي بصير الهذلي قال دخلنا ابي عبد الله عليه السلام فقلنا له اصحك  
الله انا لاندر مما صحبتنا اياك وما صحبتك ايانا فان حدث بك حديث فالي من فقال قلنا فاد جمع  
القرآن قال ثم دخلت عليه المستلثة فقلت حمل الله ما ندر مما صحبتك ايانا فان حدثت  
حدثت لي من فقال ان فلا فاد جمع القرآن وهو صاحبك وهو كما تركي القاشني في نفسه من  
عمر بن ابي المقدام عن ابي بصير قال ما لي على علي عليه السلام يوم قط اعظم من يومين لاه فاما انا و  
يوم فبضر رسول الله صلى الله عليه واله واما اليوم الثاني فوالله اني لجالس في سفينة بنى ساعد  
فخرجت ابي بكر والناس بايوتهم اذ قال له عمر ما هذا اليس في يدك شيء من مال الربا بعلك علي بن ابي  
ذكره ففدا اليه ورده قال فالبث ارجع فقال ان رسول الله صلى الله عليه واله  
قال له واوخطا ان اذا وارتبه في حفرة لا اخرج من بيني حتى اؤلف كتاب الله فانه في جرابي الفحل في  
انما لا بل الخبر فافضة الاسلام عن محمد بن يحيى عن احمد بن محمد بن يحيى عن محمد بن ابي المقدام عن  
جابر قال سمعت ابا جعفر عليه السلام يقول ما ادعى احد من الناس اجمع القرآن كله كما اتزل الاكاد  
وما حقه حفظه كما تزل الله تعالى الا على من جالبه الا انه من بعد عليه السلام واول محمد

الحق الصنفان البصائر عن احمد بن محمد بن محمد بن الصدوق في اعفايد مرسلان امير المؤمنين  
 عليه السلام جمع القرآن فلما اجابته فقال هذا كتاب تكبر كما اتزل على نبيكم لم يرد فيه حرف لم ينقص منه  
 حرف خذوا الاما جلتا في عهدنا مثل الذي عندك فانصرف وهو يقول غيبذوه وراظوه وهم وانتم  
 بثنا فلبوا بفسق ابشرون **سج الطبرسي في الاحتجاج عن اسحق بن موسى بن جعفر عن ابي جعفر انه**  
**عليه السلام قال** خطب الي الروميين على كبر الكوفة فقال في اخر كلامه فلما اتوا في رسول الله صلى الله عليه  
 واله اشغلك بفتنة الفراع من شانهم النبي عينا اني ازلدي الا للساوه حتى اجع الفراع فيك  
 الخبر الي في خبر الزندي هو الطويل بعد ذكره عليه السلام عرض القرآن الذي جمع عليهم ثم اعراضهم عنه  
 ما لفظه ثم ذمهم الاضطراب بورو السائل عليهم عاملا لا يعلمون اوله الى جملة ما لفظه فخصم من  
 لغاتهم ما يفهمون دعائم كفرهم فصرخ صاندهم من كان عند شئ من القرآن فلما تابه وكوا فانه  
 ونظما لبعض من ذمهم على معادنا ولباء افة فاقه على اخبارهم وما يدل على المناظر له على  
 لخلال تمزيمهم وانتم ذكره كوا من عند والتم وهو عليهم الخبر اليه الطبعان الرقيقة في حجة  
 القاس و قوله لعل على كبره مد بك ابا بك قال ان رسول الله صلى الله عليه واله وصلى الله وآله  
 ان لا جرد بكفا بعد حتى نابني الناس طوعا و امرضا بجمع القرآن واصتمت الخبر يوا تصفا  
 في البصائر عن محمد بن الحسين بن شعيب عن عبد العفص قال سئل رجل با جعفر عليه السلام قال ابو  
 جعفر عليه السلام ما يستطيع احد يقول جمع القرآن كذا خبر الا وصفا من عن عبد الله بن علي بن عبد  
 البر عن الحسن بن عثمان بن محمد بن الفضل عن ابي حمزة الثمال عن ابي جعفر عليه السلام قال قال ما الجاهل  
 هذه الامة من جمع القرآن الا الاوصيا مح سليمان بن قيس الهذلي في رواية حد يطول عن امير المؤمنين  
 عليه السلام في جملته في رواية فقال لعله ما يك خرجت بوجع مخوم فظلم يا ايها الناس انه لو ازل مشغوا  
 برسول الله صلى الله عليه واله وبفسل بكفنة ذفننه ثم شغلت بكباب الله حتى جمعته فهذا كتاب  
 عندكم هو عالم يقط عن منه حرف واحد فلم يزدك الذي كتبه في الفنة و ابناءه بمشايك حين  
 استخلف ان تعب به اليه فابدين ففعل فخذ عاء الناس فاذا شهد رجلان على انه قرأنا الاقره  
 غيرهم فخذت هب الخبر بل في رواية **سج الطبرسي في الاحتجاج** زاد بعد قوله غيرهم و قد جائت  
 شاة الى صحيفة كتاب يكون ما كلفها و ذهابها والكاتب هو من عثمان بن جعفر كتابه السلام بالكتاب

الحسن

فما كنت وما الذي عليه  
 غدير جلاء احد له كيشة  
 سمعت عن رسول الله صلى الله عليه  
 وآله يوم كانوا يقولون



## TERJEMAHAN

### **Syi'ah: Al-Quran Yang Digunapakai Oleh Umat Islam Sekarang Adalah Tidak Asli Kerana Ianya Bukanlah Yang Dihimpunkan Oleh Imam-Imam Maksum Di Sisi Syi'ah.**

Thiqah al-Islam (al-Kulaini) daripada Muhammad bin Yahya daripada Ahmad bin Muhammad daripada Ibnu Mahbub daripada 'Amar bin Abi al-Miqdam daripada Jabir katanya, aku mendengar Abu Ja'far a.s. berkata: "Tidaklah seseorang itu mendakwa bahawa ia telah mengumpulkan al-Quran kesemuanya sebagaimana diturunkan melainkan ia adalah seorang pendusta, al-Quran tidak dihimpunkan dan dihafal sebagaimana diturunkan oleh Allah Taala kecuali Ali bin Abi Talib a.s. dan imam-imam selepasnya a.s."

Dan Muhammad bin al-Hasan as-Saffar telah meriwayatkan kepadanya di dalam al-Basaair daripada Ahmad bin Muhammad seumpamanya.

As-Saduq di dalam 'Aqid nya meriwayatkan secara mursal bahawa Amir al-Mukminin (Ali) a.s. telah menghimpunkan al-Quran. Bila dia mengemukakannya (kepada sahabat-sahabat) dengan berkata, "Inilah kitab tuhan kamu sebagaimana diturunkan kepada nabi kamu yang tiada penambahan dan pengurangan padanya walaupun satu huruf" maka sahabat-sahabat menjawab, "Kami tidak perlu kepadanya, kami sudahpun mempunyai sebagaimana yang ada di tangan engkau". Maka dia (Ali) pun beredar sambil membaca ayat yang bermaksud: *Kemudian mereka membuang (perjanjian setia) itu ke belakang mereka, serta mereka menukarnya dengan mengambil faedah dunia yang sedikit. Maka amatlah buruknya apa yang mereka dapati dari penukaran (Kalamullah dan janjiNya) itu* (surah aali 'imran 186).

As-Saffar di dalam al-Bashaair daripada Muhammad bin al-Husain bin Syu'aib daripada Abdul Ghaffar katanya, ada seorang bertanya Abu Ja'far a.s. maka dia a.s. menjawab: "Tidak ada seorangpun yang mampu untuk mengatakan bahawa dia menghimpunkan keseluruhan al-Quran kecuali para washi (imam-imam)".

Daripada Abdillah bin 'Amir daripada Abi Abdillah al-Barqi daripada al-Husain bin Uthman daripada Muhammad bin al-Fadhl daripada Abi Hamzah ath-Thumali daripada Abi Ja'far a.s. katanya: "Saya tidak mendapati dari kalangan umat ini orang yang boleh menghimpunkan al-Quran kecuali para washi".

#### **Beberapa kesimpulan:**

1. Orang yang mendakwa menghimpunkan al-Quran sama ada dalam bentuk hafalan, tulisan dan sebagainya selain imam-imam maksum di sisi Syi'ah adalah pendusta.
2. Sahabat-sahabat r.a. di sisi Syi'ah telah mengingkari al-Quran yang sebenar yang dikemukakan oleh Sayyidina Ali r.a. selepas kewafatan Nabi s.a.w.

الأصول  
من  
الكافي  
تأليف

تأليفه العلامة الأبي جعفر محمد بن يعقوب بن إسحاق  
الكليبي السمرقندي

المنو في سنة ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ  
مع تعليقات نافعة مأخوذة من عدة شروح

صححه وعلق عليه على الكبر لغاري

هضن بمشرف غير  
التبع محمد الاخواني

الناشر

دار الكتب الإسلامية

مرضى آخوذي  
تهران - بازار سلطاني

تلف ٢٠٤١٠

111

الطبعة الثالثة  
٥١٣٨٨

فقلت كما كان يقول في سجوده ، ثم أندفع فيه بالسريانية فلا والله (١) ما رأينا قسماً ولا جاثليقاً أفصح لهجة منه به (٢) ثم فسره لنا بالعربية ، فقال : كان يقول في سجوده : «أترك معذّبي وقد أظمأت لك هواجري (٣) ، أترك معذّبي وقد عفرت لك في التراب وجهي ، أترك معذّبي وقد اجتنبت لك المعاصي ، أترك معذّبي وقد أسهرت لك ليلي» قال : فأوحى الله إليه أن ارفع رأسك فأنني غير معذّبك ، قال : فقال : إن قلت : لا أعدّ بك ثم عدت بتني ماذا ؟ أأست عبدك وأنت ربّي؟ [ قال ] : فأوحى الله إليه أن ارفع رأسك ، فأنني غير معذّبك ، إنني إذا وعدت وعداً وفيت به .

### ﴿ باب ﴾

﴿ انه لم يجمع القرآن كله الا الائمة عليهم السلام وانهم ﴾

﴿ يعلمون علمه كله ﴾

١- محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن محبوب ، عن عمرو بن أبي المقدم عن جابر قال : سمعت أبا جعفر عليه السلام يقول : ما ادعى أحد من الناس أنه جمع القرآن كله كما أنزل إلا كذاب ، وما جمعه وحفظه كما نزله الله تعالى إلا علي بن أبي طالب عليه السلام والأئمة من بعده عليهم السلام .

٢- محمد بن الحسين ، عن محمد بن الحسن ، عن محمد بن سنان ، عن عمارة بن مروان عن المنخل (٤) ، عن جابر ، عن أبي جعفر عليه السلام أنه قال : ما يستطيع أحد أن يدعي أن عنده جميع القرآن كله ظاهره وباطنه غير الأوصياء (٥) .

(١) اندفع فيه أى شرع . « فلا والله » فى بعض النسخ [ فواؤه ] .  
(٢) القس بالفتح رئيس الضارى فى العلم كالقيس . والجاثليق يكون فوقه و يطلق على قاضيم . ( فى ) .  
(٣) الهاجرة : نصف النهار حين يستكن الناس فى بيوتهم كأنهم قد تماجروا شدة الحر . ( فى )  
(٤) المنخل بضم الهم وفتح النون وتشديد المعجمة المفتوحة وربما يقره منخل بسكون النون وتخفيف الضاد . ( آت )  
(٥) قوله عليه السلام « ان عنده القرآن كله الخ » الجملة وإن كانت ظاهرة فى لفظ القرآن ومشرة بوقوع التعريف فيه لكن تبيدها بقوله : ظاهره و باطنه يفيد أن الراد هو العلم بجميع القرآن من حيث معانيه الظاهرة على الفهم المادى و معانيه السبطنية على الفهم المادى وكذا قوله فى الرواية السابقة : « وما جمعه وحفظه الخ » حيث قيد الجمع بالحفظ فانهم ( الطباطبائى ) .

## Terjemahan

### **Bab Hanya Imam-Imam A.S. Yang Menghimpunkan Keseluruhan Al-Quran Dan Mereka Mengetahui Keseluruhan Ilmunya.**

1- Muhammad bin Yahya daripada Ahmad bin Muhammad daripada Ibnu Mahbub daripada 'Amar bin Abi al-Miqdam daripada Jabir katanya, aku mendengar Abu Ja'far a.s. berkata: "Tidaklah seseorang itu mendakwa bahawa ia telah mengumpulkan al-Quran kesemuanya sebagaimana diturunkan melainkan ia adalah seorang pendusta, al-Quran tidak dihimpunkan dan dihafal sebagaimana diturunkan oleh Allah Taala kecuali Ali bin Abi Talib a.s. dan imam-imam selepasnya a.s."

2- Muhammad bin al-Husain daripada Muhammad bin al-Hasan daripada Muhammad bin Sinan daripada 'Ammar bin Marwan daripada Munakkhal daripada Jabir daripada Abi Ja'far a.s. bahawa ia berkata: "Tidak ada seorangpun mampu mendakwa bahawa keseluruhan al-Quran ada padanya samaada zahir dan batinnya kecuali para wasi (penerima wasiat iaitu imam-imam) (Usul Al-Kafi jilid 1 ms. 228)

#### **Kesimpulan:**

1. Orang yang mendakwa menghimpunkan al-Quran sama ada dalam bentuk hafalan, tulisan dan sebagainya selain imam-imam maksum di sisi Syi'ah adalah pendusta.
2. Al-Quran sebenar hanya dihimpunkan dan dihafal oleh Sayyidina 'Ali dan imam-imam selepasnya di sisi Syi'ah.

# الاحتجاج

تأليف  
أبي منصور أحمد بن علي بن أبي طالب الطبرسي  
من علماء القرن السادس

تعليقات وملاحظات  
السيد محمد باقر الموسوي الخراساني

٢٤٠ ..... إحتجاج الطبرسي ج ١

المحركات، وكم بين السراري والذاري؟

قال: سأنظر - وأومى بيده الى كفه واخرج منه اصطلاً بآ ينظر فيه - .

فتبسم علي (ع) وقال: أتدري ما حدث البارحة؟ وقع بيت بالصين، وانفجر برج ماجين، وسقط سور سرنديب، وانهمزم بطريق الروم بأرمينية، وفقد ديان اليهود بابل، وهاج النمل بوادي النمل، وهلك ملك افريقية، أكنت عالماً بهذا؟

قال: لا، يا امير المؤمنين.

فقال البارحة سعد سبعون الف عالم، وولد في كل عالم سبعون ألفاً، والليله يموت مثلهم، وهذا منهم - وأومى بيده إلى سعد بن مسعدة الحارثي «أعنه الله» وكان جاسوساً للخوارج في عسكر امير المؤمنين (ع) - فظن الملعون: أنه يقول: خذوه، فأخذ بنفسه فمات، فخر الدهقان ساجداً.

فقال له امير المؤمنين (ع): ألم أروك من عين التوفيق؟

قال: بلى، يا امير المؤمنين.

فقال امير المؤمنين (ع): أنا وأصحابي لا شرقيون ولا غربيون، نحن ناشئة القطب وأعلام الفلك، وأما قولك انقدح من برجك النيران، فكان الواجب عليك أن تحكم لي به لا علي، أما نوره وضياؤه فعندي، وأما حريقه ونهبه فذاهب عني، وهذه مسألة عميقة إحسبها إن كنت حاسباً.

وروي أنه (ع) لما أراد المسير إلى الخوارج، قال له بعض أصحابه: إن سرت في هذا الوقت خشيت أن لا تظفر بمرادك من طريق علم النجوم.

فقال (ع): أتزعم أنك تهدي إلى الساعة التي من سار فيها صرف عنه السوء وتحوف الساعة التي من سار فيها حاق به الضر، فمن صدقك بهذا فقد كذب القرآن، واستغنى عن الاستعانة بالله في نيل المحبوب ودفع المكروه، وينبغي في قولك للعامل بأمرك أن يوليكم الحمد دون ربه، لأنك بزعمك أنت هديته إلى الساعة التي نال فيها النفع وأمن الضر.

أيها الناس إياكم وتعلم النجوم، إلا ما يهتدى به في بر أو بحر، فانه يدعو إلى الكهانة، المنجم كالكاهن، والكاهن كالساحر، والساحر كالكافر، والكافر في النار، سيروا على اسم الله وعونه، ومضى فظفر بمراة صلوات الله عليه.

\* \* \*

احتجاجه (ع) على زنديق جاء مستدلاً عليه بأي من القرآن متشابهة، تحتاج إلى التأويل، على أنها تقتضي التناقض والاختلاف فيه، وعلى أمثاله في أشياء أخرى.

جاء بعض الزنادقة إلى أمير المؤمنين علي (ع) وقال له: لولا ما في القرآن من الاختلاف والتناقض

٢٥٤ ..... احتجاج الطبرسي ج ١

وأما ظهورك على تناكر قوله: ﴿فإن خفتم أن لا تقسطوا في اليتامى فانكحوا ما طاب لكم من النساء﴾ وليس يشبه القسط في اليتامى نكاح النساء، ولا كل النساء أيتام، فهو: مما قدمت ذكره من إسقاط المنافقين من القرآن، وبين القول في اليتامى وبين نكاح النساء من الخطاب والقصاص أكثر من ثلث القرآن، وهذا وما أشبه مما ظهرت حوادث المنافقين فيه لأهل النظر والتأمل. ووجد المعطلون وأهل الملل المخالفة للإسلام مساعاً إلى القدح في القرآن، ولو شرحت لك كلماً أسقط وحرف وبدل مما يجري هذا المجرى لطال، وظهر ما تحظر التقية إظهاره من مناقب الأولياء، ومثالب الأعداء<sup>(١)</sup>:

وأما قوله: ﴿وما ظلمونا ولكن كانوا أنفسهم يظلمون﴾ فهو تبارك اسمه أجل وأعظم من أن يظلم، ولكن قرن أمانه على خلقه بنفسه، وعرف الخليفة جلاله قدرهم عنده، وأن ظلمهم ظلمه، بقوله: ﴿وما ظلمونا﴾ ببغضهم أولياءنا ومعونة أعدائهم عليهم ﴿ولكن كانوا أنفسهم يظلمون﴾ إذ حرموها الجنة، وأوجبوا عليها خلود النار.

وأما قوله: ﴿إنما أعظكم بواحدة﴾ فإن الله جل ذكره نزل عزائم الشرائع وآيات الفرائض، في أوقات مختلفة، كما خلق السماوات والأرض في ستة أيام، ولو شاء لخلقها في أقل من منح البصر، ولكنه جعل الأناة والمدارة أمثالا لأمانته وإيجاباً للحجة على خلقه، فكان أول ما قيدهم به: الاقرار بالوحدانية والربوبية والشهادة بأن لا إله إلا الله، فلما أقروا بذلك تلاه بالاقرار لنبية (ص) بالنبوة والشهادة له بالرسالة، فلما انقادوا لذلك فرض عليهم الصلاة ثم الصوم ثم الحج ثم الجهاد ثم الزكاة ثم الصدقات

(١) في ج ١ ص ١٥ من تفسير مجمع البيان للطبرسي قال:

ومن ذلك الكلام في زيادة القرآن ونقصانه، فإنه لا يليق بالتفسير، فأما الزيادة فيه فمجمع على بطلانها، وأما النقصان منه، فقد روى جماعة من أصحابنا، وقوم من حشوية العامة: أن في القرآن تغييراً ونقصاناً، والصحيح من مذهب أصحابنا خلافه وهو الذي نصره المرتضى وقدس الله روحه واستوفى الكلام فيه غاية الاستيفاء، في جواب المسائل النظرالسياسية، وذكر في مواضع: أن العلم بصحة نقل القرآن: كالمعلم بالبلدان، والحوادث الكبار، والوقائع العظام، والكتب المشهورة، وأشعار العرب المسطورة، فإن العناية اشتدت والدواعي توفرت على نقله وحراسته، وبلغت إلى حد لم يبلغه فيها ذكرناه، لأن القرآن معجزة النبوة، ومأخذ العلوم الشرعية، والأحكام الدينية... إلى أن قال: وذكر أيضاً رضي الله عنه: أن القرآن كان على عهد رسول الله (ص) مجموعاً مؤلفاً على ما هو عليه الآن، واستدل على ذلك: بأن القرآن كان يدرس ويحفظ جميعه في ذلك الزمان، حتى عين على جماعة من الصحابة في حفظهم له، وأنه: كان يعرض على النبي (ص) ويقل عليه، وأن جماعة من الصحابة مثل عبد الله بن مسعود، وأبي بن كعب وغيرهما ختموا القرآن على النبي (ص) عدة ختمات، وكل ذلك يدل بادن تأمل على أنه كان مجموعاً، مرتباً، غير مبتور، ولا مبثوث، وذكر أن من خالف في ذلك من الإمامية والحشوية لا يعتد بخلافهم، فإن الخلاف في ذلك مضاف إلى قوم من أصحاب الحديث نقلوا أخباراً ضعيفة ظنوا صحتها، لا يرجع لثقلها عن المعلوم المقطوع على صحتها.

وقال آية الله الشيخ محمد الحسين آل كاشف الغطاء في كتاب وأصل الشيعة وأصولها

وإن الكتاب الموجود في أيدي المسلمين هو الكتاب الذي أنزله الله إليه للإعجاز والتحدي، ولتعليم الأحكام، وتمييز الحلال من الحرام، وأنه لا نقص فيه، ولا تحريف، ولا زيادة، وعلى هذا إجماعهم، ومن ذهب منهم أو من غيرهم من فرق المسلمين إلى وجود نقص فيه، أو تحريف، فهو مخطيء، يرده نص الكتاب العظيم ﴿إننا نحن نزلنا الذكر وإننا له لحافظون﴾ والأخبار الواردة من طرفنا أو طرفهم، الظاهرة في نقصه أو تحريفه، ضعيفة شاذة، وأخبار آحاد، لا تقيد علماً ولا عملاً، فأما أن تأول بنحو من الاعتبار أو يضرب بها عرض الجدار.

٢٤٦ ..... إحتجاج الطبرسي ج ١

وأجده يقول: ﴿يا حسرت على ما فرطت في جنب الله﴾ ﴿وأبينا تولوا قسم وجه الله﴾<sup>(١)</sup> ﴿وكل شيء هالك الا وجهه﴾<sup>(٢)</sup> ﴿وأصحاب اليمين ما أصحاب اليمين﴾<sup>(٣)</sup> ﴿وأصحاب الشمال ما أصحاب الشمال﴾<sup>(٤)</sup> ما معنى: الخب، والوجه واليمين، والشمال؟ فإن الأمر في ذلك ملتبس جداً؟  
وأجده يقول: ﴿الرحمن على العرش استوى﴾<sup>(٥)</sup> ويقول: ﴿أأنتم من في السماء﴾<sup>(٦)</sup> وهو الذي في السماء إله وفي الأرض إله﴾<sup>(٧)</sup> ﴿وهو معكم أينما كنتم﴾<sup>(٨)</sup> ﴿ونحن أقرب إليه من حبل الوريد﴾<sup>(٩)</sup> ﴿وما يكون من نجوى ثلاثة الا هو رابعهم﴾<sup>(١٠)</sup> الآية.

وأجده يقول: ﴿وإن خفتهم ألا تقسطوا في اليتامى فانكحوا ما طاب لكم من النساء﴾<sup>(١١)</sup> وليس يشبه القسط في اليتامى نكاح النساء، ولا كل النساء أيتام فما معنى ذلك؟

وأجده يقول: ﴿وما ظلمونا ولكن كانوا أنفسهم يظلمون﴾<sup>(١٢)</sup> فكيف يظلم الله ومن هؤلاء الظلمة؟

وأجده يقول: ﴿إنما أعظكم بواحدة﴾<sup>(١٣)</sup> فما هذه الواحدة؟

وأجده يقول: ﴿وما أرسلناك إلا رحمة للعالمين﴾<sup>(١٤)</sup> وقد أرى مخالفي الإسلام معتكفين على باطلهم، غير مقلعين عنه، وأرى غيرهم من أهل الفساد مختلفين في مذاهبيهم، يلعن بعضهم بعضاً، فأبي موضع للرحمة العامة لهم المشتتة عليهم؟

وأجده قد بين فضل نبيه على سائر الأنبياء، ثم خاطبه في أضعاف ما أنثى عليه في الكتاب من الأزرار عليه، وانتقاص محله، وغير ذلك من تهجيه وتأنبه ما لم يخاطب أحداً من الأنبياء، مثل قوله ﴿ولو شاء الله لجمعهم على الهدى فلا تكوننن من الجاهلين﴾<sup>(١٥)</sup> وقوله: ﴿لولا أن ثبتناك لقد كدت تركن إليهم شيئاً قليلاً﴾<sup>(١٦)</sup> ﴿إذن لأذقناك ضعف الحياة وضعف الممات ثم لا نحمد لك علينا نصيراً﴾<sup>(١٧)</sup> وقوله: ﴿وتخفي في نفسك ما الله مبديه وتخشى الناس والله أحق أن تخشاه﴾<sup>(١٨)</sup> وقوله: ﴿وما أدري ما يفعل بي ولا بكم﴾<sup>(١٩)</sup> وقال: ﴿ما فرطنا في الكتاب من شيء﴾<sup>(٢٠)</sup> ﴿وكل شيء أحصيناه في إمام مبین﴾<sup>(٢٠)</sup> فإذا كانت الأشياء تخصى في الإمام وهو وصي النبي فالنبي أولى أن يكون بعيداً من الصفة التي قال فيها: ﴿ما أدري ما يفعل بي ولا بكم﴾ وهذه كلها صفات مختلفة، وأحوال

- |                   |                     |
|-------------------|---------------------|
| (١) البقرة - ١١٥  | (٢) الفصص - ٢٨      |
| (٣) الواقعة - ٢٧  | (٤) الواقعة - ٤١    |
| (٥) طه - ٥        | (٦) الملك - ١٦      |
| (٧) اللزخرف - ٨٤  | (٨) الحديد - ٤      |
| (٩) ق - ١٦        | (١٠) المجادلة - ٧   |
| (١١) النساء - ٣   | (١٢) الأعراف - ١٦٠  |
| (١٣) سبأ - ٤٦     | (١٤) الأنبياء - ١٠٧ |
| (١٥) الأنعام - ٣٥ | (١٦) الأسراء - ٧٤   |
| (١٧) الأسراء - ٧٥ | (١٨) الأحزاب - ٢٧   |
| (١٩) الأحقاف - ٩  | (٢٠) يس - ١٢        |



## Terjemahan

### Agama Syi'ah: Sahabat-Sahabat Telah Melakukan Tahrif Terhadap Al-Quran.

Penghujahannya (Imam 'Ali) a.s. ke atas seorang zindiq yang datang kepadanya mengemukakan mana-mana ayat al-Quran yang tidak jelas makna serta memerlukan takwilan dengan mengatakan bahawa ianya (ayat-ayat tersebut) membawa pertentangan dan perselisihan dan beberapa perkara lain sepertinya. Seorang zindiq telah datang kepada Amir al-Mukminin 'Ali a.s. dan berkata kepadanya: "Kalaulah tidak kerana perselisihan dan pertentangan yang terdapat di dalam al-Quran tentu aku akan memeluk agama kamu". 'Ali a.s. berkata kepadanya: "Apakah dia?" (Al-Ihtijaj jil. 1 hal. 240)

*Lalu pengarang kitab menukulkan dialog yang begitu panjang antara keduanya dengan mengemukakan beberapa contoh ayat al-Quran yang dimaksudkan olehnya. Di sini dikemukakan yang berkaitan sahaja. Di antaranya:*

Saya mendapati Ia (Allah) berfirman:

Dan jika kamu takut tidak berlaku adil terhadap perempuan-perempuan yatim (apabila kamu berkahwin dengan mereka), maka berkahwinlah dengan sesiapa yang kamu berkenan dari perempuan-perempuan (lain). (Surah an-Nisa' ayat 3)

Tidak boleh diserupakan keadilan terhadap anak-anak yatim dengan mengahwini wanita dan tidaklah setiap wanita itu anak-anak yatim. Apakah makna ungkapan sedemikian? (Al-Ihtijaj jil. 1 hal. 246)

*Kemudian 'Ali r.a. mengemukakan jawapan terhadap soalan-soalan yang dilontarkan dan jawapan terhadap soalan di atas adalah:*

Adapun bantahanmu kerana tidak memahami firman-Nya:

Dan jika kamu takut tidak berlaku adil terhadap perempuan-perempuan yatim (apabila kamu berkahwin dengan mereka), maka berkahwinlah dengan sesiapa yang kamu berkenan dari perempuan-perempuan (lain). (Surah an-Nisa' ayat 3)

Maka ia termasuk di dalam apa yang telah saya sebutkan iaitu pengguguran al-Quran yang dilakukan oleh orang-orang munafik. Dan di antara firman Allah dengan terdapat khitab (ayat berbentuk hukum) dan kisah-kisah yang melebihi satu pertiga al-Quran dan ini serta seumpamanya adalah di antara peristiwa-peristiwa yang dilakukan golongan munafik yang nyata kepada orang-orang yang memerhatikan dan menyelidikinya. (Al-Ihtijaj jil. 1 hal. 254)

#### Kesimpulan:

1. Pengarang al-Ihtijaj mengemukakan riwayat kononnya dari Sayyidina 'Ali r.a. bahawa beliau menganggap golongan sahabat sebagai golongan munafik yang telah memesongkan al-Quran.
2. Golongan sahabat telah membuang isi kandungan al-Quran sehingga terdapat satu pertiga al-Quran telah dibuang mereka daripada satu surah bahkan satu ayat.

١٥٦ ..... احتجاج الطبرسي ج ١

المهاجرين والأنصار وعرضه عليهم لما قد أوصاه بذلك رسول الله (ص)، فلما فتحه أبو بكر خرج من أول صفحة نتحتها فضائح القوم، فوثب عمر وقال: يا علي أردده فلا حاجة لنا فيه، فأخذه (ع) وانصرف ثم أحضروا زيد بن ثابت - وكان قارياً للقرآن - فقال له عمر: إن علياً جاء بالقرآن وفيه فضائح المهاجرين والأنصار، وقد رأينا أن نؤلف القرآن ونسقط منه ما كان فضيحةً وهتكاً للمهاجرين والأنصار، فأجاب زيد إلى ذلك ثم قال: فإن أنا فرغت من القرآن على ما سألتكم وأظهر عليّ القرآن الذي ألفه أليس قد بطل كل ما عملتم؟ قال عمر: فما الحيلة؟ قال زيد: أنتم أعلم بالحيلة، فقال عمر: ما حيلته دون أن تقتله ونستريح منه، فدبر في قتله على يد خالد بن الوليد فلم يقدر على ذلك، وقد مضى شرح ذلك.

فلما استخلف عمر، سأل علياً (ع) أن يدفع إليهم القرآن فيحرقوه فيما بينهم، فقال: يا أبا الحسن إن جئت بالقرآن الذي كنت قد جئت به إلى أبي بكر حتى نتجمع عليه، فقال (ع): هيهات ليس إلى ذلك سبيل، إنما جئت به إلى أبي بكر لتقوم الحجة عليكم، ولا تقولوا يوم القيامة: إنا كنا عن هذا غافلين، أو تقولوا: ما جئنا به، إن القرآن الذي عندي لا يمس إلا المطهرون والأوصياء من ولدي، قال عمر: فهل لإظهاره وقت معلوم. فقال (ع) نعم إذا قام القائم من ولدي يظهره ويحمل الناس عليه، فتجري السنة به صلوات الله عليه<sup>(١)</sup>.

وقال سليم بن قيس: بينا أنا وحجش بن معمر بمكة إذ قام أبو ذر وأخذ بحلقه الباب ثم نادى بأعلى

== ولما قام ثالث القوم نافعاً حصيه - كما قال أمير المؤمنين (ع) - بين ثيله ومعتقه وقام معه بنو آية يحضون مال الله خصم الإبل نبتة الربيع كان من الطبيعي أن يشدد تكبير أبي ذر على الدولة الأموية، والسلالة الحبيثة، والشجرة الملعونة. فأرسل إليه عثمان ٢٠٠٠ دينار بيد مولين له وقال لها انطلقا إلى أبي ذر وقولا له: إن عثمان يقرؤك السلام ويقول: هذه ٢٠٠٠ دينار فاستعن بها على ما نأبى. فقال أبو ذر: هل أعطى أحداً من المسلمين مثل ما أعطاني؟ قالوا: لا. فردها عليه. ودخل يوماً على عثمان، وكانوا يقسمون مال عبد الرحمن بن عوف وكان عنده كعب فقال عثمان لكعب: ما تقول فيمن جمع هذا المال فكان يصدق منه، ويعطي في السبل ويفعل ويفعل؟ قال كعب: إني لأرجو له خيراً، فغضب أبو ذر ورفع العصا على كعب وقال: يا ابن اليهودية أنت تعلمنا معاً ديننا، وما يدريك ليؤدّن صاحب هذا المال يوم القيامة لو كانت عقارب تسع السويداء من قلبه. ولما اشتد إنكاره على عثمان نفاه إلى الشام، فواصل التكبر على عثمان ومعاوية، وكان يقول: والله إني لأرى حقاً بطمس، وباطلاً بحس، وصادقاً مكذباً، وإثرة بعير نقي وصالحاً مستأثراً عليه.

فكتب معاوية بذلك إلى عثمان فكتب إليه أن اعمل أبا ذر على باب صعبة، وقب ثم ابعث من يتجش به نجشاً عنيفاً حتى يدخل به عليّ

ثم نفاه عثمان إلى الربرة وشيعة عند خروجه إلى الربرة أمير المؤمنين، والحسن والحسين (ع) ومات رحمه الله في الربرة سنة (٣٢) وصلى عليه ابن مسعود.

خلاصة العلامة ص ٣٦، رجال الكشي ص ٢٧ تهذيب التهذيب ج ١٢ ص ٩٠ حلية الأولياء ج ١ ص ١٥٦، صفة الصفوة ج ١ ص ٢٣٨ وج ١ من رجال المماقاني، ورجال الشيخ الطوسي ص ١٣ - ٣٦.

(١) ذكر المجلسي في بحار الأنوار ج ٨ ص ٤٦٣ بعد نقل هذه الرواية عن الإحتجاج ما يلي:

أقول: روى الصدوق (وه) مختصراً من هذا الإحتجاج عن أبيه وابن الوليد معاً عن سعد بن يزيد عن حماد بن عيسى عن أذينة عن أبان بن أبي عياش عن سليم بن قيس.

## ١٥٤ ..... إحتجاج الطبرسي ج ١

قال: فإنكم لما خرجتم أخبرني رسول الله (ص) بالذي أراد أن يكتب ويشهد عليه العامة، فأخبره جبرئيل أن الله قضى على أمتك الإختلاف والفرقة ثم دعا بصحيفة فأمل على ما أراد أن يكتب في الكتف، وأشهد على ذلك ثلاثة رهط: سلمان، وأبا ذر، والمقداد. وسمى من يكون من أئمة الهدى الذين أمر الله بطاعتهم إلى يوم القيامة<sup>(١)</sup> فسماني أولهم، ثم ابني هذين - وأشار بيده إلى الحسن والحسين - ثم تسعة من ولد ابني الحسين، وكذلك كان يا أبا ذر ويا مقداد؟ فقاما ثم قال: تشهد بذلك على رسول الله (ص).

فقال طلحة: والله لقد سمعت رسول الله (ص) يقول: «ما أقلت الغبراء ولا أظلت الخضراء على ذي لهجة أصدق ولا أبر عند الله من أبي ذر، وأنا أشهد أنهما لم يشهدا إلا بالحق، ولأنت عندي أصدق وأبر منهما».

ثم أقبل علي<sup>(ع)</sup> فقال: اتق الله يا طلحة، وأنت يا زبير، وأنت يا سعد، وأنت يا ابن عوف. إتقوا الله وأثروا رضاه، واختاروا ما عنده، ولا تخافوا في الله لومة لائم.

ثم قال طلحة: لا أراك يا أبا الحسن أجبتني عما سألتك عنه من أمر القرآن ألا تظهره للناس؟ قال: يا طلحة عمداً كفتت عن جوابك، فأخبرني عما كتب عمر وعثمان قرآن كله أم فيه ما ليس بقرآن؟ قال طلحة: بل قرآن كله.

قال: إن أخذتم بما فيه، نجوت من النار ودخلتم الجنة، فإن فيه حجتنا وبيان حقنا، وفرض طاعتنا.

قال طلحة: حسبي أما إذا كان قرآناً فحسبي. ثم قال طلحة: فأخبرني عما في يدك من القرآن وتأويله، وعلم الحلال والحرام، إلى من تدفعه ومن صاحبه بعدك؟ قال: إن الذي أمرني رسول الله

= لما حضرت رسول الله (ص) الوفاة - وفي البيت رجال فيهم عمر بن الخطاب - قال رسول الله (ص): إئتوني بكتاب وصحيفة، أكتب لكم كتاباً لا تضلّون بعدي، فقال عمر: كلمة معناها أن الوجد قد غلب على رسول الله (ص) ثم قال: عندنا القرآن حسبتنا كتاب الله فاختلف من في البيت واختصموا فمن قائل يقول: «القول ما قال رسول الله (ص) ومن قائل يقول القوم ما قال عمر، فلما اختلفوا اللغظ واللفظ والاختلاف غضب رسول الله صلى الله عليه وآله فقال: «قوموا إنه لا ينبغي لشي أن يختلف عنده هكذا» فقاموا فعات رسول الله (ص) في ذلك اليوم فكان ابن عباس يقول إن الرزية كل الرزية ما حال بيننا وبين كتاب رسول الله (ص). قال ابن أبي الحديد قلت: هذا الحديث قد أخرجه الشيخان: محمد بن إسماعيل البخاري ومسلم بن الحجاج القشيري في صحيحهما، واتفق المحدثون كافة على روايته.

(١) يتابع المودة ص ٤٤٠ قال: وفي فرائد السمطين بسنده عن مجاهد عن ابن عباس رضي الله عنهما قال:

قدم يهودي يقال له: «الأعتل» فقال: يا محمد أسألك عن أشياء تلجلج في صدري منذ حين، فإن أجبتني عنها أسلمت على يدك، قال: «وسل يا أبا عمارة» فقال: يا محمد صف لي ربك... إلى أن قال: صدقت فأخبرني عن وصيك من هو؟ فما من نبي إلا وله وصي، وإن نبينا موسى بن عمران أوصى يوشع بن نون فقال: «إن وصي علي بن أبي طالب وبعد سبطي الحسن والحسين، تتلوه تسعة أئمة من صلب الحسين». قال: يا محمد فمهم لي قال: «إذا مضى الحسين فابنه علي فإذا مضى علي فابنه محمد، فإذا مضى محمد فابنه جعفر، فإذا مضى جعفر فابنه موسى، فإذا مضى موسى فابنه علي، فإذا مضى علي فابنه محمد فإذا مضى محمد فابنه علي، فإذا مضى علي فابنه الحسن، فإذا مضى الحسن فابنه الحجة محمد المهدي فهؤلاء اثنا عشر والخ...»

جمعه (ع) للقرآن وعرضه على القوم ..... ١٥٥

(ص) أن أدفعه إليه وصيي وأولى الناس بعدي بالناس ابني الحسن، ثم يدفعه ابني الحسن إلى ابني الحسين، ثم يصير إلى واحد بعد واحد من ولد الحسين حتى يرد آخرهم حوضه، هم مع القرآن لا يفارقونه والقرآن معهم لا يفارقهم، أما إن معاوية وابنه سيليان بعد عثمان، ثم يليها سبعة من ولد الحكم بن أبي العاص، واحد بعد واحد، تكلمة اثني عشر إمام ضلالة وهم الذين رأى رسول الله (ص) على منبره، يردون الأمة على أديارهم القهقري<sup>(١)</sup> عشرة منهم من بني أمية ورجلان أسسا ذلك لهم وعليهما مثل جميع أوزار هذه الأمة إلى يوم القيامة.

وفي رواية أبي ذر الغفاري<sup>(٢)</sup> أنه قال: لما توفي رسول الله (ص) جمع علي (ع) القرآن وجاء به إلى

(١) تفسير الطبري ج ١٥ ص ٧٣ والفرطبي ج ١٠ ص ٢٨٣ من طريق سهل بن سعد قال: رأى رسول الله (ص) بني أمية يتزورون على منبره نزو القردة فساء ذلك، فما استجمع ضاحكاً حتى مات. وأنزل الله تعالى ﴿وما جعلنا الرؤيا التي أريناك إلا فتنة للناس والشجرة الملعونة في القرآن وتخوفهم فما يزيدهم إلا طغياناً كبيراً﴾ الإسراء - ٦٠

(٢) أبو ذر الغفاري - واسمه جذب - بالجيم المضمومة والنون الساكنة والذال غير المعجمة المفتوحة والباء المنقطة تحتها نقطة - ابن جنادة - بالجيم المضمومة والنون والذال بعد الألف غير المعجمة - وقيل جذب بن السكن وقيل بريده بن جنادة عبد الله بن الصامت قال: قال لي أبو ذر: وما أخى صليت قبل الإسلام بأربع سنين، قلت له من كنت تعبد؟ قال: «إله السماء» قلت فأين كانت قبلتك؟ قال: «حيث وجهي الله عز وجل».

وهو رابع من أسلم من الرجال فأول من أسلم علي بن أبي طالب، ثم أخوه جعفر الطيار، ثم زيد بن حارثة، وكان أبو ذر رابعه الله ربهم.

وأمره رسول الله (ص) بالرجوع إلى أهله وقال له: «انطلق إلى بلادك حتى يظهر أمرنا» فرجع إليها حتى ظهر أمر رسول الله (ص) فهاجر إلى المدينة وأخى النبي (ص) بينه وبين المنذر بن عمرو في المؤاخاة الثانية، وهي مؤاخاة الأنصار مع المهاجرين بعد الهجرة بثمانية أشهر، ثم شيعه مشاهد رسول الله (ص).

وفيه قال رسول الله (ص): ما أطلت الخضراء وما أقلت الغبراء على ذي فحة اصدق من أبي ذر، يعيش وحده ويموت وحده ويحشر وحده ويدخل الجنة وحده وقال (ص): أبو ذر - في أمي شبيه عيسى بن مريم في زهده وورعه .

وقال أمير المؤمنين (ع): وعى أبو ذر علياً عجز الناس عنه، ثم أولى عليه فلم يخرج شيئاً. وعن أبي عبد الله (ع): دخل أبو ذر على رسول الله (ص) ومعه جبرئيل فقال جبرئيل: من هذا يا رسول الله (ص)؟ قال أبو ذر: قال: أما أنت في السبأ أعرف منته في الأرض مثل عن كلمات يسقوهن إذا أصبح قال: فقال يا أبا ذر كلمات تقوهن إذا أصبحت في من؟ قال: يا رسول الله: اللهم إني أسألك الإيمان بك والتصديق بنبك، والعافية من جميع البلايا، والشكر على العافية، والغنى عن شرار الناس.

وبعد وفاة رسول الله (ص) لم يرتد أبو ذر، وامتنع عن البيعة لأي بكر، وأنكر عليه قيامه مقام النبي (ص) وغصه للخلافة، وهو أحد الأركان الأربعة وهم: سلمان والمقداد، وحذيفة، وأبو ذر، ومن حضر تشييع فاطمة، ولزم علياً (ع) وحامه بذكر مناقب أهل البيت، ومثالب أعدائهم، وصبر على المشقة والنعاء.

وما كانت تأخذه في الله لومة لائم. وكان يقول: أوصاني خليلي بست: حب المساكين، وأن أنظر إلى من هو فوقي، وأن أقول الحق وإن كان مرأاً، وأن لا تأخذني في الله لومة لائم. وقال له فتى من قريش مرة: أما هناك أمير المؤمنين عن العتيا؟ فقال: أرقب أنت علي؟ هو الذي نسي يده لو وضعتهم الصمامة هاهنا، ثم ظننت أني منقذ كلمة سمعتها من رسول الله (ص) قبل أن تحتزوا لأعدتها

وبينا هو واقف مع رسول الله (ص) يوماً إذ قال له رسول الله (ص): «يا أبا ذر أنت رجل صالح وسيصيبك ملاء بعدي». قال أبو ذر: في الله؟ قال: «في الله» فقال أبو ذر: مرحباً بأمر الله.

## TERJEMAHAN

### **Agama Syi'ah: Sahabat-Sahabat Nabi S.A.W. Penyeleweng Al-Quran.**

Kemudian Ali a.s. mengadap (ke arah mereka) lalu berkata: "Bertakwalah kepada Allah wahai Talhah, engkau wahai Zubair, engkau wahai Sa'ad dan engkau wahai Ibnu 'Auf. Bertaqwalah kepada Allah dan utamakanlah keredhaan-Nya, pilihlah apa yang terdapat di sisi-Nya dan jangan takut kerana Allah terhadap celaan orang yang mencela".

Kemudian Talhah berkata: "Saya tidak nampak engkau wahai Aba al-Hasan menjawab persoalan saya tentang al-Quran supaya engkau tidak menyatakannya kepada manusia".

'Ali berkata: "Sengaja saya menahan daripada menjawab kepadamu. Ceritakan kepadaku apa yang ditulis oleh Umar dan Uthman apakah semuanya adalah al-Quran atau terdapat di dalamnya sesuatu yang bukan al-Quran?"

Talhah menjawab: "Bahkan semuanya adalah al-Quran".

'Ali berkata: "Jika kamu berpegang dengan semua isi yang terdapat di dalamnya kamu akan selamat daripada neraka dan akan memasuki syurga kerana di dalamnya terdapat hujjah kami, keterangan tentang hak kami dan kefardhuan untuk mentaati kami.

Talhah berkata: "Cukuplah kepadaku. Jikalau ia adalah al-Quran maka cukuplah kepadaku. Kemudian Talhah berkata: "Ceritakan kepadaku tentang al-Quran yang dimiliki olehmu serta takwilannya, ilmu tentang halal dan haram, kepada siapakah akan diserahkan dan siapakah yang akan memilikinya selepasmu?"

'Ali menjawab: "Sesungguhnya Rasulullah s.a.w. memerintahkan aku supaya menyerahkannya kepada penerima wasiatku dan orang yang paling utama untuk memimpin manusia selepasku ialah anakku Hasan, kemudian anakku Hasan memberikan kepada anakku Husain kemudian ia dimiliki silih berganti seorang demi seorang keturunan Husain sehingga yang terakhir dari kalangan mereka (Imam Mahdi) datang ke kolamnya (bersembunyi di tempat persembunyiannya). Mereka bersama al-Quran, tidak berpisah dengannya dan al-Quran juga sentiasa bersama mereka dan tidak berpisah dengan mereka.

Adapun Mu'awiyah dan anaknya, keduanya akan memerintah selepas Uthman kemudian akan mengiringinya seramai tujuh orang daripada keturunan al-Hakam bin Abi al-'Ash seorang demi seorang sehingga sempurna dua belas orang pemimpin kesesatan dan merekalah yang dilihat oleh Rasulullah s.a.w. di atas mimbarinya mengembalikan umat ini kepada kesesatan. Sepuluh orang daripada mereka dari kalangan Bani Umayyah dan dua orang (Abu Bakar dan Umar) adalah merupakan perintisnya. Segala kesalahan umat ini ditanggung oleh mereka berdua sehingga hari kiamat.

Di dalam riwayat Abi Zar al-Ghifari dia berkata: "Setelah Rasulullah s.a.w. wafat Ali a.s. menghimpunkan al-Quran lalu ia membawanya kepada Muhajirin dan Ansar dan mengemukakannya kepada mereka sebagaimana yang diwasiatkan oleh Rasulullah s.a.w. kepadanya. Bila Abu Bakar membukanya terdapat di muka surat pertama kekejian kaum itu (sahabat) lalu Umar pun melompat dan berkata: "Wahai Ali! Bawalah ia (al-Quran tersebut) pulang. Kami tidak memerlukannya. Maka Ali a.s. pun mengambilnya dan pergi. Kemudian mereka datang bertemu dengan Zaid bin Thabit -dan ia adalah seorang qari- lalu Umar berkata kepadanya: "Sesungguhnya Ali datang membawa al-Quran dan di dalamnya terdapat kekejian Muhajirin dan Ansar. Kami berfikir untuk menulis al-Quran dan mengugurkan daripadanya kekejian dan keaiban Muhajirin dan Ansar". Maka Zaid bersetuju kemudian ia berkata: "Jikalau saya telah menyelesaikan permintaan kamu dan Ali mengemukakan apa ia telah dituliskannya maka bukankah akan sia-sia apa yang telah kamu usahakan? Dia (Umar) pun berkata: "Oleh itu apakah ada helah yang lain? Zaid menjawab: "Engkau lebih mengetahui helahnya". Maka Umar pun berkata: "Helah yang lain hanyalah membunuhnya dan kita akan selamat daripadanya". Lalu Umar pun meletakkan tugas membunuhnya di atas bahu Khalid bin al-Walid dan ia tidak mampu untuk melakukannya.

Bilamana Umar menjadi khalifah ia telah meminta daripada Ali a.s. supaya memberikan kepada mereka al-Quran untuk mereka menyelewengkan apa yang terdapat pada mereka dengan berkata: "Wahai Aba al-Hasan (Ali)! Bolehkah engkau bawakan al-Quran yang telah kemukakannya kepada Abi Bakr sehingga kita boleh sepakat untuk berpegang dengannya? Ali a.s. menjawab: "Tidak sama sekali! Aku mengemukakannya kepada Abi Bakr supaya ia menjadi hujah ke atas kamu (untuk menentang kamu) dan engkau tidak akan berkata lagi pada hari kiamat "Sesungguhnya kami tidak diberi peringatan tentang ini (al-Quran ini)". Atau engkau akan berkata "Engkau tidak mengemukakannya kepada kami". Sesungguhnya al-Quran yang berada di sisiku tidak boleh disentuh kecuali oleh orang-orang yang disucikan dan penerima-penerima wasiat dari kalangan keturunanku".

Umar pun berkata: "Ada terdapat waktu tertentu untuk menyatakannya? Ali a.s. menjawab: "Ya! Bila al-Qaim (Imam Mahdi) dari keturunanku bangkit ia akan menyatakannya dan orang ramai akan berpegang dengannya".

### **Kesimpulan:**

1. Golongan Syi'ah berpendapat bahawa sahabat-sahabat Nabi s.a.w. terutamanya Abu Bakar dan Umar r.a. berusaha untuk menyelewengkan al-Quran yang sebenar.
2. Golongan Syi'ah mengatakan bahawa Abu Bakar, Umar, Uthman, Mu'awiyah, Yazid dan khalifah dari kalangan Bani Umayyah adalah merupakan pemimpin-pemimpin yang telah mengembalikan manusia kepada kesesatan selepas mereka berada di atas petunjuk di zaman Nabi s.a.w.
3. Golongan Syi'ah mengatakan bahawa segala dosa manusia akan ditanggung oleh Abu Bakar dan Umar.
4. Golongan Syi'ah beri'tiqad bahawa al-Quran yang sebenar hanyalah yang dikumpulkan oleh Ali r.a. dan keturunannya selepas itu iaitu imam-imam maksum di sisi mereka.
5. Golongan Syi'ah mengatakan di dalam al-Quran yang asli terdapat kejahatan-kejahatan yang telah dilakukan oleh sahabat-sahabat Nabi s.a.w.

## احتجاجه (ع) في أي متشابهة ..... ٢٤٩

الله بالارتقاء إلى السماء عند المعراج وجمع له يومئذ الأنبياء، فعلم منهم ما أرسلوا به وحملوه من : عزائم الله وآياته وبراهينه، وأقروا أجمعون بفضلته، وفضل الأوصياء والحجج في الأرض من بعده، وفضل شيعة وصيه من المؤمنين والمؤمنات، الذين سلموا لأهل الفضل فضلهم، ولم يستكبروا عن أمرهم، وعرف من أطاعهم وعصاهم من أمهم، وسائر من مضى ومن غير، أو تقدم أو تأخر.

وأما هفوات الأنبياء (ع) وما بينه الله في كتابه، ووقوع الكناية من أسماء من اجترم أعظم مما اجترمه الأنبياء، ممن شهد الكتاب بظلمهم، فإن ذلك من أدل الدلائل على : حكمة الله عز وجل الباهرة، وقدرته القاهرة، وعزته الظاهرة، لأنه علم : أن براهين الأنبياء تكبر في صدور أمهم، وأن منهم من يتخذ بعضهم إلهاً، كالذي كان من النصارى في ابن مريم، فذكرها دلالة على تخلفهم عن الكمال الذي تفرد به عز وجل، ألم تسمع إلى قوله في صفة عيسى حيث قال - فيه وفي أمه - : ﴿كأننا يأكلان الطعام﴾ يعني : أن من أكل الطعام كان له ثقل، ومن كان له ثقل فهو بعيد مما ادعته النصارى لابن مريم، ولم يكن عن أسماء الأنبياء تبحراً وتعوراً<sup>(١)</sup> بل تعريفاً لأهل الاستبصار.

إن الكناية عن أسماء أصحاب الجرائر العظيمة من المنافقين في القرآن ليست من فعله تعالى، وإنما من فعل المغيرين والمبدلين، الذين جعلوا القرآن عضين واعتاضوا الدنيا من الدين، وقد بين الله تعالى قصص المغيرين بقوله : ﴿الذين يكتبون الكتاب بأيديهم ثم يقولون هذا من عند الله ليشتروا به ثمناً قليلاً﴾ ويقوله : ﴿وإن منهم لفريقاً يلوون ألسنتهم بالكتاب﴾ ويقوله : ﴿إذ يبيتون ما لا يرضى من القول﴾ بعد فقد الرسول مما يقيمون به أود باطلهم<sup>(٢)</sup> حسب ما فعلته اليهود والنصارى بعد فقد موسى وعيسى من : تغيير التوراة والإنجيل، وتحريف الكلم عن مواضعه، ويقوله : ﴿يريدون ليطفؤوا نور الله بأفواههم ويأبى الله إلا أن يتم نوره ولو كره المشركون﴾ يعني : أنهم أثبتوا في الكتاب ما لم يقله الله ليلبسوا على الخليقة فأعمى الله قلوبهم حتى تركوا فيه ما دل على ما أحدثوه فيه، وبين إفكهم، وتلبسهم وكتمان ما عملوه منه، ولذلك قال لهم : ﴿لم تلبسوا الحق بالباطل﴾

وضيب مثلهم بقوله : ﴿فأما الزبد فيذهب جفاءً وأما ما ينفع الناس فيمكث في الأرض﴾ فالزبد في هذا الموضع كلام الملحددين الذين أثبتوه في القرآن، فهل يضمحل، ويبطل ويتلاشى عند التحصيل، والذي ينفع الناس منه : فالتنزيل الحقيقي الذي لا يأتيه الباطل من بين يديه، ولا من خلفه، والقلوب تقبله، والأرض في هذا الموضع فهي : محل العلم وقراره.

وليس يسوغ مع عموم التقية التصريح بأسماء المبدلين، ولا الزيادة في آياته على ما أثبتوه من تلقائهم في الكتاب، لما في ذلك من تقوية حجج أهل التعطيل والكفر، والملل المنحرفة عن قبلتنا، وإبطال هذا العلم الظاهر الذي قد استكان له الموافق والمخالف بوقوع الاصطلاح على الإيتمار لهم، والرضا بهم، ولأن أهل الباطل في القديم والحديث أكثر عدداً من أهل الحق، فلأن الصبر على ولاة الأمر

(١) البجر : العيب . والتعزير : اللوم والتأديب .

(٢) الأود : الاحتجاج .

## TERJEMAHAN

### **Agama Syi'ah: Sahabat-Sahabat Merupakan Penyeleweng Al-Quran.**

(Penghujahan Imam 'Ali berkenaan ayat-ayat mutasyabihat):

Sesungguhnya *kinayah* di dalam al-Quran kepada nama-nama munafik yang melakukan kesalahan-kesalahan yang besar bukanlah daripada perbuatan Allah ta'ala. Ia adalah perbuatan orang-orang yang mengubah dan menukar ganti (isi kandungan al-Quran) iaitu orang-orang yang menjadikan Al-Quran terbahagi kepada beberapa bahagian (lalu mereka percaya kepada sebahagian dan menolak sebahagian yang lain) dan menukar ganti dunia dengan agama. Sesungguhnya Allah ta'ala telah menerangkan kisah orang-orang yang mengubah (kitab Allah) dengan firman-Nya:

Orang-orang yang menulis Al Kitab dengan tangan mereka sendiri, lalu dikatakannya: "Ini dari Allah", (dengan maksud) untuk memperoleh keuntungan yang sedikit dengan perbuatan itu.[\[1\]](#)

Dan dengan firman-Nya:

Dan sesungguhnya, di antara mereka (Ahli Kitab itu) ada (ketua-ketua agamanya) yang memutar-mutar lidahnya semasa membaca Kitab Taurat (dengan mengubah maknanya)[\[2\]](#)

Dan firman-Nya:

Ketika mereka merancang pada malam hari, kata-kata yang tidak diredhai oleh Allah[\[3\]](#)

(Pengubahan kitab berlaku) selepas kewafatan rasul yang menguatkan hujjah kebatilan mereka sebagaimana yang dilakukan oleh Yahudi dan Nasara selepas kewafatan Nabi Musa dan Nabi 'Isa iaitu penyelewengan terhadap kitab Taurat dan Injil dan pengubahan kalam daripada tempat-tempatnya.

Dan dengan firman-Nya:

Mereka hendak memadamkan cahaya Allah (agama Islam) dengan mulut mereka, sedang Allah tidak menghendaki melainkan menyempurnakan cahayanya, sekalipun orang-orang kafir tidak suka (akan yang demikian).

Iaitu mereka (sahabat-sahabat) memasukkan ke dalam kitab sesuatu yang tidak dikatakan oleh Allah untuk mengelirukan manusia lalu Allah membutakan hati-hati mereka sehingga mereka meninggalkan di dalamnya (al-Quran) sesuatu yang menunjukkan perbuatan yang telah mereka lakukan kepadanya dan menerangkan tipu daya mereka, menimbulkan kekeliruan dan menyembunyikan apa yang mereka lakukan terhadapnya (al-Quran). Kerana itulah Allah berfirman kepada mereka:



Mengapa kamu mencampuradukkan kebenaran dengan kebatilan<sup>[4]</sup>

### **Kesimpulan:**

1. Golongan Syi'ah mengatakan bahwa sahabat-sahabat Nabi s.a.w. yang dianggap sebagai golongan munafik telah membuang nama-nama mereka yang disebutkan oleh Allah sebagai orang-orang yang melakukan kejahatan dan dosa-dosa besar daripada al-Quran.
2. Allah telah membutakan hati-hati sahabat sehingga mereka tidak menyadari bahwa mereka telah memasukkan sesuatu ke dalam al-Quran yang merupakan petunjuk yang mengisyaratkan kepada kejahatan yang dilakukan mereka dan ianya bukanlah daripada Allah.

---

[1] Al-Baqarah ayat 79.

[2] Ali 'Imran ayat 78

[3] An-Nisa' ayat 108

[4] Ali 'Imran ayat 71

الأصول  
من  
الكافي  
تأليف

تأليفه العلامة الأبي جعفر محمد بن يعقوب بن إسحاق  
الكليني السمرقندي

المنقوشة سنة ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ  
مع تعليقات نافعة مأخوذة من عدة شروح

صححه وعلق عليه على أكبر النعماني

مختصر مشرف  
التأليف محمد الأحمدي

الناشر  
دار الكتب الإسلامية

مرضي آخوذي  
تهران - بازار سلطاني

تلفظ ٢٠٤١٠

الطبعة الثالثة  
٥١٣٨٨

٢٧ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن عبد الله بن فرقد والمعلمي بن خنيس قالا : كنا عند أبي عبد الله عليه السلام ومعنا ربيعة الرائي فذكرنا فضل القرآن فقال أبو عبد الله عليه السلام : إن كان ابن مسعود لا يقرأ على قراءتنا فهو ضال ، فقال ربيعة: ضال؟ فقال : نعم ضال ، ثم قال أبو عبد الله عليه السلام : أما نحن فنقرأ على قراءة أبي <sup>(١)</sup>.

٢٨ - علي بن الحكم ، عن هشام بن سالم <sup>(٢)</sup> ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : إن القرآن الذي جاء به جبرئيل عليه السلام إلى محمد صلى الله عليه وآله سبعة عشر ألف آية <sup>(٣)</sup>.

### تم كتاب فضل القرآن بمنه وجوده

[ ويتلوه كتاب العشرة ]

(١) يدل على أن قراءة أبي بن كعب أصح القراءات عندهم عليهم السلام .  
(٢) في بعض النسخ [ هارون بن مسام ] مكان هشام .  
(٣) قد اشتهر اليوم بين الناس أن القرآن ستة آلاف وستة مائة وستون آية وروى الطبرسي (ره) في المجمع عن النبي صلى الله عليه وآله وآله أن القرآن ستة آلاف ومائتان وثلاث وستون آية . ولعل الاختلاف من قبل تحديد الآيات .

## Terjemahan

### **Syi'ah: Al-Quran Sebenar Tiga Kali Ganda Daripada Al-Quran Yang Ada Sekarang Ini**

Daripada Hisyam bin Salim daripada Abu 'Abdullah a.s. katanya: "Sesungguhnya al-Quran yang dibawa oleh Jibril a.s. kepada Muhammad s.a.w. adalah sebanyak tujuh belas ribu ayat".

*(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini al-Usul min al-Kafi jil. 2 hal. 634)*

#### **Kesimpulan:**

1. Syi'ah ber'tikad bahawa al-Quran yang ada di tangan umat Islam sekarang ini bukan yang asli kerana bilangan ayatnya sekitar enam ribu ayat sahaja sedangkan bilangan ayatnya yang sebenar di sisi Syi'ah ialah tujuh belas ribu ayat.
2. Syi'ah mengatakan golongan yang bertanggungjawab menyelewengkan al-Quran dan membuang sebahagian besar isi kandungannya ialah sahabat-sahabat r.a.

٢٣ - محمد بن يحيى ، عن محمد بن الحسين ، عن عبد الرحمن بن أبي هاشم ، عن سالم بن سلمة قال : قرأ رجل على أبي عبد الله عليه السلام وأنا أستمع حروفاً من القرآن ليس على ما يقرؤها الناس ، فقال أبو عبد الله عليه السلام : كف عن هذه القراءة اقرأ كما يقرأ الناس حتى يقوم التائم فإذا قام القائم عليه السلام قرأ كتاب الله عز وجل على حدة وأخرج المصحف الذي كتبه علي عليه السلام وقال : أخرجه علي عليه السلام إلى الناس حين فرغ منه وكتبه فقال لهم : هذا كتاب الله عز وجل كما أنزله [الله] على محمد صلى الله عليه وآله وقد جمعته من اللوحين فقالوا : هو ذا عندنا مصحف جامع فيه القرآن لا حاجة لنا فيه ، فقال أما والله ما نرونه بعد يومكم هذا أبداً ، إنما كان علي عليه السلام أن أخبركم حين جمعته لتقرؤوه .

٢٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن صفوان ، عن سعيد بن عبد الله الأعرج قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام عن الرجل يقرأ القرآن ثم ينساه ثم يقرأه ثم ينساه أعليه فيه حرج ؟ فقال : لا .

٢٥ - علي ، عن أبيه ، عن النضر بن سويد ، عن القاسم بن سليمان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال أبي عليه السلام : ماضرب رجل القرآن بعضه ببعض إلا كفر .

٢٦ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد بن عيسى جميعاً ، عن ابن محبوب ، عن جميل ، عن سدير ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : سورة الملك هي المانعة تمنع من عذاب القبر وهي مكتوبة في التوراة سورة الملك ومن قرأها في ليلته فقد أكثر وأطاب ولم يكتب بها من الغافلين وإنني لأرکع بها بعد عشاء الآخرة وأنا جالس وإن والدي عليه السلام كان يقرؤها في يومه وليلته ومن قرأها إذا دخل عليه في قبره نأكر ونكبر من قبل رجله قالت رجلاه لهما ليس لكما إلى ما قبلي سبيل قد كان هذا العبد يقوم علي عليه السلام فيقرأ سورة الملك في كل يوم و ليلة وإذا أتياه من قبل جوفه قال لهما : ليس لكما إلى ما قبلي سبيل ، قد كان هذا العبد أعاني سورة الملك وإذا أتياه من قبل لسانه قال لهما : ليس لكما إلى ما قبلي سبيل قد كان هذا العبد يقرأ بي في كل يوم و ليلة سورة الملك .

## Terjemahan

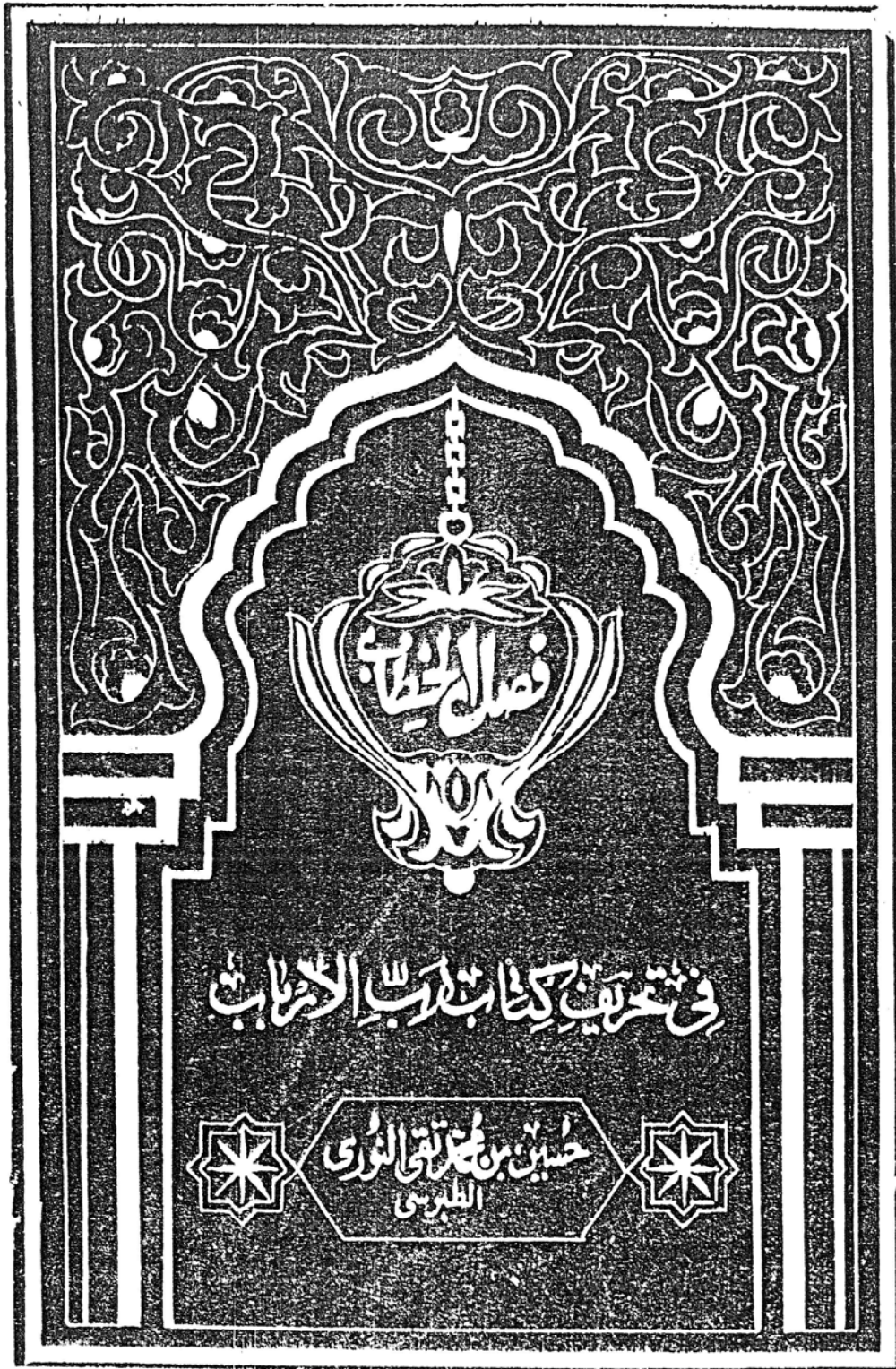
### Syi'ah: Al-Quran Sebenar Berada Di Tangan Imam Mahdi

Daripada Salim bin Salamah katanya: "Ada seorang membaca al-Quran kepada Abi Abdillah a.s. dan aku mendengar dengan teliti beberapa ayat al-Quran bukan sebagaimana yang dibaca oleh orang ramai, lalu Abu Abdillah a.s. berkata: "Berhentilah daripada bacaan sebegini, bacalah sebagaimana yang dibaca oleh orang ramai sehingga bangkit al-Qaim (Imam Mahdi), bilamana al-Qaim a.s. bangkit dia akan membaca kitab Allah 'azzawajalla yang sebenar dan dia akan mengeluarkan mushaf yang ditulis oleh Ali a.s.. Abu Abdillah a.s. berkata lagi: "Ali a.s. telah mengeluarkan al-Quran tersebut kepada orang ramai (sahabat-sahabat) setelah dia selesai daripada menghimpunkan dan menulisnya lalu dia berkata kepada mereka: "Ini adalah kitab Allah 'azzawajalla sebagaimana yang diturunkan-Nya kepada Muhammad s.a.w. dan aku telah menghimpunnya daripada dua lauh". Maka mereka (sahabat-sahabat) berkata: "Ini di sisi kami telahpun ada mushaf yang terhimpun di dalamnya al-Quran, kami tidak lagi berhajat kepadanya". Lalu dia (Ali a.s.) berkata: "Ketahuilah demi Allah! Kamu tidak akan dapat melihatnya selama-lamanya selepas hari ini, kewajipan atasku hanyalah menceritakan kepada kamu setelah aku menghimpunkannya supaya kamu membacanya".

*(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini al-Usul min al-Kafi jil. 2 hal. 633)*

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah ber'tiqad bahawa al-Quran yang ada di tangan umat Islam sekarang tidak asli kerana yang asli berada di tangan Imam al-Mahdi.
2. Syi'ah mengatakan Imam Mahdi mereka (Muhammad bin al-Hasan al-Askari) akan mengeluarkan al-Quran yang sebenarnya ketika kemunculannya di akhir zaman.
3. Syi'ah mengatakan bahawa imam mereka menyuruh supaya membaca al-Quran yang terdapat di tangan umat Islam sekarang sehingga kemunculan Imam Mahdi.
4. Syi'ah mengatakan golongan sahabat enggan menerima al-Quran yang asli yang dikemukakan oleh Sayyidina Ali r.a. kepada mereka.



ذكرها في ضمن ما استخرجنا من كتبهم تأييد على وقوع التفسير الخريف في القرآن وإنما اقتصرنا هنا على  
 اشارته الاصحاح وهذه الاخبار الكثيرة التي قد ناقش على خمسين وفيها الصحيح وغيره ولا معارض لها  
 لما سبق من ضعف ما تمسك به من منع من وقوع التفسير القرآن وقد بلغنا ما جماعه بالقبول وان حملوا  
 على غير ظاهرها لا يجوز طرحتها لوجوب ربطها بما لا يوافقها بل لو ادعى القطع بصحة مضمون قد الجامع منها  
 لشك بيننا هو عند اشمال القرآن لوجوبه على تمام ما نزل في زمانه لو كان بعدا ومن منع من وقوع  
 التلاوة نظر في عدم وجود خبر معتبر به مع اعترافه بذلك لبعض ما عثر عليه مما عثر على وجوه التفسيرية لو  
 كان معتبرا كان دليلا على وقوعه فقد نصرنا على الاطلاع على تلك الاجزاء والكثرة القرآنية من التواتر  
 لتشتتها في مجاز غير معروفة ونفرها في ما كان متباعدة وليس هذا بعيد منهم لا طعننا عليهم كما يشتهر  
 النبي عليه مع ذلك فقد حكاه في حملها على ما ذكرنا عرفت من عند دلالة لها عليه لا اشارة فيها اليه بعد  
 تسليم وقوع اصله الشرعية ووجوبه من جهة القرآن ثم لا يخفى انه لا مجال للتوهم حمل تلك الاخبار على  
 ما حمل عليه جماعة ما ياتي من الاجزاء الدالة على الخريف التفسيرية انما يكون المراد بقصدا ما كان في مصحف  
 المؤمنين عليه السلام من التواتر والتفسير ما كان فيه من كلام الله تعالى المنزل على غير وجه الاعجاز الكبير  
 بالاحاديث القديمة لكونها صريحة في سقوط عين المنزل على وجه الاعجاز ومن جميع ذلك يظهر انه لا  
 مانع من القول بها والعمل عليها وقد مرنا في بعضها تاريخ التفسير في الشرح الحسن الشريف فيهما الاثبات  
 الخريف فراجع واما ما قاله لعاصم من الخطا الهاد الى الرشد الدليل الرابع انه كان لا يميز  
 عليه لولا انما خصوا بجمعة بنفسه بعد وفاته رسول الله صلى الله عليه واله وعرضه على القوم فاعرضوا له فحجبه  
 عنهم وكان عند ولده عليه السلام يوارثه امام عن امام كسائر خصا بهن الامام وخزان النبوة وهو عند حجة  
 عجل الله فرجه يظهر للناس بعد ظهوره ويا مرهم بفرأينه وهو مخالف لهذا القرآن الموجود من حيث التاليف  
 تزيد السقوا لا يات بالالكلمات بنفسه من جهة الزيادة والتفسير حيث ان الحق مع كل عليه السلام وعلى مع الحق  
 ففي القرآن الموجود بين اثنين هو المطلوب توضع هذا الدليل بتوقف على اثبات ما وجدنا في مصحف  
 مخصوص في عرض مصاحفهم وبمخالفة الموجود من حيث الترتيب ووجوه الزيادة فيه انهما من  
 اعتبار التواتر الاعجاز الى تفسير القرآن حقيقة لا من الاحاديث القديمة ولا من التفسير التواتر اما الراجح  
 فهو مستصحب لا خلاف في احدى هذه وجه كل من يفرق بحال لا منه بعد التبريد صلى الله عليه واله وروايات

والموافق  
 في كتاب الامام  
 للدلائل الرابع

دعيا



## Terjemahan

### **Syi'ah - Al-Quran Yang Sebenar Dihimpun Dan Ditulis Oleh Saidina Ali. Akan Keluar Bersama Imam Mahdi**

Dalil yang keempat: Sesungguhnya Amirul Mukminin a.s. mempunyai sebuah al-Quran yang tersendiri, beliau telah menghimpunkannya sendiri setelah kewafatan Rasulullah s.a.w. dan telah mengemukakannya kepada kaum (Quraisy), lalu mereka telah berpaling daripadanya, oleh itu beliau telah menyembunyikannya daripada pandangan mereka. Ianya ada bersama anaknya a.s., seorang Imam mewarisinya daripada Imam yang lain, seperti sekalian sifat-sifat yang khusus dengan Imam yang lain dan khazanah-khazanah kenabian. Ia berada dengan al-Hujjah, semoga Allah mempercepatkan keluarnya, dia akan mengeluarkannya kepada orang ramai setelah kemunculannya, serta menyuruh mereka membacanya. Ia bercanggah dengan al-Quran yang ada ini dari sudut susunan, susunan surah-surah, ayat-ayat, bahkan perkataan-perkataan juga, dan dari sudut lebih dan kurang.

*(Rujukan: Husain An Nuuri At Tibrisi - Fashlul Khitab m.s. 121)*

#### **Kesimpulan:**

1. Apa yang dipanggil al-Quran Ali itu sememangnya wujud dan sekarang ia berada di tangan Imam Mahdi.
2. Al-Quran Ali tersebut, yang diwarisi oleh para Imam secara turun-temurun, hanyalah boleh dilihat dan dibaca setelah kemunculan Imam Mahdi.
3. Al-Quran Ali itu sangat berbeza dengan al-Quran yang ada sekarang, menunjukkan al-Quran yang ada pada hari ini adalah palsu atau sudah diselewengkan.



# **Kepercayaan Terhadap Ahlul Bait**



# مصباح الهداية إلى الخلافة والولاية

سماحة آية الله العظمى  
الإمام الخميني  
(قدس سره)



مؤسسة الأعلام للطبوعات

## للإمام الخميني

وميض : اعلم أن هذه الأسفار قد تحصل للأولياء الكُمَّل أيضاً حتى السفر الرابع فإنه حصل لمولانا أمير المؤمنين وأولاده المعصومين (صلوات الله عليهم أجمعين) إلا أن النبي ﷺ لما كان صاحب المقام الجمعي لم يبق مجال للتشريع لأحد من المخلوقين بعده فلرسول الله ﷺ هذا المقام بالأصالة ولخلفائه المعصومين ﷺ بالمتابعة والتبعية بل روحانية الكل واحدة .

قال شيخنا وأستاذنا في المعارف الإلهية العارف الكامل شاه آبادي أدام الله ظله على رؤوس مريديه : لو كان علي ﷺ ظهر قبل رسول الله ﷺ لأظهر الشريعة كما أظهر النبي ﷺ ولكن نبياً مرسلأ وذلك لاتحادهما في الروحانية والمقامات المعنوية والظاهرية .

## Terjemahan

### **Khomeini: Kedudukan Sayyidina Ali Setaraf Dengan Nabi Muhammad S.A.W.**

Syeikh dan ustaz kita al-'Arif al-Kamil Syeikh al-Abadi di dalam al-Ma'arif al-Ilahiyyah di hadapan murid-muridnya:

*"Kaulah Ali a.s. muncul sebelum Rasulullah s.a.w. pasti dia akan menyatakan syari'at sebagaimana yang dinyatakan oleh Nabi s.a.w. dan pasti dia akan menjadi nabi serta rasul. Yang demikian adalah kerana keduanya sama dari segi kerohanian dan kedudukan-kedudukan maknawi (bathin) dan zahir".*

(Rujukan: Misbah al-Hidayah ila al-Khilafah wa al-Wilayah *al-Imam al-Khomeini* hal. 153)

#### **Kesimpulan:**

1. Khomeini merupakan seorang penganut Syi'ah yang mempunyai kepercayaan sebagaimana penganut-penganut Syi'ah yang lain iaitu kepercayaan bahawa Sayyidina 'Ali r.a. mempunyai kedudukan yang sama tinggi dengan Nabi Muhammad s.a.w. bahkan lebih tinggi daripada baginda dalam riwayat yang lain.
2. Khomeini dan Syi'ah telah melakukan penghinaan terhadap Nabi Muhammad s.a.w. dengan mengatakan bahawa kedudukan baginda setaraf dengan umat kemudian.





# **Kedudukan Taqiyyah Dalam Syi` ah**



الأصول  
من  
الكافي  
تأليف

تأليف العلامة الأبي جعفر محمد بن يعقوب بن إسحاق

الكافي للشيخ أبي جعفر محمد بن يعقوب بن إسحاق

المنقو في سنة ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ  
مع تعليقات نافعة مأخوذة من عدة شروح

صححه وعلق عليه على أكبر الفقهاء

مفضل بن بشر

الشيخ محمد الأحمدي

الناشر

دار الكتب الإسلامية

مرضى آخوذي

تهران - بازار سلطاني

تلف ٢٠٤١٠

111

الطبعة الثالثة

١٣٨٨ هـ

الشيعة لنا ببعض لحم ساعدي : النزق وقلة الكتمان (١) .

٢- عنه ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن عمار بن مروان ، عن أبي أسامة زيد الشحام قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : أمر الناس بخصمتين فضيعةوهما فصاروا منهنما (٢) على غير شيء : الصبر والكتمان .

٣- علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن يونس بن عمار ، عن سليمان ابن خالد قال : قال أبو عبد الله عليه السلام : ياسايمان إنكم على دين من كتمه أعزّه الله ومن أذاعه أذله الله .

٤- محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن عبد الله بن بكير عن رجل ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : دخلنا عليه جماعة ، فقلنا : يا ابن رسول الله إننا نريد العراق فأوصنا ، فقال أبو جعفر عليه السلام : ليقو شديدكم ضعيفكم وليعد غنيكم على فقيركم ولا تبتسوا سرنا (٣) ولا تذيعوا أمرنا ، وإذا جاءكم عن أحد حديث فوجدتم عليه شاهداً أو شاهدين من كتاب الله فخذوا به وإلا فقفوا عنده ، ثم ردوه إلينا حتى يستبين لكم و اعلموا أن المنتظر لهذا الأمر له مثل أجر الصائم القائم ومن أدرك قائمنا فخرج معه فقتل عدونا كان له مثل أجر عشرين شهيداً و من قتل مع قائمنا كان له مثل أجر خمسة وعشرين شهيداً .

٥- عنه ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن سنان ، عن عبد الأعلى قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : إنه ليس من احتمال أمرنا التصديق له والقبول فقط ، من احتمال

(١) في القاموس نزق الفرس كسمع وضرب ونصر نزقاً ونزوقاً : نزا ، أو تقدم خفة و وثب . و أنزقه ونزقه غيره وكفرح وضرب : طاش وخف عند الغضب . والانه والندير : امتلا إلى رأسه . و ناقة نزاق ككتاب : سرية و نازقا نزاقاً و منازقة و تنازقا : تشاماً ؛ و مكان نزق محركة قريب و نازقه ، قاربه و انزق ، أفرط في ضحكك وسفه بعد حلم . انتهى . و قوله : « ببعض لحم ساعدي » يعني وددت أن أذهب تينك الخصلتين عن الشيعة ولو أنجر الأمر إلى أن يلزمني أن اعطي فداء عنهما بعض لحم ساعدي . والمراد بالكتمان إخفاء أحاديث الأئمة وأسرارهم عن المخالفين عند خوف الضرر عليهم وعلى شيعتهم أو الاعم منه ومن كتمان أسرارهم وغوامض أخبارهم عن لا يحتمله عقله .

(٢) بسببهما أي بسبب تضييعهما (آت) .

(٣) أي الأحكام المخالفة لمذهب العامة عندهم . « ولا تذيعوا أمرنا » أي أمر إمامتهم (آت) .

## Terjemahan

### **Syi'ah: Orang Yang Mulia Ialah Orang Yang Menyembunyikan Pegangannya**

Daripada Sulaiman bin Khalid katanya, Abu Abdillah a.s. berkata: "Wahai Sulaiman! Sesungguhnya kamu berada di atas satu agama yang sesiapa yang menyembunyikannya akan dimuliakan oleh Allah dan sesiapa yang menyatakannya akan dihina oleh Allah".

*(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini al-Usul min al-Kafi jil. 2 hal. 222)*

#### **Kesimpulan:**

1. Syi'ah mengajarkan penganutnya supaya menjadi munafik kerana menyuruh mereka supaya menyembunyikan apa yang menjadi pegangan di dalam hati dan menyatakan sebaliknya.
2. Syi'ah mengatakan berbohong membawa kemuliaan kepada seseorang dan jujur serta benar membawa kehinaan kepada seseorang di sisi Allah.

## كتاب الإيمان والكفر

- ٢١٩ -

٢٤

اللحَام قال: استقبلت أبا عبد الله عليه السلام في طريق فأعرضت عنه بوجهي ومضيت . فدخلت عليه بعد ذلك ، فقلت : جعلت فداك إنني لألقاتك فأصرف وجهي كراهة أن أشق عليك فقال لي : رحمتك الله ولكن رجلاً لقيني أمس في موضع كذا وكذا فقال : عليك السلام يا أبا عبد الله ، ما أحسن ولا أجمل <sup>(١)</sup> .

س ١٠ - علي بن إبراهيم ، عن هارون بن مسلم ، عن مسعدة بن صدقة قال : قيل لأبي عبد الله عليه السلام : إن الناس يروون أن علياً عليه السلام قال على سبيل الكوفة : أيها الناس إنكم ستدعون إلى سبتي فسبوني ، ثم تدعون إلى البراءة مني فلا تبرؤوا مني ، فقال : ما أكثر ما يكذب الناس على علي عليه السلام ، ثم قال : إنما قال : إنكم ستدعون إلى سبتي فسبوني ، ثم تدعون إلى البراءة مني وإنني لعلى دين محمد ؛ ولم يقل : لا تبرؤوا مني . فقال له السائل : رأيت إن اختار القتل دون البراءة؟ فقال : والله ما ذلك عليه و ماله إلا ما مضى عليه عمار بن ياسر حيث أكرهه أهل مكة و قلبه مطمئن بالآيمان ، فأنزل الله عز وجل فيه « **إلا من أكره و قلبه مطمئن بالآيمان** » فقال له النبي صلى الله عليه وآله عندها : يا عمار إن عادوا فعد فقد أنزل الله عز وجل عذرك وأمر أن تعود إن عادوا .

١١ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن علي بن الحكم ، عن هشام الكندي قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : **إياكم أن تعملوا عملاً يعبرونابه ، فإن ولد السوء يعبر والده بعمله ، كونوا لمن انقطعتم إليه زيناً ولا تكونوا عليه شيئاً صلوا في عشائرهم** <sup>(٢)</sup> و عودوا مرضاهم و اشهدوا جنازتهم ولا يسبقونكم إلى شيء من الخير فأنتم أولى به منهم والله ما عبد الله بشيء أحب إليه من الخب . قلت : وما الخب . <sup>(٣)</sup> قال : التقيّة .

١٢ - عنه ، عن أحمد بن محمد ، عن معمر بن خلاد قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن القيام للولادة ، فقال : قال أبو جعفر عليه السلام : التقيّة من ديني ودين آبائي ولا إيمان لمن لا تقيّة له .

١٣ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن حماد ، عن ربعي ، عن زرارة ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : التقيّة في كل ضرورة و صاحبها أعلم بها حين تنزل به .

(٢) يعني عشائر المخالفين لكم في الدين .

(١) أي لم يفعل حسناً ولا جميلاً .

(٣) الخب ، الإخفاء والستر .

١٤ - علي ، عن أبيه ، عن ابن محبوب ، عن جميل بن صالح ، عن محمد بن مروان ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : [ كان ] أبي عليه السلام يقول : وأي شيء أقر لعيني من التقيّة ، إن التقيّة جنة المؤمن .

١٥ - علي ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن جميل ، عن محمد بن مروان قال : قال لي أبو عبد الله عليه السلام : ما منع منكم رحمة الله من التقيّة ، فوالله لقد علم أن هذه الآية نزلت في عمّار وأصحابه « إلا من أكره وقلبه مطمئن بالإيمان »<sup>(١)</sup> .

١٦ - أبو علي الأشعري ، عن محمد بن عبد الجبار ، عن صفوان ، عن شعيب الحدّاد عن محمد بن مسلم ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : إن ما جعلت التقيّة ليحقن بها الدّم فإذا بلغ الدّم فليس تقيّة .

١٧ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن فضال ، عن ابن بكير ، عن محمد ابن مسلم ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال : كلما تقارب هذا الأمر<sup>(٢)</sup> كان أشدّ للتقيّة .

١٨ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن ابن أذينة ، عن إسماعيل الجعفي ومعمّر بن يحيى بن سام و محمد بن مسلم و زرارة قالوا : سمعنا أبا جعفر عليه السلام يقول : التقيّة في كل شيء يضطرّ إليه ابن آدم فقد أحلّه الله له .

١٩ - علي بن إبراهيم ، عن محمد بن عيسى ، عن يونس ، عن ابن مسكان ، عن حريز عن أبي عبد الله عليه السلام قال : قال : التقيّة ترس الله بينه وبين خلقه<sup>(٣)</sup> .

٢٠ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن محمد بن جمهور ، عن أحمد بن حمزة ، عن الحسين بن المختار ، عن أبي بصير قال : قال أبو جعفر عليه السلام : خالطوهم بالبرّ أنيّة و خالطوهم بالجورّ أنيّة إذا كانت الإمرة صبيانيّة<sup>(٤)</sup> .

(١) النحل : ١٠٦ .

(٢) أي خروج القائم .

(٣) « ترس الله » أي يمنع الخلق من عذاب الله أو من البلايا النازلة .

(٤) في النجاة في حديث سلمان « من أصلح جوانبه أصلح الله برّانيه » أراد بالبراني العلانية والالف والنون من زيادات النسب كما قالوا في صنعاء صنعاني وأصله من قولهم : خرج فلان برّاً أي خرج إلى البرّ والصحراء وليس من قديم الكلام وصيحه وقال أيضاً في حديث ←

## Terjemahan

### Syi'ah: Taqiyyah Merupakan Amalan Yang Terpenting Dalam Agama

11- Daripada Hisyam al-Kindi katanya, saya mendengar Abu Abdillah a.s. berkata: "Jauhilah daripada melakukan amalan yang memalukan kami kerana anak yang jahat memalukan ayahnya dengan amalannya. Hendaklah kamu menjadi contoh (ikutan) kepada orang yang kamu sentiasa menumpukan perhatian<sup>[1]</sup> kepadanya dan janganlah kamu menjadi bahan kejian kepadanya. Sembahyanglah bersama dengan mereka<sup>[2]</sup>. Ziarahilah orang yang sakit dari kalangan mereka, hadirlah bersama mereka dalam upacara pengkebumian jenazah mereka dan jangan biarkan mereka mendahului kamu dalam kebaikan kerana kamu lebih patut kepadanya daripada mereka. Demi Allah! Tidak ada satu bentuk perhambaan kepada Allah yang lebih disukai oleh-Nya daripada *al-khab'u* (menyembunyikan dan tidak menyatakan). Saya bertanya: "Apakah itu *al-khab'u*? Beliau menjawab: "Taqiyyah".

12- Daripada Ma'mar bin Khallad katanya, saya bertanya Abu al-Hasan a.s. tentang menghormati (mentaati) pemimpin. Beliau menjawab: Abu Ja'far a.s. berkata: "Taqiyyah adalah agamaku dan agama datuk nenekku. Tiada iman bagi orang yang tidak bertaqiyyah".

13- Daripada Zurarah daripada Abi Ja'far a.s. katanya: "Taqiyyah itu dalam setiap dharurat dan orang yang menghadapinya lebih mengetahui ketika perkara tersebut menimpanya".

14- Daripada Muhammad bin Marwan daripada Abi Abdillah a.s. katanya: ayahku a.s. berkata: "Tidak ada sesuatu yang lebih menyejukkan mataku daripada taqiyyah. Sesungguhnya taqiyyah adalah perisai orang mu'min".

(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini *al-Usul min al-Kafi jil. 2 hal. 219, 200*)

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah mengatakan imam-imam mereka mengajar supaya bermuka-muka dan mengamalkan nifak (hipokrit) ketika bersama dengan orang berbeza pegangan dengan mereka seperti Ahl as-Sunnah. Antaranya dengan sembahyang berjemaah bersama, menziarahi orang sakit dan orang mati dari kalangan Ahl as-Sunnah dan menunjukkan sifat yang baik supaya menjadi ikutan kepada Ahl as-Sunnah seperti mendahului Ahl as-Sunnah dalam memusuhi orang-orang kafir sedangkan yang sebenarnya adalah sebaliknya iaitu mereka adalah teman kepada musuh-musuh Islam tersebut.
2. Syi'ah mengatakan amalan paling utama untuk menghampirkan diri kepada Allah ialah taqiyyah iaitu hipokrit.
3. Syi'ah mengatakan antara syarat keimanan atau perkara yang membawa kepada kesempurnaan iman ialah taqiyyah.
4. Syi'ah mengatakan taqiyyah digunakan pada ketika dharurat dan dharurat di sisi Syi'ah ialah ketika bersama Ahl as-Sunnah berdasarkan riwayat sebelumnya dan riwayat-riwayat yang lain.
5. Syi'ah mengatakan bahawa imam mereka mengatakan amalan yang paling disukai olehnya yang merupakan penyejuk matanya ialah taqiyyah dan ia menjadi perisai ketika menghadapi golongan yang menyalahi mereka.

[1] Supaya mereka terpedaya dengan kamu.

[2] Iaitu golongan yang menyalahi kamu dalam agama iaitu Ahl as-Sunnah (nota kaki al-Kafi)



# **Pandangan Ahlul Bait Terhadap Syi`ah**



# الأحزاب

تأليف  
أبي منصور أحمد بن علي بن أبي طالب الطبرسي  
من علماء القرن السادس

تعليقات وملاحظات  
السيد محمد باقر الموسوي الخراساني

٢٩٠ ..... احتجاج الطبرسي ج ١

من رسول الله عليّ؟

قالوا: بلى .

قال: أما علمتم أن الخضر لما حرق السفينة، وأقام الجدار، وقتل الغلام كان ذلك سخطاً لموسى بن عمران «ع» إذ خفي عليه وجه الحكمة في ذلك، وكان ذلك عند الله تعالى ذكره حكمة وصواباً؟ أما علمتم أنه ما منا أحد إلا يقع في عنقه بيعة لطاغية زمانه الا القائم «عج»؟ الذي يصلي خلفه روح الله عيسى بن مريم «ع»، فإن الله عز وجل يخفي ولادته ويعيب شخصه لئلا يكون لأحد في عنقه بيعة اذا خرج، ذلك التاسع من ولد أخي الحسين، ابن سيده الاماء، يطيل الله عمره في غيبته ثم يظهره بقدرته في صورة شاب دون أربعين سنة، ذلك ليعلم أن الله على كل شيء قدير .

عن زيد بن وهب الجهني<sup>(١)</sup> قال: لما طعن الحسن بن علي «ع» بالمدائن أتته وهو متوجع، فقلت: ما ترى يا ابن رسول الله فإن الناس متحIRON؟

فقال: أرى والله أن معاوية خير لي من هؤلاء يزعمون أنهم لي شيعة ابتغوا قتلي وانتهبوا ثقتي وأخذوا مالي، والله لئن أخذت معاوية عهداً أحقن به دمي وأومن به في أهلي، خير من أن يقتلوني فتضيع أهل بيتي وأهلي، والله لو قاتلت معاوية لأخذوا بعنقي حتى يدفعوني إليه سلباً، والله لئن أسأله وأنا عزيز خير من أن يقتلني وأنا أسير، أو يمن عليّ فيكون سنة علي بن هاشم آخر الدهر ولعاوية لا يزال يمن بها وعقبه على الحى من والميت .

قال: قلت: تترك يا ابن رسول الله شيعتك كالغنم ليس لها راع؟

قال: وما أصنع يا أخا جهينة إني والله أعلم بأمر قد أدى به إلي ثقافته: إن أمير المؤمنين «ع» قال لي - ذات يوم وقد رأي فرحاً - : يا حسن أتفرح كيف بك إذا رأيت أباك قتيلاً؟ كيف بك إذا ولي هذا الأمر بنوا أمية، وأميرها الرحب البلعوم، الواسع الاعفجاج<sup>(٢)</sup>، يأكل ولا يشبع، يموت وليس له في السماء ناصر ولا في الأرض عاذر، ثم يستولي على غربها وشرقها، يدين له العباد ويطول ملكه، يستن بسنن أهل البدع والضلال، ويميت الحق وسنة رسول الله «ص» يقسم المال في أهل ولايته، ويمنع من هو أحق به، ويذل في ملكه المؤمن، ويقوى في سلطانه الفاسق، ويجعل المال بين أنصاره دولاً، ويتخذ عباد الله خولاً .

(١) ذكره العلامة «ره» في أولياء علي عليه السلام في القسم الأول من خلاصته ص ١٩٤ والشيخ في رجاله ص ٤٢ في أصحاب علي «ع» وفي الفهرست ص ٩٧ فقال: «زيد بن وهب له كتاب: خطب أمير المؤمنين عليه السلام على المنابر في الجمع والأعياد وغيرها» وفي أسد الغابة ص ٢٤٣/٢٤٢ أنه كان في جيش علي «ع» حين مسيره إلى النهروان وقال ابن عبد البر في هاشم الإسيابة ص ٢٤ ج ١: إنه ثقة، توفي سنة (٩٦) .

(٢) أي: واسع الكرش والأمعاء .

## Terjemahan

### Kekesalan Hasan B Ali R.A. Terhadap Syi'ah

Daripada Zaid bin Wahb al-Juhani katanya: Apabila al-Hasan bin 'Ali a.s. ditikam di al-Madain aku datang menemuinya dalam keadaan dia mengadu kesakitannya. Maka aku pun berkata kepadanya: "Apa pandanganmu wahai anak Rasulullah kerana sesungguhnya orang ramai dalam keadaan kebingungan (dengan apa yang berlaku)? Dia pun menjawab: "Demi Allah! Aku fikir Mu'awiyah lebih baik untukku daripada mereka-mereka ini. Mereka mendakwa bahawa mereka adalah Syi'ahku tetapi mencari peluang untuk membunuhku, merampas barangan berhargaku dan mengambil hartaku. Demi Allah! Jikalau aku mengadakan perjanjian dengan Mu'awiyah, dia akan melindungi darahku dan aku merasa aman dengan (perlindungannya) terhadap keluargaku. Itu adalah lebih baik daripada mereka (Syi'ah) membunuhku lalu akan terabailah kaum keluargaku dan isteriku. Demi Allah! jikalau aku memerangi Mu'awiyah mereka akan menangkap aku sehingga mereka akan menyerahkanku kepadanya (Mu'awiyah) sebagai tawanan. Demi Allah! jika aku mengadakan perdamaian dengannya dan aku dalam keadaan mulia adalah lebih baik daripada dia membunuhku sebagai tawanan atau dia akan membantuku lalu ia menjadi ikutan kepada Bani Hasyim di akhir zaman.

*(Rujukan: Ahmad bin Ali bin Abi Talib at-Thabarsi al-Ihtijaj jil. 2 hal. 290)*

#### Kesimpulan:

1. Ahlul Bait iaitu Sayyidina Hasan r.a. yang didakwa oleh Syi'ah sebagai imam kedua mereka tidak percaya terhadap golongan yang mendakwa sebagai pengikutnya iaitu golongan Syi'ah.
2. Sayyidina Hasan r.a. menyedari bahawa Syi'ah telah cuba untuk membunuhnya dan merampas segala hartanya.
3. Sayyidina Hasan r.a. juga menyedari bahawa Syi'ah hanyalah golongan pembelot yang hanya mendakwa sebagai pengikut setia sahaja.

٣٠٢ ..... احتجاج الطبرسي ج ٢

وفينا كتاب الله أنزل صادقاً      وفينا الهدى والوحي بالخير تذكر  
ونحن أمان الله للناس كلهم      نطول بهذا في الأنام ونجهر  
ونحن حماة الحوض نسني ولانسا      بكأس رسول الله ما ليس ينكر  
وشيعتنا في الحشر أكرم شيعه      ومبغضنا يوم القيامة يخسر

\* \* \*

### إحتجاج فاطمة الصغرى على أهل الكوفة.

عن زيد بن موسى بن جعفر<sup>(١)</sup> عن أبيه عن آباءه<sup>ع</sup> قال:

خطبت فاطمة الصغرى<sup>ع</sup> بعد أن ردت من كربلاء فقالت:

الحمد لله عدد الرّمل والحصى، وزنة العرش إلى الثرى، أحده واومن به وأتوكل عليه، وأشهد:  
أن لا إله إلا الله وحده لا شريك له، وأنّ محمداً عبده ورسوله، وأنّ أولاده ذبحوا بشط الفرات من غير  
ذحل ولا ترات.

اللّهم إنّ أعوذ بك أن افتري عليك الكذب، وأن أقول خلاف ما أنزلت عليه من أخذ العهود  
لوصيه عليّ بن أبي طالب<sup>ع</sup>، المسلوب حقه المقتول من غير ذنب، كما قتل ولده بالأمس في بيت من  
بيوت الله، وبها معشير مسلمة بالسنتهم، تعسا لرؤوسهم! مادفعت عنه ضيماً في حياته ولا عند مماته، حتى  
قبضته إليك محمود النقية، طيب الضريبة، معروف المناقب، مشهور المذاهب، لم تأخذه فيك لومة  
لائم، ولا عذل عاذل، هديته يا رب للاسلام صغيراً، وحمدت مناقبه كبيراً، ولم يزل ناصحاً لك  
ولرسولك صلواتك عليه وآله حتى قبضته إليك، زاهداً في الدنيا غير حريص عليها، راغباً في الآخرة  
مجاهداً لك في سبيلك، رضيته فاخترته، وهديته إلى طريق مستقيم.

أما بعد يا أهل الكوفة! يا أهل المكر والغدر والخيلاء، إنا أهل بيت ابتلانا الله بكم، وابتلاككم بنا،  
فجعل بلائنا حسناً، وجعل علمه عندنا وفهمه لدينا، فنحن عيبة علمه، ووعاء فهمه وحكمته، وحقته  
في الأرض في بلاده لعباده، أكرمنا الله بكرامته، وفضلنا بنبيه<sup>ص</sup> على كثير من خلقه تفضيلاً،  
فكذبتمونا، وكفرتموننا، ورأيتم قتالنا حلالاً، وأموالنا نهباً، كأننا أولاد الترك أو كابل، كما قتلتم وجدنا  
بالأمس، وسيوفكم تقطر من دماننا أهل البيت لحقد متقدم، قرت بذلك عيونكم، وفرحت به قلوبكم  
اجترأءاً منكم على الله، ومكراً مكرتم والله خير الماكرين، فلا تدعونكم أنفسكم إلى الجذل بما أصبتم من  
دماننا<sup>(٢)</sup> ونالت أيديكم من أموالنا، فإن ما أصابنا من المصائب الجلييلة، والرزايا العظيمة في كتاب من

(١) زيد بن موسى بن جعفر<sup>ع</sup> وهو لام ولد عقده محمد بن محمد بن زيد بن علي بن الحسين بن علي بن أبي طالب<sup>ع</sup> أيام  
أبي السرايا على الأهواز، ولما دخل البصرة وغلب عليها أحرق دور بني العباس وأحرم النار في نخلهم وجميع أسبائهم فقبل له: زيد  
النار.

(٢) الجذل: الفرح.

٣٠٣ ..... احتجاج فاطمة الصغرى وزينب الكبرى (ع) على أهل الكوفة

قبل أن نراها إن ذلك على الله يسير لكيلا تأسوا على ما فاتكم ولا تفرحوا بما آتاكم والله لا يحب كل  
خبال فخور.

تألكم! فانظروا الأمانة والعذاب، فكأن قد حل بكم، وتواترت من السماء نقمات فيسحتكم بما  
كسبتم<sup>(١)</sup> وبذيق بعضكم بأس بعض، ثم تخلدون في العذاب الأليم يوم القيامة بما ظلمتمونا، ألا لعنة  
الله على الظالمين، ويلكم أتدرون أية يد طاعتنا منكم، أو أية نفس نزعنا إلى قتالنا، أم بأية رجل مشيتم  
إلينا، نغنون بحارتنا؟! قست قلوبكم، وغلظت أكبادكم، وطبع على أفئدتكم وختم على سمعكم  
وبصركم، وسؤل لكم الشيطان وأملى لكم وجعل على بصركم غشاوة فأنتم لا تهتدون.

تألكم يا أهل الكوفة! كم نرات لرسول الله «ص» قبلكم، وذخوله لديكم ثم غدرتم بأخيه على  
ابن أبي طالب «ع» جدي، وبنه عترة النبي الطيبين الأخيار واقتخر بذلك مفتخر فقال:

نحن قتلنا علياً وبنى علي بسيف هندية ورمح  
وسينا نساءهم سبي ترك ونطحناهم فأي نطاح

فقلت: نيك أيها القائل الكذكث<sup>(٢)</sup> ولك الأثلب<sup>(٣)</sup> اقتخرت بقتل قوم زكاهم الله وطهرهم،  
وأذهب عنهم الرجس، فاكظم واقع كما أقمى أبوك، وإنما لكل امرئ ما قدمت يده، حسدتمونا وبلا  
لكم على ما فضلنا الله.

فما ذنبا إن جاش دهر بحورنا وبحرك ساج لا يوارى الدعاص<sup>(٤)</sup>

ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء ومن لم يجعل الله له نوراً فما له من نور.

قال: فارتفعت الأصوات بالسكاء وقالوا: حسبك يا بنت الطيبين! فقد أحرقت قلوبنا، وأنضجت  
نحورنا، وأضرمت أجوافنا، فسكتت عليها وعلى أبيها وجدها السلام.

\* \* \*

خطبة زينب بنت علي بن أبي طالب بحضرة أهل الكوفة في ذلك اليوم تقريراً لهم وتأنياً.

عن حذيم بن شريك الأسدي<sup>(٥)</sup> قال: لما أتى علي بن الحسين زين العابدين بالنسوة من كربلاء،  
وكان مريضاً، وإذا نساء أهل الكوفة ينتدبن مشققات الجيوب والرجال معهنَّ يبيكون.

(١) يسحتكم: يستأصاكم.

(٢) الكذكث: دقاق التراب.

(٣) الأثلب: دقاق الحجر.

(٤) الدعاص: جمع دعوص - وهو دوية مغمرة تكوّن في مستنقع الماء، والبيت للأعشى.

(٥) حذيم بن شريك الأسدي: عمه الشيخ في رجاله ص ٨٨ من أصحاح الإمام علي بن الحسين عليه السلام.

## Terjemahan

### Kutukan & Doa Laknat Ahlul Bait Ke Atas Syi`ah

Penghujahan Fatimah as-Sughra<sup>[1]</sup> a.s. kepada penduduk Kufah<sup>[2]</sup>

Daripada Zaid bin Musa bin Ja'far daripada ayahnya daripada datuknya a.s. katanya: Fatimah as-Sughra a.s. telah berkhotbah sekembalinya dari Karbala dengan berkata:

(Selepas mengemukakan mukaddimah khutbah) beliau berkata:

"Adapun selepas dari itu, wahai penduduk Kufah! Wahai pembelot dan pengkhianat! Sesungguhnya kami adalah Ahlul Bait. Allah ta'ala telah menguji kami dengan kamu dan menguji kamu dengan kami. Lalu Allah menjadikan ujian kepada kami sebagai satu kebaikan dan memberikan ilmu-Nya kepada kami dan memberikan kefahaman kepada kami. Kami adalah tempat simpanan ilmu-Nya, khazanah kefahaman-Nya dan kebijaksanaan-Nya dan hujah-Nya di muka bumi kepada hamba-hamba-Nya.

Allah telah memuliakan kami dengan kemuliaan-Nya dan mengutamakan kami dengan Nabi-Nya s.a.w. melebihi sekalian makhluk-Nya. Lalu kamu mendustakan kami, engkar terhadap kami dan kamu berpendapat bahawa membunuh kami adalah halal dan harta kami adalah barang rampasan (untuk kamu) seolah-olah kami adalah anak-anak yang ditinggalkan atau tawanan sebagaimana kamu telah membunuh datuk kami (Ali) kelmarin. Pedang-pedang kamu sentiasa menitiskan darah-darah kami Ahlul Bait kerana dendam yang lalu. Mata-mata kamu menjadi sejuk dan hati-hati kamu gembira dengannya (perbuatan tersebut) kerana keberanian kamu terhadap Allah dan tipu daya yang kamu lakukan dan Allah sebaik-baik yang membalas tipu daya. Janganlah hati-hati kamu mendorong kamu untuk bergembira dengan darah-darah kami yang telah kamu tumpahkan dan harta-harta kami yang telah kamu ambil. Kerana segala musibah-musibah dahsyat dan bencana besar yang menimpa kami telah ditentukan sebelum kami menjadikannya. Sesungguhnya yang demikian itu adalah mudah bagi Allah. (Kamu diberitahu tentang itu) supaya kamu tidak bersedih hati akan apa yang telah terlepas daripada kamu dan tidak pula bergembira (kerana sombong dan bangga) dengan apa yang diberikan kepada kamu dan (ingatlah), Allah tidak suka kepada tiap-tiap orang yang sombong takabbur serta membanggakan diri.

Binasalah kamu! Tunggulah la'nat dan azab yang pasti akan menimpa kamu, azab-azab disebabkan perbuatan kamu akan membinasakan kamu secara berterusan daripada langit dan sebahagian kamu akan merasai azab sebahagian yang lain. Kemudian kamu akan kekal di dalam azab yang pedih pada hari kiamat disebabkan kezaliman yang kamu lakukan terhadap kami. Ketahuilah sesungguhnya la'nat Allah ke atas orang yang melakukan kezaliman.

Kecelakaan ke atas kamu! Apakah kamu mengetahui tangan manakah dari kalangan kamu yang telah menikam kami atau jiwa manakah yang bercita-cita untuk membunuh kami atau kaki manakah yang telah berjalan kearah kami kerana mahu memerangi kami? Telah keraslah perasaan kamu, kasar jiwa-jiwa kamu, telah dicop atas hati-hati kamu, dimeterai pendengaran dan penglihatan kamu dan syaitan telah memperdayakan kamu, memanjangkan angan-angan kamu serta menutup mata hati kamu sehingga kamu tidak mendapat petunjuk.

[1] Anak kepada Sayyidina 'Ali bin Abi Talib r.a.

[2] Yang dimaksudkan dengan penduduk Kufah bila disebutkan secara mutlak ialah golongan Syi'ah.



Kecelakaan ke atas kamu wahai penduduk Kufah! Sudah berapa ramai warisan Rasulullah s.a.w.a. yang diperolehi oleh kamu dan dendam terhadapnya di sisi kamu. Kemudian kamu mengkhianati saudaranya Ali bin Abi Thalib a.s. datukku dan anaknya keturunan Nabi yang suci lagi terpilih.”

*(Rujukan: Ahmad bin Ali bin Abi Talib at-Thabarsi al-Ihtijaj jil. 2 hal. 302, 303)*

### **Kesimpulan:**

1. Ahlul Bait iaitu Fatimah as-Sughra tidak mempercayai golongan yang mendakwa pengikutnya iaitu Syi'ah dengan mengatakan mereka adalah golongan pembelot dan pembunuh keluarganya.
2. Syi'ah adalah pembunuh Ahlul Bait berdasarkan pengakuan Ahlul Bait sendiri di dalam kitab-kitab Syi'ah sendiri.
3. Penganut Syi'ah telah ditimpa kehinaan kerana doa Ahlul Bait ke atas mereka dan kerana itulah mereka melakukan amalan-amalan yang langsung tidak bersesuaian dengan akal dan fitrah yang suci seperti amalan menyiksa diri pada hari Asyura, melakukan seks bebas atas nama mut'ah dan sebagainya.

السنة

الكافي  
تأليف

تفاز لاسلام لا ابي جعفر محمد بن يعقوب بن اسحاق

الكلي في السنن

المنوتى سنة ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ

مع تعليقات نافعة مأخوذة من عدة شرح

صحة ما قبله علف عليه

على الكبر لعفارى

الطبعة الثانية

١٣٨٩ ق

١٣٤٨ ش

عن نيلشيرة

شيخ محمد الآخوندى

مؤسس دار الكتب الاسلامية

«نهران - بازار سلخاني»

بجزء الثامن

هموى المطبع و المطبعه من اجود الزاد بالاعمال من اجود الزاد من مطبعه المطبع

تعامياً عليكم بل لنبلوا أخباركم ونكتب آثاركم فقال : والله لكأنما مادت بهم الأرض حياءً مما قال <sup>(١)</sup> حتى أنبي لأنظر إلى الرجل منهم يرفض عرقاً <sup>(٢)</sup> ما يرفع عينيه من الأرض فلمّا رأى ذلك منهم قال : رحمكم الله فما أردت إلا خيراً ، إن الجنة درجات فدرجة أهل الفعل لا يدر كها أحد من أهل القول ودرجة أهل القول لا يدر كها غيرهم . قال : فوالله لكأنما نشطوا من عقال <sup>(٣)</sup> .

س ٢٩٠ - وبهذا الإسناد ، عن محمد بن سليمان <sup>(٤)</sup> ، عن إبراهيم بن عبد الله الصوفي قال : حدثني موسى بن بكر الواسطي قال : قال لي أبو الحسن عليه السلام لوميزت شيعتي لم أجدهم إلا واصفة <sup>(٥)</sup> ولوا متحنتهم لما وجدتهم إلا مرتدين ولو تمحصتهم <sup>(٦)</sup> لما خلاص من الألف واحد ولو غربلتهم غربلة لم يبق منهم إلا ما كان لي إنهم طال ما اتكوا على الأرائك ، فقالوا : نحن شيعة علي ، إنما شيعة علي من صدق قوله فعله .

٢٩١ - حميد بن زياد ، عن الحسن بن محمد الكندي ، عن أحمد بن الحسن الميثمي عن أبان بن عثمان : عن عبد الأعلی مولى آل سام قال : سمعت أبا عبد الله عليه السلام يقول : تؤتى بالمرأة الحسناء يوم القيامة التي قد افتنت في حسنها فتقول : يارب حسنت خلقي حتى لقيت مالمقيت فيجاء بمریم عليها السلام فيقال : أنت أحسن أو هذه ؟ قد حسنتها فلم تفتن ويجاء بالرجل الحسن الذي قد افتنت في حسنه فيقول : يارب حسنت خلقي حتى لقيت من النساء مالمقيت فيجاء بيوسف عليه السلام فيقال : أنت أحسن أو هذا ؟ قد حسنتاه فلم يفتن ويجاء بصاحب البلاء الذي قد أصابته الفتنة في بلائه فيقول : يارب شدت علي

(١) ماد الشيء بيده ميلاً : تحرك ومادت الاغصان : تمايلت . (الصجاح) وهو كناية عن اضطرابهم وشدة حالهم .

(٢) أي جرى وسال عرقه . (النهاية)

(٣) أي حلت عقالهم .

(٤) في بعض النسخ [محمد بن مسلم] ولعله أظهر . (آت)

(٥) في بعض النسخ [ما وجدتهم إلا واصفة] .

(٦) كذا . والحص : التصفية والتخليص من النش والتحميس : الاختيار والابتلاء .

## Terjemahan

### Imam Ali Ar-Ridha: Golongan Syi'ah Berbohong Mendakwa Cintakan Ali R.A.

Musa bin Bakr al-Wasithi katanya, Abu al-Hasan (Imam Ali ar-Ridha) a.s. berkata: "Kalau aku mengklasifikasikan Syi'ahku, pasti aku tidak akan dapati mereka kecuali orang-orang yang mendakwa sahaja (yang mereka cintakan Ahl al-Bait). Kalau aku hendak menguji mereka pasti aku tidak akan menemui kecuali orang-orang yang murtad. Kalau aku mahu membersihkan mereka (daripada dakwaan mereka) tentu tidak akan tinggal walaupun seorang daripada seribu. Kalau aku mahu menyelidiki keadaan mereka (yang sebenar) pasti tidak akan tinggal dari kalangan mereka kecuali aku dapati mereka sambil berbaring di atas sofa-sofa (dengan sombong) mengatakan bahawa *kami adalah Syi'ah Ali* sedangkan Syi'ah Ali yang sebenar ialah orang yang perbuatannya membenarkan kata-katanya".

(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini *ar-Raudhah min al-Kafi* jil. 8 hal. 228)

#### Kesimpulan:

1. Imam Ali Ar-Ridha (Imam Ahl al-Bait yang ke 8 di sisi Syiah) di dalam kitab utama golongan Syiah (*ar-Raudhah min al-Kafi*) mengatakan bahawa golongan Syi'ah pada hakikatnya hanya mendakwa sahaja cintakan Ahl al-Bait tetapi sebenarnya mereka membenci Ahl al-Bait
2. Imam Ahl al-Bait sendiri mengatakan bahawa Syi'ah adalah golongan yang murtad.
3. Imam Ahl al-Bait sendiri mengatakan bahawa golongan Syi'ah hanya pandai berkata-kata sahaja padahal pada hakikatnya perbuatan mereka bercanggah dengan dakwaan mereka.

# **Pandangan Syi`ah Terhadap Ahlu Sunnah**



# هَدْيُ الْحَكَامِ

في شرح المفنعة للشيخ المفيد رضوان الله عليه

تأليف

شيخ الطائفة أبي جعفر محمد بن الحسن الطوسي

المؤرخ ٤٦٠ هـ

الجزء الاول

حققه وعلق عليه سيدنا الحجة  
السيد حسن الموسوي الخراساني

مختص بمشرفه

الشيخ علي الآجودي

الناشر

دار الكتب الإسلامية

تهران - بازار سلطاني

تمتاز هذه الطبعة عما سبقها بعناية تامة

في التصحيح

الشيخ محمد الاخواندي

١٣٩٠ - ٥ ق

ولا أحب أن تتوضأ منه .

قال الشيخ أبيه الله تعالى ﷺ ولا يجوز الطهارة باستار الكفار من المشركين والنصارى والمجوس والصابئين .

يدل على ذلك قوله تعالى : ( انما المشركون نجس ) ( ١ ) تخم عليهم بالنجاسة بظاهر اللفظ وهذا يقتضي نجاسة استارهم بملاقاتهم للماء ، وأيضاً اجمع المسلمون على نجاسة المشركين والكفار اطلاقاً وذلك أيضاً بوجوب نجاسة استارهم ، - ويدل أيضاً عليه .

﴿ ٦٣٨ ﴾ ٢١ - ما أخبرني به الشيخ أبيه الله تعالى عن أبي القاسم جعفر ابن محمد عن محمد بن يعقوب عن علي بن ابراهيم عن أبيه عن عبد الله بن المغيرة عن سعيد الاعرج قال سألت أبا عبد الله عليه السلام عن سور اليهودي والنصراني فقال : لا ..

﴿ ٦٣٩ ﴾ ٢٢ - وهذا الاسناد عن محمد بن يعقوب عن أحمد بن ادريس عن محمد بن أحمد بن يحيى عن ايوب بن نوح عن الوشاء عن ذكره عن أبي عبد الله عليه السلام انه كره - مؤر ولد الزنا اليهودي والنصراني والمشركوكل ما خالف الاسلام وكان أشد ذلك عنده سور الناصب .

﴿ ٦٤٠ ﴾ ٢٣ - وسأل علي بن جعفر أخاه موسى بن جعفر عليهما السلام عن النصراني يغتسل مع المسلم في الحمام قال : إذا علم انه نصراني اغتسل بغير ماء الحمام الا ان يغتسل وحده على الحوض فيغسله ثم يغتسل ، وسأله عن اليهودي والنصراني يدخل يده في الماء يتوضأ منه للصلاة ؟ قال : لا الا ان يضطر اليه .

﴿ ٦٤١ ﴾ ٢٤ - وأما الخبر الذي رواه سعد بن عبد الله عن أحمد بن الحسن

( ١ ) النبوة - ٢٩ .

\* - ٦٣٨ - ٦٣٩ - الاستبصار ج ١ ص ١٨ الكافي ج ١ ص ٤٤ .

- ٦٤١ - الاستبصار ج ١ ص ١٨ .



## Terjemahan

### Syi'ah: Ahlus Sunnah Lebih Hina Dari Yahudi, Nasrani Dan Musyrik

Dengan sanad ini daripada Muhammad bin Ya'kub daripada Ahmad bin Idris daripada Muhammad bin Ahmad bin Yahya daripada Ayyub bin Nuh daripada al-Wasya daripada orang yang menyebutkannya daripada Abi 'Abdillah (Ja'far as-Sadiq) a.s. bahawa beliau tidak suka sisa jilatan anak zina, Yahudi, Nasrani, Musyrik dan setiap orang yang menyalahi Islam. Lebih dibenci ialah sisa jilatan Nasibi<sup>[1]</sup>.

(Rujukan: Syeikh at-Thaaifah Abi Ja'far at-Thusi Tahzib al-Ahkam jil. 1 hal. 223)

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah membenci Ahlus Sunnah lebih daripada Yahudi, Nasrani dan Musyrik.
2. Kesan atau bekas yang ditinggalkan oleh Ahlus Sunnah lebih hina daripada kesan atau bekas yang ditinggalkan oleh Yahudi, Nasrani dan Musyrik.

---

[1] Nasibi ialah gelaran kepada Ahlus Sunnah yang digunakan oleh Syi'ah. Ini dibuktikan sendiri oleh al-Kulaini ketika beliau meriwayatkan bahawa Imam Ja'far as-Sadiq menggelarkan Nasibi kepada Imam Abu Hanifah yang merupakan salah seorang imam Ahlus Sunnah (ar-Raudhah min al-Kafi jil. 8 hal. 292).

# الأَنْفَاءُ النِّجْمَانِيَّةُ

تأليف

الجزء الأول

العلامة الجليل المجدد المبحر السيد محمد باقر الموسوي الخزازي

السنه ١١١٢

بنفقيد

الحاج محمد باقر كاشي حقيقت الحاج سيد فاضل نبي فاضل

شارع تربيت

سوق المجد الجامع

يران

شيراز

مطبعة «شركت چاپ»

لبس الخشن وأكل الجشب على من يعرف من نفسه النخوة والعجب وجماعة (١) النفس فيكون ذلك المأكل والملبس سوطاً تخوفها به وتسوقها الي موافاة الأخبار ؛ وأما من عرف من نفسه عكس هذا فيكون الأولى له استعمال نعم الله عليه من الملابس والملاذ ونحوهما ؛ فإن حالات النفس عجيبة فهي كحمار السوء إن جاع نهق وإن شبع زقط ، فإن أردت ان تعرفها فانظرها وقت إرادتها شهوتها فانك لو توسلت اليها بالأنباء والمرسلين وعرضت عليها الجنة والنار ، وقلت لها هذه الجنة ان تركت هذا الذنب فهي مهية لك وإن فعلتها فأنت من الداخلين الى هذه النار كانت حريصة على الاتيان بذلك الذنب وتركت كل الوسائل ، ولو كانت جايعة و(عري) عوضتها عن (علي خ) تلك الوسائل رغيفا من خبز الشعير أفلعت عن ذلك الذنب ورضيت بذلك الرغيف ، فانظر كيف صار عندها رغيف الشعير أحسن من وسيلة الأنبياء و الجنة والنار والهور العين ، ما هذا إلا عجب عجيب وأمر غريب

وأما الناصبي وأحواله وأحكامه فهو مما يتم بيان أمرين : الأول في بيان معنى الناصب الذي ورد في الأخبار أنه نجس و أنه شر من اليهودي والنصراني والمجوسي وأنه كافر نجس باجماع علماء الإمامية رضوان الله عليهم ؛ فالذي ذهب اليه أكثر الأصحاب هو أن المراد به من نصب العداوة لآل بيت محمد ﷺ وتظاهر ببغضهم كما هو الموجود في الخوارج وبعض ما وراء النهر ؛ ورتبوا الاحكام في باب الطهارة والنجاسة والكفر والإيمان وجواز النكاح وعدمه على الناصبي بهذا المعنى

وقد تفضل شيخنا الشهيد الثاني قدس الله روحه من الإطلاع على غرائب الأخبار فذهب الي أن الناصبي هو الذي نصب العداوة لشعبة اهل البيت عليهم السلام وتظاهر بالزقوع فيهم ؛ كما هو حال أكثر المخالفين لنا في هذه الأعصار في كل الأمصار ، وعلى

(١) جمع جمعاً وجملاً وجموحاً الفرس : تغلب على راحته وذهب به لاشئ استعصى فهو جامع بلفظ واحد للمذكوروا لمؤنث جمع جوامع ومنه جمعت المرأة زوجها اذا تراكنته وغادرت بيتها الي اهلها

## Terjemahan

### Syi'ah: Ahlus Sunnah Adalah Kafir Dan Najis

Adapun Nasibi<sup>[1]</sup>, keadaannya dan hukum tentangnya maka telah diterangkan tentangnya iaitu dua perkara. Pertama, dalam menerangkan makna Nasibi yang disebutkan di dalam riwayat-riwayat bahawa mereka adalah najis dan lebih buruk daripada Yahudi, Nasrani dan Majusi. Mereka juga adalah kafir serta najis dengan kesepakatan ulama Imamiyyah (keredhaan Allah untuk mereka). Pendapat yang dipegang oleh kebanyakan ashab (ulama Syi'ah) ialah mereka adalah orang yang menyatakan permusuhan terhadap Ahlul Bait Muhammad s.a.w. <sup>[2]</sup> dan sentiasa melahirkan kebencian terhadap mereka (Ahlul Bait) sebagaimana yang terdapat di kalangan Khawarij dan sebahagian mereka yang tinggal di *Waraa an-Nahr*<sup>[3]</sup>. Dan mereka (ulama Syi'ah) menyusun hukum-hukum dalam bab bersuci, najis, kufur, iman, harus berkahwin dan tidak harus ke atas Nasibi berdasarkan makna di atas.

(Rujukan: *Sayyid Ni'mat Allah al-Musawi al-Jazairi al-Anwar an-Nu'maniyyah jil. 2 hal. 306*)

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah ber'itiqad bahawa Ahlus Sunnah adalah kafir, najis dan lebih teruk daripada Yahudi, Nasrani dan Majusi.
2. Syi'ah mengatakan Ahlus Sunnah memusuhi Ahlul Bait Nabi s.a.w. kerana tidak beriman terhadap mereka sebagaimana yang dipegang oleh Syi'ah.
3. Syi'ah menyimpulkan hukum-hukum terhadap Ahlus Sunnah berdasarkan pegangan mereka bahawa Ahlus Sunnah adalah kafir, najis dan sebagainya.

---

[1] Nasibi ialah gelaran kepada Ahlus Sunnah yang digunakan oleh Syi'ah. Ini dibuktikan sendiri oleh al-Kulaini ketika beliau meriwayatkan bahawa Imam Ja'far as-Sadiq menggelarkan Nasibi kepada Imam Abu Hanifah yang merupakan salah seorang imam Ahlus Sunnah (ar-Raudhah min al-Kafi jil. 8 hal. 292).

[2] Memusuhi dan membenci Ahlul Bait di sisi Syi'ah bermaksud tidak menerima dan beriman terhadap mereka sebagaimana yang akidah yang dianuti oleh penganut Syi'ah.

[3] Bermaksud di sebalik sungai. Yang dimaksudkan di sini ialah di sebalik sungai Jaihun di Khurasan iaitu kawasan yang didiami oleh ramai dari kalangan ulama Ahlus Sunnah. Ia merangkumi Bukhara, Samarqand dan kawasan sekitarnya. Maksud pengarang kitab ini ialah ulama Ahlus Sunnah.

السُّرِّيَّاتُ  
من  
الْكَاغِي  
تأليف

تفان لاسلاما ابى جعفر محمد بن يعقوب بن اسحاق  
الكليلى السريى

ألمنوتى سنه ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ  
مع تعليقات نافعه ماخوذة من عدة شرح

صحة فقهنا فلف عليه  
على الكبر لغفارى

عنى نلشيرة  
شيخ محمد الآخوندى  
مؤسس دار الكتب الاسلاميه

«لمران - بازار سلفانى»

الطبعه الثانية  
١٣٨٩ ق  
١٣٤٨ ش

بجز السامنى

حقوق الطبع والتوزيع محفوظة لهذا العمل ولا يجوز ان ينسخ او يوزع او يشرع

٤٣٠ - محمد بن أبي عبدالله ، عن محمد بن الحسين ، عن محمد بن سنان ، عن إسماعيل ابن جابر ؛ وعبد الكريم بن عمرو ؛ وعبد الحميد بن أبي الديلم ، عن أبي عبدالله ﷺ قال : عاش نوح ﷺ بعد الطوفان خمسمائة سنة ، ثم أتاه جبرئيل ﷺ فقال : يا نوح إنه قد انقضت نبوتك واستكملت أيامك فانظر إلى الاسم الأكبر وميراث العلم وآثار علم النبوة التي معك فادفعها إلى ابنك سام فإنتهي لا أترك الأرض إلا وفيها عالم تعرف به طاعتي ويعرف به هداي (١) ويكون نجاة فيما بين مقبض النبي ومبعض النبي الآخر ولم أكن أترك الناس بغير حجة لي وداع إليّ وهاد إلى سبيلي وعارف بأمري ، فإنتهي قد قضيت أن أجعل لكل قوم هادياً يهدي به السعداء ويكون حجة لي على الأشقياء . قال : فدفع نوح ﷺ الاسم الأكبر وميراث العلم وآثار علم النبوة إلى سام وأما جهم ويافت فلم يكن عندهما علم ينتفعان به ، قال : وبشرهم نوح ﷺ بهود ﷺ وأمرهم باتباعه وأمرهم أن يفتحوا الوصية في كل عام وينظروا فيها ويكون عيداً لهم (٢)

٤٣١ - علي بن محمد ، عن علي بن العباس ، عن الحسن بن عبدالرحمن ، عن عاصم بن حميد ، عن أبي حمزة ، عن أبي جعفر ﷺ قال : قلت له : إن بعض أصحابنا يفترون ويقذفون من خالفهم (٣) فقال لي : الكف عنهم أجل ، ثم قال : والله يا أبا حمزة إن الناس كلهم أولاد بغايا ما خلا شيعةنا ، قلت : كيف لي بالمخرج من هذا ؟ فقال لي : يا أبا حمزة كتاب الله المنزل يدل عليه أن الله تبارك وتعالى جعل لنا أهل البيت سهماً ثلاثة في جميع الفيء ، ثم قال عز وجل : « واعلموا أنما غنمتم من شيء ، فإن لله خمسه وللرسول ولذي القربى واليتامى والمساكين وابن السبيل (٤) » فنحن أصحاب الخمس

(١) في بعض النسخ [هوأي] أي ما هوأه وأحبه من الطاعات . (آت)

(٢) رواه الصدوق في كتاب كمال الدين عن محمد بن علي بن ماجيلويه ومحمد بن موسى بن المتوكل وأحمد بن محمد بن يحيى جديماً عن محمد بن يحيى المطار عن الحسين بن الحسن بن أبان عن محمد بن أورمة عن محمد بن سنان عن إسماعيل وعبد الكريم معاً عن عبد الحميد .

(٣) أي يقذفونهم بالزنا فأجاب عليه السلام بأنه لا ينبغي لهم ترك التقية لكن الكلام محمل

صدق . قوله : وكيف لي بالمخرج ، أي بم استدبل واحتج علي من أنكر هذا . (آت)

(٤) الانتقال : ٤٠ .

## Terjemahan

### Syi'ah: Ahl as-Sunnah Adalah Anak Zina

Daripada Abi Hamzah daripada Abi Ja'far a.s. katanya (Abu Hamzah): aku berkata kepadanya (Abu Ja'far): "Sesungguhnya pengikut-pengikut kita menghina dan menuduh orang yang menyalahi mereka". Imam Abu Ja'far berkata kepadaku: "Menahan diri daripada mereka adalah lebih baik"[\[1\]](#). Kemudian dia berkata lagi kepadaku: "Demi Allah, wahai Abu Hamzah! Sesungguhnya semua manusia adalah anak zina kecuali Syi'ah kita".

(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini ar-Raudhah min al-Kafi jil. 8 hal. 285)

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah menganggap semua manusia kecuali Syi'ah adalah anak zina. Ahl as-Sunnah juga termasuk dalam golongan tersebut.[\[2\]](#)
2. Syi'ah meriwayatkan bahawa imam mereka Abu Ja'far (Muhammad al-Baqir) mengatakan bertaqiyah (nifak dan berbohong) dengan Ahl as-Sunnah adalah lebih baik daripada menyatakan pegangan sebenar iaitu permusuhan dengan Ahl as-Sunnah.

---

[1] Menuduh orang yang menyalahi Syi'ah (Ahl as-Sunnah) dengan zina atau anak zina. Imam Abu Ja'far a.s. menjawab bahawa tidak sepatutnya mereka (Syi'ah) meninggalkan taqiyah (iaitu dengan menyatakan dengan jelas permusuhan mereka dengan Ahl as-Sunnah). (Dipetik dari nota kaki kitab ar-Raudhah min al-Kafi oleh Ali Akbar al-Ghifari)

[2] Dalam riwayat yang lain menyebutkan antara sebabnya ialah kerana tidak beriman dengan imamah dan walayah di sisi Syi'ah.

سليمان بن خالد على أبي عبدالله عليه السلام فقال له سليمان بن خالد: إن الزيدية قوم قد عرفوا وجرأوا وشهرهم الناس وما في الأرض تجدي أحب إليهم منك فإن رأيت أن تدنيهم وتقر بهم منك فافعل، فقال: يا سليمان بن خالد إن كان هؤلاء السعفاء يريدون أن يصدونا عن علمنا إلى جهلهم<sup>(١)</sup> فلا مرحباً بهم ولا أهلاً وإن كانوا يسمعون قولنا وينتظرون أمرنا فلا بأس.

١٥٩ - عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن ابن محبوب، عمن ذكره، عن أبي عبدالله عليه السلام قال: انقطع شسع نعل أبي عبدالله عليه السلام وهو في جنازة فجا، رجل بشسعه لينا وله فقال: أمسك عليك شسعك فإن صاحب المصيبة<sup>(٢)</sup> أولى بالصبر عليها.

١٦٠ - سهل بن زياد، عن ابن فضال، عمن ذكره، عن أبي عبدالله عليه السلام قال: الحجامة في الرأس هي المغيبة تنفع من كل داء إلا السام<sup>(٣)</sup>؛ وشبر من الحاجبين إلى حيث بلغ إبهامه ثم قال: ههنا<sup>(٤)</sup>.

١٦١ - محمد بن يحيى، عن أحمد بن محمد، عن مروك بن عبيد، عن رفاعة، عن أبي عبدالله عليه السلام قال: أتدري يا رفاعة لم سمي المؤمن مؤمناً؟ قال: قلت: لا أدري، قال: لأنه يؤمن على الله عز وجل فيجيز [الله] له أمانه.

١٦٢ - عدة من أصحابنا، عن سهل بن زياد، عن ابن فضال، عن حنان، عن أبي عبدالله عليه السلام أنه قال: لا يبالي الناصب صلى أم زنا<sup>(٥)</sup> وهذه الآية نزلت فيهم

(١) أى يريدون أن تنبهم على جهالتهم بما يرون من الخروج بالسيف في غير أوانه . (آت)

(٢) المصيبة هنا انقطاع شسع النعل .

(٣) «هي المغيبة» يعنى يثيت الانسان من الادواء . والسام : الموت . (آت)

(٤) وشبر من الحاجبين «أى من منتهى الحاجبين من يمين الرأس وشماله حتى انتهى الشبران إلى النقرة خلف الرأس أو من بين الحاجبين إلى حيث انتهت من مقدم الرأس كما رواه الصدوق بإسناده عن أبي خديجة عن أبي عبدالله (٤) قال : الحجامة على الرأس على شبر من طرف الأنف وقر من بين الحاجبين وكان رسول الله صلى الله عليه وآله يسيها بالمنقذة وفي حديث آخر قال : كان رسول الله صلى الله عليه وآله يحتجم على رأسه وبسبه المغيبة أو المنقذة . (آت)

(٥) إذ هو معاقب بأعماله الباطلة لا خلاله بما هو من اعظم شروطها وهو الولاية فهو كمن صلى

بغير وضوء . (آت)



عاملة ناصبة تصلي ناراً حامية<sup>(١)</sup> .

١٦٣ - سهل بن زياد ، عن يعقوب بن يزيد ، عن محمد بن مرزم ، ويزيد بن حماد جميعاً ، عن عبدالله بن سنان فيما أظن ، عن أبي عبدالله عليه السلام أنه قال : لو أن غير ولي علي عليه السلام أتى الفرات وقد أشرف ماؤه على جنبيه وهويخ زخيخاً<sup>(٢)</sup> فتناول بكفه وقال بسم الله فلما فرغ قال : الحمد لله كان دماً مسفوحاً أولحم خنزير .

١٦٤ - علي بن إبراهيم ، عن أبيه ، عن ابن أبي عمير ، عن رجل ذكره ، عن سليمان بن خالد قال : قال لي أبو عبدالله عليه السلام : كيف صنعتكم بعمي زيد ؛ قلت : إنهم كانوا يحرسونه فلما شفق<sup>(٣)</sup> الناس أخذنا جثته فدفناه في جرف على شاطئ الفرات<sup>(٤)</sup> فلما أصبحوا جالت الخيل بطلبونه فوجدوه فأحرقوه ، فقال : أفلا أوقرتموه حديداً وألتمموه في الفرات ، صلى الله عليه ولعن الله قاتله<sup>(٥)</sup> .

١٦٥ - عدة من أصحابنا ، عن سهل بن زياد ، عن الحسن بن علي الوشاء ، عن ذكره ، عن أبي عبدالله عليه السلام قال : إن الله عز ذكره أذن في هلاك بني أمية بعد إحراقهم زيدا بسبعة أيام<sup>(٦)</sup> .

(١) الناشية : الظاهر انه عليه السلام فستر الناصبة بنصب العداوة لاهل البيت عليه السلام ويحتمل

أن يكون عليه السلام فسر النصب بمعنى التعب اي يتعب في مشاق الاعمال ولا ينفعه . (آت)

(٢) بيان لوفور الماء وعدم احتياج الناس إليه وعدم توهم ضرر على احد في شربه ليظهر ان الحرمة عليه ليس إلا لعقيدته الفاسدة وقد خلق الله تعالى نعم الدارين للمؤمنين وهما حرامان على الكافرين . « و هويخ زخيخا » اي يبرق بريقاً صفاً اولوفوره او يدفع ماؤه إلى الساحل . و قال الفيروز آبادي : زخت : رفعه في وحدة . وزيد : اغتاط وونب . وبيوله : رماء . والحادي : سادسراً عنيفاً وزخ الجمر يزخ رختاً ورخيخاً : برق . (آت)

(٣) اي رقوا ونقصوا .

(٤) الجرف : الجانب الذي اكله الماء من حاشية النهر .

(٥) يدل على جواز ترك الدفن والتمثيل والاقاء في البحر عند الضرورة . (آت)

(٦) لعل هذا العمل كان من متمات اسباب نزول النعمة والعتاب عليهم وإلا فهم نعلوا أشد وأقبح من ذلك كقتل الحسين عليه السلام وبدل هذا الخبر كسابقه علي كون زيد مشكوراً في جهاده مأجوراً ولم يكن مدعياً للخلافة والامامة بل كان غرضه طلب نار الحسين عليه السلام ورد الحق إلى مستحق كما يدل عليه أخبار كثيرة . (آت)

## Terjemahan

**Syi'ah: Tiada Perbezaan Sembahyang Ahlus Sunnah Dengan Perzinaannya**

Daripada Hannan daripada Abi Abdillah a.s. katanya: "Tidak memberi apa-apa erti (sama sahaja) seorang Nasibi [1] itu sama ada ia bersembahyang atau berzina[2]. Ayat ini turun berkenaan mereka:

(\*)

Mereka menjalankan kerja yang berat lagi berpenat lelah, (\*) Mereka tetap menderita bakaran Neraka yang amat panas (membakar)[3].[4]  
(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini ar-Raudhah min al-Kafi jil. 8 hal. 160,161)

**Kesimpulan:**

1. Syi'ah mengatakan amalan Ahl as-Sunnah tidak memberikan sebarang erti kerana meninggalkan keimanan kepada imam-imam dua belas sebagaimana pegangan mereka.
2. Syi'ah telah melakukan penghinaan terhadap Ahl as-Sunnah kerana menyamakan amalan Ahl as-Sunnah yang baik dan dimuliakan oleh Allah iaitu sembahyang dengan amalan yang keji dan dimurkai Allah iaitu zina.
3. Syi'ah mengatakan amalan Ahl as-Sunnah sama seperti amalan orang kafir yang lain iaitu amalan mereka biar sebesar mana dan sebanyak manapun, ia menjadi sia-sia sahaja di hadapan Allah ta'ala di hari akhirat kelak.

[1] Nasibi ialah gelaran yang diberikan oleh Syi'ah kepada orang yang tidak beriman kepada imam-imam Ahl al-Bait sebagaimana pegangan mereka. Golongan yang dimaksudkan di sini ialah Ahl as-Sunnah wa al-Jama'ah.

[2] Dalam nota kaki yang dibuat oleh 'Ali Akbar al-Ghifari penta'liq kepada kitab al-Kafi beliau mengatakan: "Ia adalah balasan yang sesuai dengan amalannya kerana kecuaiannya terhadap sebesar-besar syarat (penerimaan amalan seseorang-penterjemah berdasarkan riwayat rukun Islam di sisi Syi'ah) iaitu al-Walayah. Maka amalannya itu sama seperti orang yang sembahyang tetapi tidak berwudhu".

[3] Surah al-Ghasyiah ayat 3 dan 4.

[4] 'Ali Akbar al-Ghifari mengatakan dalam nota kaki: "Zohirnya Imam Ja'far as-Sadiq maksudkan dengan an-Nasibah dalam ayat ini ialah orang yang menyatakan permusuhan Ahl al-Bait a.s.. Boleh jadi juga Imam a.s. maksudkan dengan makna keletihan iaitu mereka keletihan melakukan amalan-amalan yang rumit dalam keadaan ia tidak memberikan sebarang manfaat kepadanya".

عليه فهو عليج<sup>(١)</sup> فقال القرشي: تقول هذا يا أبا الحسن فأين أفخاذ قريش والعرب<sup>(٢)</sup>؟  
فقال أبو الحسن عليه السلام: هو ما قلت لك .

س ٢٨٨ - عنه ، عن أحمد بن محمد ، عن ابن محبوب ، عن الأحول ، عن سلام بن  
المستنير قال : سمعت أبا جعفر عليه السلام يحدث إذ أقام القائم عرض الإيمان على كل ناصب  
فإن دخل فيه بحقيقة وإلا ضرب عنقه أو يؤذي الجزية<sup>(٣)</sup> كما يؤذيها اليوم أهل  
الذمة ويشد على وسطه الهميان ويخرجهم من الأمصار إلى السواد<sup>(٤)</sup>

٢٨٩ - الحسين بن محمد الأشعري ، عن علي بن محمد بن سعيد ، عن محمد بن مسلم  
ابن أبي سلمة<sup>(٥)</sup> ، عن محمد بن سعيد بن غزوان ، عن محمد بن بنان ، عن أبي مريم ، عن أبي  
جعفر عليه السلام قال : قال أبي يوماً وعنده أصحابه : من منكم تطيب نفسه أن يأخذ جرة  
في كفه فيمسكها حتى تطفأ ؟ قال : فكاع الناس كلهم ونكلوا<sup>(٦)</sup> ، فقامت وقلت :  
يا أبة أتأمر أن أفعل ؟ فقال : ليس إياك عنيت إنما أنت مني وأنا منك ، بل إياهم  
أردت [قال :] وكررها ثلاثاً ، ثم قال : ما أكثر الوصف وأقل الفعل إن أهل الفعل قليل  
إن أهل الفعل قليل ، ألا وإنا لنعرف أهل الفعل والوصف معاً وما كان هذا منا

(١) أي رجل من كفار العجم وإن كان صليباً كامراً . (آت)

(٢) مر معنى الفخذ س ١٨١ من هذا المجلد .

(٣) لعل هذا في أوائل زمانه عليه السلام وإلا فالظاهر من الأخبار أنه لا يقبل منهم إلا الإيمان

أو القتل . (آت)

(٤) الهميان - بالكسر - : التكة و المنطقة وكيس للنفقة . و لعله كناية عن علامة جعلها لهم  
ليعرفوا بها مثل الزنثار .

(٥) الظاهر هو محمد بن سالم بن أبي سلمة الاتي تحت رقم ٣١٤ و قال الشيخ في الفهرست  
محمد بن سالم بن أبي سلمة ، له كتاب ، أخبرنا به ابن أبي جيب عن ابن الوليد عن علي بن محمد  
بن أبي سعيد القيرواني عن محمد بن سالم بن أبي سلمة الجسثاني . انتهى أقول : محمد بن مسلم  
كان تصحيف محمد سالم وذلك نشأ من اختلاف الكتابة في سالم وسلم وعثمان وعثمان وسفيان وسفين  
ونظائرها وهذا كثير في كتب القدماء . وعلي بن محمد بن سعيد غير موجود في كتب الرجال والظاهر  
أنه علي بن محمد بن أبي سعيد المذكور ولكن ذكر الشيخ في الرجال علي بن محمد بن سعيد الأشعري  
وقال : له كتاب أخبرنا به ابن أبي جيب عن ابن الوليد عن علي بن محمد عن رجاله .

(٦) كعت عنه أكيم إذا هبته وجيبت عنه . (القاموس)

## Terjemahan

### Syi'ah: Imam Mahdi Bila Dibangkitkan Akan Memenggal Ahl As-Sunnah

Daripada Salam bin al-Mustanir katanya, saya mendengar Abu Ja'far (Muhammad al-Baqir) a.s. meriwayatkan apabila al-Qaim (al-Mahdi) bangkit, dia akan mengemukakan keimanan<sup>[1]</sup> kepada setiap *Nasibi*. Jikalau dia (*Nasibi*<sup>[2]</sup>) benar-benar menerimanya (maka ia akan selamat) dan jika tidak al-Qaim akan memenggal lehernya atau dia memberikan jizyah<sup>[3]</sup> sebagaimana ahli zimmi memberikan jizyah (kepada kerajaan Islam) pada hari ini. Dia (al-Mahdi) akan mengikat di tengahnya (pinggang) talipinggang<sup>[4]</sup> dan akan mengeluarkan mereka dari bandar-bandar ke perkampungan-perkampungan.

(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini ar-Raudhah min al-Kafi jil. 8 hal. 227)

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah mempercayai bahawa imam Mahdi mereka bila dibangkitkan akan membunuh Ahl as-Sunnah jika enggan menerima ajaran Syi'ah.
2. Syi'ah beritiqad bahawa Ahl as-Sunnah adalah kafir dan bukan dari kalangan penganut agama Islam. Kerana itu Ahl as-Sunnah mesti membayar jizyah kepada pemerintah Syi'ah sebagai tanda mereka adalah kafir yang bersedia untuk menerima sistem pemerintahan Syi'ah.
3. Syi'ah mengatakan bila al-Mahdi muncul atau kekuasaan berada di tangan Syi'ah maka Ahl as-Sunnah akan dipinggirkan ke hujung-hujung negeri dan akan disisihkan mereka dari sebarang kemajuan.

---

[1] Mengikut fahaman Syi'ah.

[2] Nasibi adalah gelaran yang diberikan oleh Syi'ah kepada Ahl as-Sunnah kerana nasibi bermaksud orang yang tidak menerima imamah Ahl al-Bait sebagaimana pegangan golongan Syi'ah.

[3] Ali Akbar al-Ghifari di dalam ta'liqnya kepada al-Kafi mengatakan boleh jadi penerimaan jizyah ini berlaku pada permulaan kebangkitan al-Mahdi kerana berdasarkan riwayat-riwayat yang lain menunjukkan tidak diterima daripada Nasibi atau Ahl as-Sunnah kecuali diberi pilihan sama ada beriman sebagaimana Syi'ah atau dibunuh.

[4] Sebagai tanda ahli zimmah dan bukan seorang Syi'ah.

الفروع

من

الكافي

تأليف

شاهنشاہ اسلام آباد ابو جعفر محمد بن یعقوب بن اسحاق

الكليني الرازي

آملو فی سنہ ۳۲۸ / ۳۲۹ هـ

مع تعلیقات نافعه مأخوذة من عدة شرح

صحیح و قائلہ علیہ

علی اکبر نقاری

- نام کتاب : الفروع من الكافي - جلد پنجم
- نویسنده : الكليني الرازي
- ناشر : دارالكتب الاسلاميه - بازار سلطانى تهران - تلفن ۵۳۰۴۱۰
- تیراژ : ۳۰۰۰
- نوبت چاپ : دوم
- تاریخ انتشار : ۱۳۹۳
- چاپ از : جايخانه حيدرى

عن الفضيل بن يسار ، عن أبي عبدالله عليه السلام قال في الرجل الجنب يغتسل فينتضح من الماء في الإناء ؟ فقال : لا بأس « ما جعل عليكم في الدين من حرج » .  
 ٨ - الحسين بن محمد ، عن معلى بن محمد ، عن الوشاء ، عن حماد بن عثمان ، عن عمر ابن يزيد قال : قلت لأبي عبدالله عليه السلام : أغتسل في مغتسل يبال فيه و يغتسل من الجنابة فيقع في الإناء ماء ينزو من الأرض ؟ فقال : لا بأس به .

### ﴿ باب ﴾

#### ﴿ ماء الحمام والماء الذي تسخنه الشمس ﴾

١ - بعض أصحابنا ، عن ابن جمهور ، عن محمد بن القاسم ، عن ابن أبي يعفور ، عن أبي عبدالله عليه السلام قال : قال : لا تغتسل من البئر التي تجتمع فيها غسالة الحمام فان فيها غسالة ولدالزنا وهو لا يطهر إلى سبعة آباء <sup>(١)</sup> وفيها غسالة الناصب وهو شرهما ، إن الله لم يخلق خلقاً شراً من الكلب وإن الناصب أهون على الله من الكلب . قلت : أخبرني عن ماء الحمام يغتسل منه الجنب والصبي واليهودي والنصراني والمجوسي ؟ فقال : إن ماء الحمام كماء النهر يطهر بعضه بعضاً .  
 ٢ - عدّة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن الحسين بن سعيد ، عن صفوان بن يحيى ، عن منصور بن حازم ، عن بكر بن حبيب ، عن أبي جعفر عليه السلام قال : ماء الحمام لا بأس به إذا كانت له مادة .

٣ - الحسين بن محمد ، عن عبدالله بن عامر ، عن علي بن مهزيار ، عن محمد بن إسماعيل عن حنان قال : سمعت رجلاً يقول لأبي عبدالله عليه السلام : إني أدخل الحمام في السحر وفيه الجنب وغير ذلك فأقوم فأغتسل فينتضح عليّ - بعدما أفرغ - من مائهم ؟ قال : أليس هو جار ؟ قلت <sup>(٢)</sup> : بلى ، قال : لا بأس .

(١) أي من الأسفل وذهب المرتضى - رحمه الله - ويؤيد ذلك ابن ادريس والصدوق إلى نجاستهم ولكن ينبغي حملهم على الطهارة المنعوية لعدم القول بنجاستهم ظاهراً (قاله المجلسي - رحمه الله -) . وماء الحمام ما قتي خياضه التي دون الكر وإطلاقه شامل لأي مادة وهدبها . (٢) كذا .

## Terjemahan

### Syi'ah: Ahlus Sunnah Lebih Hina Daripada Anjing

Daripada Ibnu Abi Ya'fur daripada Abu Abdillah a.s. katanya: "Jangan mandi daripada telaga yang berhimpun padanya sisa air mandian dari bilik mandi kerana padanya terdapat air mandian anak zina dan ia tidak akan bersih sehingga tujuh keturunan dan padanya juga terdapat air mandian *nasibi*<sup>[1]</sup> dan ia adalah yang paling buruk di antara keduanya. Sesungguhnya Allah tidak menciptakan makhluk yang lebih buruk dari anjing dan sesungguhnya *nasibi* adalah lebih hina di sisi Allah dari anjing".

(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini al-Furu' min al-Kafi jil. 3 hal. 14)

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah menganggap Ahl as-Sunnah lebih hina dari anjing. Berdasarkan riwayat yang lain daripada imam maksum Syi'ah, kehinaan itu disebabkan tidak mempercayai imam dua belas sebagaimana pegangan Syi'ah.

---

[1] Nasibi ialah gelaran yang diberikan oleh Syi'ah kepada Ahl as-Sunnah kerana nasibi bermaksud orang yang memusuhi Ahlul Bait di sisi Syi'ah. Orang pertama yang memusuhi Ahlul Bait di sisi Syi'ah ialah Abu Bakar as-Siddiq r.a. serta sahabat-sahabat r.a. dan golongan seterusnya yang memusuhi Ahlul Bait di sisi Syi'ah adalah Ahl as-Sunnah. Ini kerana Ahl as-Sunnah tidak mempercayai serta menganggap Ahlul Bait sebagaimana pegangan mereka.





# **Sorotan Terhadap Kitab-Kitab Utama Syi` ah**



الأصول  
من  
الكافي  
تأليف

تأليف العلامة الأبي جعفر محمد بن يعقوب بن إسحاق

الكلي في السرائر

المؤلف في سنة ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ  
مع تعليقات نافعة مأخوذة من عدة شروح

صححه وعلق عليه على أكبر نقاري

فيض كاشاني

التحقيق محمد الخوئي

الناشر

دار الكتب الإسلامية

مرضي اخوئي

تهران - بازار سلطاني

تمس ٢٠٤١٠

111

الطبعة الثالثة  
٥١٣٨٨

التي تودّيه إلى أن يأخذ دينه من كتاب الله و سنة نبيّه صلوات الله عليه وآله يعلم ويقين وبصيرة ، فذاك أثبت في دينه من الجبال الرواسي ، ومن أراد الله خذلانه وأن يكون دينه معاراً مستودعاً - نعوذ بالله منه - سبّب له أسباب الاستحسان و التقليد والتأويل من غير علم وبصيرة ، فذاك في المشيئة إن شاء الله تبارك وتعالى أتمّ إيمانه ، وإن شاء سلبه إياه ، ولا يؤمن عليه أن يصبح مؤمناً ويمسي كافراً ، أو يمسي مؤمناً ويصبح كافراً ، لأنّه كلما رأى كبيراً من الكبراء مال معه ، وكلّما رأى شيئاً استحسّن ظاهره قبله ، وقد قال العالم عليه السلام : «إنّ الله عزّ وجلّ خلق النبيّين على النبوة ، فلا يكونون إلاّ أنبياء ، وخلق الأوصياء على الوصية ، فلا يكونون إلاّ أوصياء ، وأعارقوماً إيماناً فإن شاء تمّمه لهم ، وإن شاء سلّبهم إياه ؛ قال : وفيهم جرى قوله : فمستقرّ ومستودع » .

و ذكرت أن أموراً قد أشكلت عليك ، لا تعرف حقائقها لاختلاف الرواية فيها ، وأنك تعلم أن اختلاف الرواية فيها لاختلاف عللها وأسبابها ، وأنك لا تجد بحضرتك من تذاكره و تفاوضه <sup>(١)</sup> ممّن تثق بعلمه فيها ، و قلت : إنك تحبّ أن يكون عندك كتاب كافٍ يجمع [فيه] من جميع فنون علم الدين ، ما يكتفي به المتعلّم ، ويرجع إليه المسترشد ، و يأخذ منه من يريد علم الدين والعمل به بالأثار الصحيحة عن الصادقين عليهم السلام والسنن القائمة التي عليها العمل ، وبها يؤدي فرض الله عزّ وجلّ وسنة نبيّه صلوات الله عليه وآله ، و قلت : لو كان ذلك رجوت أن يكون ذلك سبباً يتدارك الله [تعالى] بمعونته وتوفيقه إخواننا وأهل ملّتنا ويقبل بهم إلى مرآشدهم .

**فاعلم يا أخي** أرشدك الله أنّه لا يسع أحداً تمييز شيء مما اختلفت الرواية فيه عن العلماء عليهم السلام برأيه ، إلاّ على ما أطلقه العالم بقوله عليه السلام : «اعرضوها على كتاب الله فما وافى كتاب الله عزّ وجلّ فخذوه ، وما خالف كتاب الله فردّوه » و قوله عليه السلام : «دعوا ما وافق القوم فإنّ الرشد في خلافهم » وقوله عليه السلام : «خذوا بالمجمع

(١) مفارضة العلماء : معادتهم ومذاكرتهم في العلم : مفاصلة من التفويض بمعنى المشاركة . (شرح)

## Terjemahan

### **Al-Kulaini: Kitab Al-Kafi Hanya Mengandung Riwayat Sahih Sahaja**

Saya berkata: Sesungguhnya anda ingin mempunyai sebuah kitab yang lengkap yang terhimpun di dalamnya semua bidang ilmu agama (Islam) yang memadai bagi seseorang pelajar, yang menjadi rujukan bagi pencari hidayah dan orang yang ingin kepada ilmu agama serta mahu beramal dengannya boleh mengambil daripadanya melalui riwayat-riwayat yang sahih dari orang-orang yang benar a.s. (imam-imam Ahl al-Bait) dan (mengandung) sunnah yang diyakini yang boleh diamalkan serta (dengan athar-athar ini) boleh dilaksanakan segala kefardhuan yang ditetapkan oleh Allah 'azza wa jalla dan sunnah nabi-Nya s.a.w. dan keluarganya. Dan aku katakan: "Jika demikian, aku harapkan ia (kitab) ini menjadi sebab untuk Allah memberikan pertolongan dan taufiq-Nya kepada saudara-saudara kita dan penganut ajaran kita serta memberikan petunjuk kepada mereka".

*(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini Mukaddimah al-Usul min al-Kafi Jil. 1 hal. 8)*

#### **Kesimpulan:**

1. Al-Kulaini, pengarang kitab al-Kafi sendiri menolak dakwaan pendokong Syi'ah yang membahagikan riwayat-riwayat yang terdapat di dalam kitabnya kepada lima iaitu sahih, muwathhaq, qawi, hasan dan dha'if.
2. Kitab al-Kafi sudah memadai kepada penganut Syi'ah dalam pelbagai bidang ilmu agama mereka.

*(Nota: Kitab al-Kafi adalah merupakan rujukan utama penganut Syi'ah di mana mereka mengambil ajaran-ajaran dari kitab ini sebagai pegangan agama mereka. Kitab ini adalah setaraf dengan kitab Sahih Bukhari di sisi Ahl as-Sunnah wal-Jamaah)*

# Kesahihan Kitab-Kitab Utama Syi'ah Menurut Pandangan Ulama-Ulama Mereka

Setiap kali persoalan-persoalan aqidah ditimbulkan dari kitab-kitab mu'tabar Syi'ah Imamiyyah, dengan mudah golongan Syi'ah menolak kesahihan riwayat-riwayat tersebut.

Alasan mereka ialah tidak ada seorangpun ulama' mereka yang mensahihkan riwayat-riwayat dalam kitab mereka atau mereka sendiri tidak menyatakan riwayat-riwayat tersebut sah.

Ini dibuktikan dengan pernyataan mereka dibawah,

**'Tiada seorangpun ulama Syi'ah yang pernah menyatakan semua hadith yang mereka kumpul sebagai benar atau sahih. Juga, tiada muhaddith Syi'ah pernah mengiktiraf sebarang kitab hadith Syi'ah sebagai sahih dan diterima kesemuanya'**

Bahkan, apabila dibawakan mana-mana pernyataan dari Kitab Usul al-Kafi, karya al-Kulaini, mereka dengan mudahnya menjawab:

**"Sheikh Muhammad Ya'qub al-Kulaini (329 H) merekodkan 16200 hadith dalam bukunya al-Kafi. Ulama Syi'ah telah mengklasifikasikannya kepada Sahih, Muwathhaq, Qawi, Hasan dan Da'if."**

Benarkah dakwaan mereka ini? Adakah ia satu fakta ataupun sebenarnya satu helah bagi menutup kebenaran?

Kita boleh simpulkan hujah mereka sebagai

1. Tiada ulama Syi'ah yang pernah mengiktiraf kesemua riwayat-riwayat yang dikumpulkan sebagai benar dan sahih.
2. Kitab-kitab utama perlu dilihat kepada darjat kesahihannya.

Insy Allah, dalam artikel ini, akan didedahkan fakta yang sebenar bagi menjawab pernyataan mereka.

## Pengenalan Kepada Kitab-Kitab Utama Syi'ah

Sebelum melangkah lebih jauh, perlu diketahui bahawa di sisi Syi'ah Imamiyyah, 4 buku utama ataupun al-Kutub al-Arba'ah diiktiraf sebagai paling berautoriti selepas al-Quran.

Buku-buku tersebut ialah

1. **Al-Kafi fi 'Ilm al-Hadith** oleh Abu Ja'far al-Kulaini (329H)
2. **Man La Yahduruh al-Faqih** oleh Ibn Babawayh al-Saduq al-Qummi (381H)
3. **Tahzhib al-Ahkam fi Sharh al-Muqni'a** oleh Abu Ja'far al-Tusi (460H)
4. **Al-Istibsar fi ma Ikhtilaf min al-Akhbar** oleh Abu Ja'far al-Tusi (460H)

Hal ini dijelaskan oleh Ayatollah al-Sayyid Husayn Bahr al-'Ulum (1422H) dalam mukadimmah *Talkhis al-Shafi* of Abū Ja'far al-Jūsi

**Terjemahan: Sesungguhnya ijtihad (ulama) di sisi Syi'ah bergantung kepada kitab yang empat: al-Kafi al-Kulaini, Man la Yahdhuru al-Faqih al-Saduq, al-Tahzhib dan al-Istibsar al-Tusi. Ini adalah (kitab) usul yang diterima seperti mana Sihah Sittah (kitab-kitab sahih yang enam) di sisi kebanyakan (golongan sunnah)**

*Rujukan: Talkhis al-Shafi (Muqaddimah) ,al-Sayyid Husayn Bahr al-`Ulum (1422), m/s 29 [Najaf]*

## **Al-Kulaini (329H) Dan Al-Kafi**

*Al-Kafi fi 'Ilm al-Hadith,*" karya ulama terkemuka Syi'ah, Abu Ja'far al-Kulaini merupakan kitab yang paling utama dan masyhur di kalangan empat kitab tersebut.

Pengarang kitab tersebut menyakini semua riwayat-riwayat dalam kitabnya sebagai benar dan sahih, atas sebab itulah beliau mengarang kitab tersebut.

Dalam muqaddimah al-Kafi, beliau dengan jelas menyebutkan:

---

Saya berkata: "Sesungguhnya anda ingin mempunyai sebuah kitab yang lengkap yang terhimpun di dalamnya semua bidang ilmu agama (Islam) yang memadai bagi seseorang pelajar, yang menjadi rujukan bagi pencari hidayah dan orang yang ingin kepada ilmu agama serta mahu beramal dengannya boleh mengambil daripadanya **melalui riwayat-riwayat yang sahih dari orang-orang yang benar a.s.** (imam-imam Ahl al-Bait) dan (mengandungi) sunnah yang diyakini yang boleh diamalkan serta (dengan athar-athar ini) boleh dilaksanakan segala kefardhuan yang ditetapkan oleh Allah `azza wa jalla dan sunnah nabi-Nya s.a.w. dan keluarganya. Dan aku katakan: "Jika demikian, aku harapkan ia (kitab) ini menjadi sebab untuk Allah memberikan pertolongan dan taufiq-Nya kepada saudara-saudara kita dan penganut ajaran kita serta memberikan petunjuk kepada mereka".

*Rujukan: Abū Ja`far al-Kulaynī Mukaddimah al-Usul min al-Kafi Jilid 1, m/s 8 [Tehran]*

Dia mengatakan lagi:

Terjemahan: segala pujian bagi Allah, sesungguhnya Dia telah memudahkan penulisan sepertimana yang anda minta dan aku harapkan ia sesuai dengan apa yang anda maksudkan.

*Rujukan: al-Kafi oleh Abū Ja`far al-Kulaynī (d. 329), Jilid 1, m/s 9 [Tehran]*

Begitu jelas pengesahan al-Kulaini yang mengatakan sebab pengumpulan al-Kafi ialah untuk menyediakan riwayat-riwayat yang sahih yang diperlukan oleh penganut ajaran Syi'ah. Ini menunjukkan riwayat-riwayat yang terdapat di dalam kitab tersebut adalah sahih di sisi beliau.

Ulama mutakhirin Syi'ah, Ayatollah Muhammad Mahdi al-Aṣifi menulis dalam Tarikh Fiqh Ahl al-Bayt:

Terjemahan: Sesungguhnya dia (al-Kulaini) (semoga Allah merahmatinya) telah mengumpulkan di dalam kitabnya hadith Imam-Imam (yang menjadi petunjuk) a.s yang sahih di sisinya.

*Rujukan: Riyāḍ al-Masail fī Bayan Aḥkām al-Shar` wa al-Dalā'il, oleh al-Sayyid `Ali al-Jabaṭaba'i(1231H), Jilid 1, m/s 31 [Qum] – Tarikh Fiqh Ahl al-Bayt termasuk dalam mukaddimah.*

Ayatollah Abu Talib al-Tajlil al-Tibrizi juga mengesahkan pengakuan al-Kulaini dalam mukaddimah kitabnya *Mu`jam al-Mahasin wa al-Masawi*

Dia menulis tentang al-Kulaini dan kitab al-Kafi sebagaimana berikut:

. . . . .

Terjemahan: Sesungguhnya dia (al-Kulaini) telah menjelaskan dalam muqaddimah kitabnya tentang kesahihan hadith-hadithnya (al-Kafi) bila ia berkata: "Saya berkata: sesungguhnya anda ingin mempunyai sebuah kitab yang lengkap yang terhimpun di dalamnya semua bidang ilmu agama (Islam) yang memadai bagi seseorang pelajar, yang menjadi rujukan bagi pencari hidayah dan orang yang ingin kepada ilmu agama serta mahu bermal dengannya boleh mengambil daripadanya melalui riwayat-riwayat yang sahih dari orang-orang yang benar a.s. (imam-imam Ahl al-Bait)..... sehingga katanya: "Segala pujian bagi Allah, sesungguhnya Dia telah memudahkannya penulisan sepertimana yang anda minta dan aku harapkan ia sesuai dengan apa yang anda maksudkan".  
*Rujukan: Mu`jam al-Ma`asin wa al-Masami, of Abu Talib al-Tibrizi, m/s 17 [Qum]*

Pengesahan yang diberikan al-Kulaini itu sangat memberi kesan kepada ulama Syi'ah Imamiyyah Ithna 'Ashariyyah sehingga sebahagian mereka menjadikannya sebagai hujah untuk membuktikan kesahihan kandungan kitab al-Kafi.

Di antara mereka ialah Al-Hurr al-'Amili (1104H), seorang ulama hadith Syi'ah yang mashyur. Beliau sangat menyakini kesahihan semua riwayat yang terdapat di dalam kitab al-Kafi. Beliau membuktikan perdiriannya berdasarkan kepada kenyataan al-Kulaini tersebut dengan katanya:

Terjemahan: Ia juga adalah kenyataan yang jelas dalam mengesahkan kesahihan hadith-hadith yang terdapat di dalam kitabnya (al-Kafi) kerana beberapa faktor. Antaranya kata-katanya (al-Kulaini di dalam mukaddimah al-Kafi): "Dengan athar-athar yang sahih". Dan satu perkara yang sudah dimaklumi bahawa dia (al-Kulaini) tidak menyebutkan apa jua kaedah (yang dapat digunakan) untuk membezakan riwayat-riwayat yang sahih dan tidak sahih jikalau terdapat riwayat-riwayat yang tidak sahih di dalamnya dan tidak ada juga istilah ulama mutaakhirin pada zamannya sebagaimana yang akan dijelaskan. Maka kerana itu diyakinilah bahawa setiap riwayat yang terdapat di dalamnya adalah sahih mengikut istilah mutaqqaddimin dengan maknanya yang tsabit daripada al-Ma'sum (imam-imam Syi'ah) berdasarkan bukti-bukti yang qat'ie atau tawatur.[\[1\]](#)  
*Rujukan: Khatimah Tafsil Wasaa'il al-Shiah ilá Tahsil Masaa'il al-Shari`a, of al-Hurr al-`Amili (1104H), Jilid 30, ms 196 [Qum]*

---

[1] (Tambahan penyemak daripada Kitab tersebut) sebagai menjelaskan lagi keyakinan beliau (al-Hurr al-'Amili) tentang kesahihan al-Kafi:

*Bermaksud: Dan di antaranya (sudut kesahihan kitab al-Kafi) ialah apa yang disebutkan olehnya (al-Kulaini) bahawa ia mengarang kitab tersebut untuk menghilangkan kebingungan orang yang bertanya.*

Dan sudah dimaklumi jikalau beliau menghimpunkan kitabnya dengan riwayat yang sahih dan tidak sahih serta khabar yang thabit dan tidak thabit tentu akan menambahkan kepada orang yang bertanya kebingungan dan kemusykilan. Maka kerana itu diyakini bahawa semua hadithnya adalah thabit (terbukti kesahihannya).



Nota: Maksud perkataan al-Hurr (istilah ulama mutaakhirin) adalah istilah yang mengklasifikasikan riwayat-riwayat menurut darjat kesahihan (Sahih, Muwaththaq, Qawi, Hasan dan Da'if). Ianya tidak digunapakai oleh ulama Syi'ah Ithna' Ashariyyah melainkan setelah kurun ke-7, sebelumnya ulama mutaqqidimin mereka hanya menggunakan istilah sahih atau tidak sahih. Ini akan dijelaskan kemudian.

Namun begitu al-Sayyid Muhammad al-Mujahid al-Tabataba'i (1242H) mengemukakan hujah yang agak berbeza daripada pandangan di atas dengan mengatakan:

Terjemahan: Sesungguhnya pernyataan al-Kulaini tentang kesahihan riwayat-riwayat yang didokumentasikan olehnya di dalam al-Kafi boleh jadi menurut pertimbangan ilmunya dan keyakinannya bahawa ianya datang dari Imam-imam a.s.. Maka (jika berdasarkan keyakinan) harus berpegang dengannya padahal ia seperti sekalian riwayat daripada orang-orang yang adil. Begitu juga boleh jadi ia berdasarkan ijtihadnya dan apa yang jelas di sisinya walaupun berdasarkan dalil yang bersifat zanni (tidak diyakini sepenuhnya atau sangkaan sahaja). Maka (jika berdasarkan zanni) tidak harus berpegang kepadanya kerana zann (sangkaan) mujtahid tidak boleh dijadikan hujah sebagaimana pendapat yang nyata dari ashab dan golongan pemikir. Dan apabila tidak boleh ditarjihkan kepada kemungkinan pertama, maka wajiblah bertawaquf (tidak membuat sebarang keputusan) terhadapnya kerana sesungguhnya syak dalam syarat membawa kepada syak dalam aplikasinya maka (pada ketika itu) mestilah bertawaquf.

*Rujukan: Mafatih al-Usul, oleh al-Sayyid Muḥammad al-Jabaṭaba'i (1242H), m/s 332 [Tehran]*

Ayatollah Husayn `Ali al-Muntaẓari pula mengemukakan pandangannya dengan bahasa yang lebih ringkas:

Terjemahan: Kepercayaan al-Kulaini akan kesahihan riwayat (di dalam kitabnya) tidak termasuk dalam hujah syar'iah kerana dia bukanlah ma'sum di sisi kita.

*Rujukan: Dirāsāt fī al-Makāsib al-Muḥarrama, oleh Ḥusayn `Alī al-Muntaẓarī, jilid 3, m/s 123 [Tehran]*

Walaupun ulama Syi'ah berbeza pendapat tentang keseluruhan kitab al-Kafi sebagai sahih atau tidak, majoriti menyakini ianya sahih secara keseluruhan dan al-Kulaini sendiri menyakini dan mengesahkan kesahihan kitab beliau.

## **Ibn Bābawayh (381H) dan Man la Yahḍuruh al-Faqih**

Abū Ja`far ibn Babawayh al-Qummi, mashyur dikenali sebagai as-Syeikh al-Saduq juga menyakini semua riwayat-riwayat yang disebutkannya di dalam Man la Yahḍuruh al-Faqih sebagai betul dan sahih.

Sama seperti al-Kulaini, beliau sendiri mengesahkan kesahihan kitabnya itu, di samping menerangkan sebab dia mengumpulkan riwayat-riwayat tersebut.

Ibn Babawayh menyebutkan secara jelas di dalam muqaddimah Man la Yahḍuruh al-Faqih bahawa dia mengumpulkan riwayat-riwayat tersebut atas permintaan ulama Syi'ah pada zamannya, Sharaf ad-Din Ni'ma. Ulama tersebut menginginkan dia menulis karya yang padat yang menjelaskan fiqh, undang-undang Islam, perkara halal dan haram.

Ibn Babawayh menulis:

Terjemahan: Aku mengumpulkan kitab ini untuknya (*Sharaf al-Dīn Ni`ma*) dengan membuang sanad-sanadnya supaya tidak menjadi banyak jalan periwayatannya walaupun manfaatnya banyak. Aku tidak bermaksud padanya sebagaimana maksud pengarang-pengarang dalam mengemukakan semua yang mereka riwayatkannya tapi aku bermaksud untuk mengemukakan apa yang aku fatwakan dan yakin tentang kesahihannya, dan aku percaya ia akan menjadi hujah di antaraku dengan Tuhanku, yang maha suci lagi maha kuasa.

**Rujukan:** *Ibn Bābawayh al-Qummī Man lā Yaḥḍuruh al-Faqīh jil. 1 hal. 2-3 [Qum]*

Apa yang dikemukakan oleh beliau itu begitu jelas menunjukkan bahawa beliau menyakini semua periwayatannya dalam kitabnya sebagai benar dan sahih.

Dr Abd al-Hadi al-Fadli, ulama kontemporari Syi'ah membuat komentar selepas memetik kata-kata Ibn Babawayh dengan katanya:

Terjemahan: Kenyataan beliau ini adalah nyata dan jelas menunjukkan bahawa beliau mempercayai tentang kesahihan isi kandungan kitabnya dan beliau berfikir ia akan menjadi hujah antaranya dan Allah ta'ala.

**Rujukan:** *'Abd al-Hadi al-Fadli Usul al-Hadith hal. 217 [Beirut]*

At-Tibrizi juga menyatakan perkara yang sama tentang Ibnu Babawayh al-Qummi dan bukunya itu dan ia menjadi sokongan kepada apa yang telah dikemukakan:

Terjemahan: Beliau (al-Qummi) telah menjelaskan kesahihan riwayat-riwayatnya berdasarkan kata-katanya di dalam muqaddimah kitabnya (yang berbunyi): "aku bermaksud untuk mengemukakan apa yang aku fatwakan dan yakin tentang kesahihannya, dan aku percaya ia akan menjadi hujah di antaraku dengan Tuhanku, yang maha suci lagi maha kuasa".

**Rujukan:** *Abū Jālib al-Tabrīzī Mu`jam al-Mahasin wa al-Masami' hal. 17 [Qum]*

Begitu juga dengan Ayatollah Ali as-Sistani kerana beliau menyebutkan perkara yang sama bila beliau berkata:

Terjemahan: Sesungguhnya beliau (Ibnu Babawayh al-Qummi semoga Allah menyucikan ruhnya), telah bersaksi dalam muqaddimah kitabnya tentang kesahihan keseluruhan riwayatnya apabila beliau mengatakan: "Aku tidak bermaksud padanya sebagaimana maksud pengarang-pengarang dalam mengemukakan semua yang mereka riwayatkannya tapi aku bermaksud untuk mengemukakan apa yang aku fatwakan dan yakin tentang kesahihannya, dan aku percaya ia akan menjadi hujah di antaraku dengan Tuhanku, yang maha suci lagi maha kuasa".

**Rujukan:** *'Alī al-Sīstānī Qā`ida la Ḍarar wa lā Ḍirār hal. 87 [Qum]*

Sebagaimana yang telah dinyatakan sebelum ini, Ibn Babawayh membuang sanad-sanad dari Man la Yahduru al-Faqih kerana tidak mahu memanjangkan kitabnya. Namun begitu beliau telah menjelaskan bahawa beliau tidak memasukkan riwayat-riwayat yang tidak sahih di sisinya sesuai dengan pendekatan ulama sezamannya.

Oleh kerana Ibn Babawayh merupakan ulama mutaqqidimin Syi'ah Imamiyyah dan tiada istilah ulama mutaakhirin pada zamannya, maka dia menilai kesemua riwayat-riwayatnya sebagai sahih.

Ulama terkenal Syi'ah, Baha' al-Din al-'Amili (1034H) menyatakan dalam kitabnya *'Mashriq al-Shamsayn*

Terjemahan: Ketua muhaddith, Tsiqah al-Islam Muhammad bin Babawayh moga Allah menyucikan ruhnya, telah mengambil pendekatan ulama awal yang berpegang dan bergantung kepada istilah sahih yang umum, maka dia menghukum sahih ke atas keseluruhan hadith-hadith yang dikemukakannya di dalam kitabnya Man la Yahduru al-Faqih.

**Rujukan:** *Bahā' al-Dīn al-`Āmilī Mashriq al-Shamsayn wa Iksīr al-Sa`adatayn, hal. 269-270 [Qum]*

Perkara yang sama juga disebutkan oleh ulama Syi'ah yang terkenal, Muhammad Muhsin al-Fayd al-Kashani (1091H) dalam kitabnya al-Wafi:

Terjemahan: Sesungguhnya pengarang kitab al-Kafi dan al-Faqih mengambil pendekatan ulama mutaqqidimin di dalam menghukum sahih (sesuatu hadith) secara mutlak mengikut kecondongan hatinya dan keyakinan kepadanya lalu kedua-duanya menghukum sahih keseluruhan hadith yang mereka berdua kemukakan di dalam kitab mereka berdua walaupun mungkin banyak dari riwayat-riwayat tersebut tidak sahih menurut istilah ulama akhir (mutakhirun).

**Rujukan:** *al-Wāfi al-Fayd al-Kashani (1034H), Jil. 1, hal. 23 [Esfahan]*

Petikan-petikan di atas telah cukup membuktikan al-Kulaini dan Ibn Babawayh mengesahkan kesahihan keseluruhan kitab-kitab mereka dan kaedah mereka selari dengan ulama awal Syi'ah.

## **Al-Ṭusi (D. 460) Dan At-Tahzhib Serta Al-Istibsar**

At-Tusi sebagaimana yang telah dijelaskan sebelum ini sama seperti dua orang pengarang kitab-kitab utama di sisi Syi'ah juga mengesahkan kesahihan kitab-kitab beliau.

Al-Fayd al-Kashani menyatakan di dalam kitabnya al-Wafi,

Terjemahan: Sesungguhnya hukum-hukum syari'ah hari ini berkisar di sekitar empat kitab utama dan pengarangnya sendiri memberikan kesaksian tentang kesahihannya.

**Rujukan:** *al-Wafi oleh al-Fayd al-Kashani (d. 1034), jilid 1, m/s 24 (cetakan Esfahan)*

Yusuf al-Bahrani (1186H) juga menyatakan perkara yang sama dalam kenyataannya membantah segolongan ulama Syi'ah yang menolak pensahihan at-Tusi.

Terjemahan: Tawthiq dan tajrih yang menjadi asas kepada ulama Syi'ah mengklasifikasikan riwayat sebenarnya diambil daripada perbincangan ulama terdahulu. Begitu juga dengan riwayat-riwayat yang terdapat padanya perbincangan tentang keadaan perawi sama ada dipuji (dipercayai) atau dikeji (ditolak) hanya diambil daripada mereka (ulama mutaqqidimin). Oleh itu jika mereka (muta'akhhirin) menjadikan mereka (mutaqqidimin) sebagai sandaran dalam perkara tersebut, maka bagaimana pula mereka tidak menjadikan mereka sebagai sandaran dalam mentashihkan riwayat-riwayat yang dikatakan sahih oleh mereka sepertimana yang dijelaskan oleh sebahagian mereka. Perkara ini tidak tersembunyi lagi kepada orang yang meneliti pendahuluan kitab al-Kafi and al-Faqih serta perkataan al-Syaikh (al-Tusi) dalam al-'Uddah dan dalam kedua kitabnya (Tazhib dan al-Istibsar)

*Rujukan: al-Hada'iq al-Nadira fi Ahkam al-'Itrat al-Jahira, of Yusuf al-Bahrani (d. 1186), Jilid 1, m/s 5 [Iran]*

Berdasarkan kepada apa yang telah dikemukakan maka dapat disimpulkan bahawa mana-mana riwayat yang dianggap sahih oleh empat orang ulama ini sebenarnya adalah sahih secara keseluruhannya. Ini kerana pengklasifikasian riwayat-riwayat yang diikuti oleh majoriti ulama moden tidak pernah wujud melainkan setelah sekian lama ulama-ulama tersebut melakukannya seperti mana yang disebutkan oleh al-Hurr al-Amili dan Baha' al-Din.

## Akhbariyyun vs Usulliyun

Jika ulama terdahulu telah mengakui keseluruhannya sahih, maka kenapa hadith-hadith Syi'ah diklasifikasikan oleh ulama kemudian? Mengapa diwujudkan kitab seperti Sahih al-Kafi (dengan maksud ada riwayat yang tidak sahih di dalamnya)?

Jawapannya ialah ulama Syi'ah setelah kurun ke-7 terpaksa mempertahankan doktrin Syi'ah dari kritikan tajam Ahl as-Sunnah.

Maka mereka mula mengklasifikasikan hadith dalam kitab mereka. Golongan inilah yang disebut sebagai golongan Usulliyun.

Sedangkan ulama awal yang dikenali sebagai ulama Akhbariyyun menolak pengklasifikasian hadith.

Tindakan mereka telah menyebabkan perselisihan yang besar antara ulama Akhbariyyun dan Usulliyun

Perselisihan ini dinyatakan oleh Dr. `Abd al-Hadi al-Fadli' dalam kitabnya *Uṣūl al-Ḥadīth*:

Terjemahan: Yang dimaksudkan dengan pentashihan di sini ialah menganggap semua hadith-hadith yang diriwayatkan daripada Ahl al-Bait a.s. di dalam empat kitab sebagai suatu yang mu'tabar dan diyakini bahawa ia diriwayatkan daripada imam-imam. Permasalahan ini adalah perkara yang diperselisihkan di kalangan ulama kita (Syi'ah) dan perbincangan tentangnya adalah panjang di samping terdapat polemik di sekitarnya.

**Rujukan:** *Uṣūl al-Ḥadīth* `Abd al-Hadi al-Fadli, m/s 210 [Beirut]

Ulama Akhbariyyun menentang sama sekali pengklasifikasian darjat hadith bahkan menganggapnya sebagai bid'ah. Ini kerana bagi mereka semua riwayat dalam kitab yang empat adalah sahih

Ulama dan pengkaji Syi'ah, al-Sayyid Muhyu al-Din al-Musawi al-Ghurayfi (1412H) menerangkan perkara tersebut dalam kitabnya yang disahkan oleh Ayatollah Abu al-Qasim al-Khui,

Terjemahan: Sesungguhnya ulama-ulama Akhbaryyun mengingkari pembahagian dan pengklasifikasian hadith, dan mereka menganggapnya sebagai perkara bid'ah yang haram untuk diamalkan. Mereka membahas dengan panjang lebar tentang kebatilannya dan menetapkan bahawa keseluruhan riwayat di dalam empat kitab kita (Syi'ah) adalah bahkan keseluruhan riwayat yang dinaqalkan dari kitab-kitab yang mu'tabar. Ini kerana riwayat-riwayat tersebut disokong oleh bukti-bukti yang memberikan keyakinan bahawa ia terbit daripada imam yang ma'sum a.s.

**Rujukan:** *Qawa'id al-Hadith al-Sayyid Muhyi al-Din al-Ghurayfi, m/s 16-17 [Najaf]*

Hal ini disebutkan juga oleh Ayatollah Murtadha Mu'tahhari (1407H) sebagaimana berikut:

Terjemahan: Sesungguhnya mereka (Akhbaryyun) meyakini bahawa semua riwayat yang didapati dalam kitab yang empat, al-Kafi, Man La Yahduru al-Faqih, at-Tahzib dan at-Ibtisar adalah sahih dan mu'tabar bahkan diyakini bahawa ia datangnya (daripada imam).

**Rujukan:** *al-Tajdid wa al-Ijtihad fi al-Islam, Murtada Mu'tahhari (1407H), m/s 86 [Beirut]*

Dengan nada yang sama, Ayatollah al-Uzma al-Sayyid Muhsin al-Amin al-Amili (1371H) mengatakan:

Terjemahan: Sesungguhnya ulama Akhbaryyun meyakini bahawa keseluruhan riwayat dalam kitab yang empat sebagai sahih.

**Rujukan:** *A'yan al-Shi'a, al-Sayyid Muhsin al-Amin (1371H), Jilid 3, m/s 223 [Beirut]*

Golongan Akhbaryyun bukan sahaja menganggap sahih riwayat-riwayat mereka, bahkan mengatakan wajib diamalkan. Itulah antara dasar yang membuktikan bahawa mereka menolak pendapat membahagikan riwayat-riwayat kepada pembahagian tersebut.

Hal ini disebutkan oleh Ayatollah Muhammad Baqir al-Irawani dalam kitabnya,

---

Terjemahan: Dan sebab Akhbaryyun mengingkari pembahagian ini (hadith-hadith) kerana menurut mereka keseluruhan riwayat-riwayat tersebut adalah sahih dan wajib diamalkan.

**Rujukan:** *Durus Tamhidiyya fi al-Qawa'id al-Rijaliyya, Muhammad Baqir al-Irawani, m/s 49 [Beirut]*

Tambahan pula, bukan sedikit dari kalangan ulama Syi'ah Imamiyyah mutakhirin yang juga menganggap keseluruhan riwayat di dalam empat kitab tersebut sebagai sahih.

Termasuk dalam golongan ini ialah ulama' yang terkenal dalam bidang hadith dan fiqh. Bahkan, karya-karya mereka diakui sebagai sebahagian dari sumber yang utama sehingga hari ini.

Antaranya ialah:

1. Muhammad Amin al-Astarabadi (1036H): Penentang utama kepada pembahagian hadith-hadith dan menyakini bahawa semua riwayat yang terdapat di dalam empat buku tersebut sebagai sahih. Beliau juga menulis sebuah kitab tentangnya yang bertajuk al-Fawaid al-Madaniyyah. Beliau merupakan ulama dalam hadith dan juga fiqh, menulis banyak kitab serta mensyarahkan kitab al-Istibsar dan at-Tahzhib.

2. Al-Khalil ibn al-Ghazi al-Qazwini (1089H): Ulama hadith dan fiqh dan mengarang banyak kitab. Antara karya beliau ialah syarah kepada al-'Udda karya at-Tusi dan syarah kitab al-Kafi dalam bahasa Parsi yang terkenal, al-Safi. Ulama Syi'ah menyatakan beliau sangat menentang pembahagian hadith dalam kitab yang empat bahkan mewajibkan beramal dengannya.

3. Al-Sayyid Hashim al-Bahrani (1107H): Beliau merupakan seorang yang 'alim dalam bidang hadith, seorang ahli fiqh dan juga tafsir. Beliau menulis lebih kurang 40 buah kitab termasuk sebuah kitab yang besar, **Ghayat al-Maram wa Hujjat al-Khisam fi Ta`yin al-Imam min Tariq al-Khass wa al-'Amm** dan juga kitab tafsir yang bertajuk **al-Burhan fi Tafsir al-Qur'an**. Kitabnya sangat dikagumi dalam dunia Syi'ah.

Selain itu, terdapat juga dari kalangan ulama Usulliyun yang menganggap semua riwayat-riwayat di dalam empat kitab tersebut terutamanya al-Kafi sebagai sahih. Ianya diakui oleh Ayatollah Baqir al-Irawani selepas menyebutkan pandangan Akhbari sebagaimana di atas.

Terjemahan: Boleh jadi pandangan ini sebagaimana yang sudah diketahui secara umum di kalangan golongan Akhbari juga dipilih oleh sebahagian Usulliyun.

**Rujukan:** *Durūs Tamhidiyya fī al-Qawā'id al-Rijaliyya*, Muḥammad Baqir al-Irawani, m/s 100 [Beirut]

Antara ulama Usulliyun yang beranggapan demikian ialah Ayatollah Uzma al-Sayyid Muhammad Sadiq al-Ṣadr (1419H) dan penulis kitab terkenal, *al-Murāja'at*, Ayatollah al-Sayyid `Abd al-Ḥusayn al-Musawi (1377H).

`Abd al-Husayn al-Musawi menulis dalam dialog palsu bersama syeikh Azhar, Salīm al-Bishri (1335H):

Terjemahan: Dan sebaik-baik himpunan kitab (dari kitab usul) ialah empat kitab yang merupakan sumber rujukan kepada Syi'ah Imamiyyah dalam perkara usul (akidah) dan furu' (feqah) mereka dari zaman awal hingga ke zaman ini. Ia adalah al-Kafi, al-Tahzib, al-Istibsar dan Man La Yahduru al-Faqih. Semuanya adalah mutawatir dan kesahihan kandungannya benar-benar diyakini. Kitab al-Kafi adalah yang paling utama, penting, baik dan paling kemas.

**Rujukan:** *al-Murāja'at*, of `Abd al-Husayn al-Musawi (1377H), m/s 419 [Beirut]

Ayatollah al-'Uzma al-Sayyid Muhammad Sadiq al-Ṣadr (1419H) pergi lebih jauh lagi dengan menyatakan dengan jelas bahawa telah berlaku kesepakatan ulama tentang kesahihan semua riwayat yang terdapat di dalam empat kitab tersebut dengan katanya:

Terjemahan: Sesungguhnya walaupun Syi'ah telah sepakat tentang keautoritian keempat-empat kitab tersebut dan kesahihan semua riwayat di dalamnya, namun ia tidak dinamakan dengan nama 'as-Sihah' sebagaimana yang dilakukan oleh saudara kita dari kalangan Ahl as-Sunnah.

**Rujukan:** *al-Shi'a, Muḥammad Ṣadiq al-Ṣadr (1419H), m/s 127 [Tehran]*

Ayatollah al-'Uzma Mirza Muḥammad Ḥusayn al-Na'ini (1355H) yang merupakan ulama sebelum mereka berdua telah menempelak orang yang melakukan semakan terhadap kesahihan riwayat-riwayat di dalam keempat-empat kitab tersebut dengan anggapan sebagai membuang masa!!

Muridnya, Ayatollah al-'Uzma al-Sayyid Abu al-Qasim al-Khu'i (1412H) menulis:

---

Terjemahan: Bukan seorang sahaja dari kalangan alim ulama yang menyebutkan bahawa semua riwayat dalam al-Kafi adalah sahih dan tiada sebarang ruang untuk membuang mana-mana riwayat daripadanya dengan alasan sanad yang dha'if. Aku mendengar dari guru kami Ustaz Syaikh Muhammad Husayn al-Na'ini (semoga Allah mensucikan rohnya), berkata di dalam satu majlis: "Perbahasan berkenaan dengan sanad-sanad riwayat dalam al-Kafi adalah kerja yang sia-sia".

**Rujukan:** *Mu`jam Rijal al-Hadith wa Tafsil Tabaqat al-Ruwat, Abū al-Qasim al-Khu'i (1412H), Jilid 1, m/s 81 [Qum]*

Cukuplah pernyataan ulama-ulama di atas menjadi bukti bahawa semua riwayat-riwayat dalam empat buku utama Syi'ah sebagai sahih terutamanya al-Kafi.

Bahkan tindakan mengklasifikasikan hadith-hadith Syi'ah ditentang ramai ulama Syi'ah sendiri dan menyalahi ulama mutaqqaddimun Syi'ah.

waAllahu a'lam

(Diterjemahkan dari [www.sunnidefense.com/exp/](http://www.sunnidefense.com/exp/) oleh Saudara Yusof bin Muhammad dari UIA dan disemak oleh pihak [www.darulkaustar.net](http://www.darulkaustar.net))





# **Ajaran Pelik & Tidak Munasabah**

الفرع  
من  
الكافي  
ألف  
شاهنشاها سلاا ابي جعفر محمد بن يعقوب بن سحاق  
الكلينى الرازى  
المنوفى سنه ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ  
مع تعليقات نافعه مأخوذه من عدة شروح  
صحها قائلها علف عليه  
على الكبرنقارى

- نام كتاب : الفروع من الكافي - جلد پنجم
- نویسنده : الكليني الرازي
- ناشر : دارالكتب الاسلاميه - بازار سلطانى تهران - تلفن ٥٢٠٦١٠
- تیراژ : ٣٠٠٠
- نوبت چاپ : دوم
- تاريخ انتشار : ١٣٩٣
- چاپ از : چاپخانه حيدرى

الحلبي قال : سألت أبا عبد الله عليه السلام ، عن المفخذ عليه غسل <sup>(١)</sup> ، قال : نعم إذا انزل .  
٥ - عدة من أصحابنا ، عن أحمد بن محمد ، عن إسماعيل بن سعد الأحمدي قال :  
سألت الرضا عليه السلام عن الرجل يلمس فرج جارسته حتى تنزل الماء من غير أن يباشر ،  
يعبث بها بيده حتى تنزل ؛ قال : إذا انزلت من شهوة فعليها الغسل .

٦ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن محمد بن إسماعيل بن بزيع قال : سألت  
الرضا عليه السلام عن الرجل يجامع المرأة فيما دون الفرج و تنزل المرأة عليها غسل ؟  
قال : نعم .

٧ - الحسين بن محمد ، عن عبد الله بن عامر ، عن علي بن مهزيار ، عن الحسين بن سعيد  
عن محمد بن الفضيل قال : سألت أبا الحسن عليه السلام عن المرأة تعانق زوجها من خلفه فتحرّك  
على ظهره فتأتيها الشهوة فتتنزل الماء ، عليها الغسل أولاً يجب عليها الغسل ؟ قال : إذا جاءتها  
الشهوة فأنزلت الماء وجب عليه الغسل .

٨ - محمد بن يحيى ، عن أحمد بن محمد ، عن البرقي رفعه ، عن أبي عبد الله عليه السلام قال :  
إذا أتى الرجل المرأة في دبرها فلم ينزل فلا غسل عليهما وإن انزل فعليه الغسل ولا  
غسل عليها <sup>(٢)</sup> .

(١) يراد بالمفخذ من اصاب فيما بين الفخذين اما دون ايلاج اصلا او مع ايلاج مادون الحشفة  
(الجبلة المتين)

(٢) اختلف الاصحاب في وجوب الغسل بوطى دبر المرأة فالأكثر ومنهم السيد وابن الجنيد  
وابن حمزة وابن ادریس والمحقق والعلامة في جملة من كتبه على الوجوب والشيخ في الاستبصار  
والنهاية وكذا الصدوق وسائر الى عدم الوجوب واما دبر الرجل ففيه أيضاً خلاف والسيد قائل  
هنا أيضاً بالوجوب وتردد الشيخ في البسوط وذهب المحقق هنا الى عدم الوجوب وكذا في وطى  
البهيمة ذهب السيد - رحمه الله - الى وجوب الغسل بل ادعى السيد على الجميع اجماع الاصحاب واستدل  
على الجميع بخبر محمد بن مسلم وبكثير من الاخبار ولا يخفى ما في الجميع من المناقشة اذ يمكن حمل الادخال  
في غير ابن مسلم على التعارف وايضاً على تقدير عموم مخصص باخبار التفاء الختانيين ولم يفرقوا  
في جميع العراتب بين الفاعل والمفعول . (آت)

## Terjemahan

### Syi'ah: Harus Menyetubuhi Isteri Pada Dubur

Daripada al-Barqiyy, beliau memarfukannya<sup>[1]</sup> daripada Abi Abdillah a.s. katanya: "Bila seseorang menyetubuhi isterinya pada duburnya lalu dia tidak sempat keluar air mani maka kedua-duanya tidak wajib mandi. Jikalau dia keluar air mani maka wajib mandi keatasnya dan isterinya tidak wajib mandi".

(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini al-Furu' min al-Kafi jil. 3 hal. 47)

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah mengharuskan seseorang itu menyetubuhi isterinya pada dubur.
2. Syi'ah pada hakikatnya telah menghina imam-imam Ahl al-Bait dengan menghubungkan ajaran yang bercanggah dengan fitrah manusia kepada mereka walaupun mendakwa cintakan mereka.

---

[1] Menyambungkan sanad sampai kepada imam maksum.

# Umum



السَّعْيُ  
مِن  
الْكَيْفِ  
تأليف

تفانيسه ابى جعفر محمد بن يعقوب بن اسحاق  
الكلى السرى

ألمنوتى سنه ٣٢٨ / ٣٢٩ هـ  
مع تعليقات نافعه ماخوذه من عدة شرح

صحة قائلها علف عليه  
على الكبر لغفارى

عنى نلشيرة  
شيخ محمد الآخوندى  
موتس دار الكتب الاسلاميه

«لمران - بازار سلفانى»

الطبعه الثانيه  
١٣٨٩ ق  
١٣٤٨ ش

ابجز الثامن

حقوق الطبع والتوزيع محفوظة لهذا العمل ولا يجوز ان ينسخ او يوزع او يشرع

ويستحي من الكهول؟ قال : قلت : جعلت فداك فكيف يكرم الشباب ويستحي من الكهول؟ فقال : يكرم الله الشباب أن يعذب بهم ويستحي من الكهول أن يحاسبهم ، قال : قلت : جعلت فداك هذا لنا خاصة أم لأهل التوحيد؟ قال : فقال : لا والله إلا لكم خاصة دون العالم ، قال : قلت : جعلت فداك فإننا قد نبزنا نبزاً<sup>(١)</sup> انكسرت له ظهورنا وماتت له أفتدتنا واستحلت له الولاية دماءنا في حديث رواه لهم فقهاؤهم ، قال : فقال أبو عبد الله عليه السلام : الرأفة؟ قال : قلت : نعم ، قال : لا والله ما هم سموكم ولكن الله سماكم به<sup>(٢)</sup> أما علمت يا أبا محمد أن سبعين رجلاً من بني إسرائيل رفضوا فرعون وقومه لما استبان لهم ضلالهم فلحقوا بموسى عليه السلام لما استبان لهم هداه فسموا في عسكر موسى الرأفة لأنهم رفضوا فرعون وكانوا أشد أهل ذلك العسكر عبادة وأشدّهم حباً لموسى وهارون وذرتيهما عليهما السلام فأوحى الله عز وجل إلى موسى عليه السلام أن أنبت لهم هذا الاسم في التوراة فإني قد سميتهم به ونحلتهم إياه ، فأنبت موسى عليه السلام الاسم لهم ثم ذكر الله عز وجل لكم هذا الاسم حتى نحلكموه ، يا أبا محمد رفضوا الخير ورفضتم الشر ، افترق الناس كل فرقة وتشعبوا كل شعبة فانشعبتم مع أهل بيت نبيكم صلى الله عليه وآله وذهبتهم حيث ذهبوا واخترتهم من اختار الله لكم وأردتم من أراد الله فأبشروا ثم أبشروا ؛ فأنتم والله المرحومون المتقبل من محسنكم والمتجاوز عن مسيئكم ، من لم يأت الله عز وجل بما أنتم عليه يوم القيامة لم يتقبل منه حسنة ولم يتجاوز له عن سيئة ، يا أبا محمد فهل سررتك؟ قال : قلت : جعلت فداك زدني ، فقال : يا أبا محمد إن الله عز وجل ملائكة يسقطون الذنوب عن ظهور شيعتنا كما يسقط الريح الورق في أو ان سقوطه وذلك قوله عز وجل : «الذين يحملون العرش ومن حوله يسبحون بحمد ربهم ..... ويستعفرون للذين آمنوا<sup>(٣)</sup>» استغفارهم والله لكم دون هذا الخلق ، يا أبا محمد فهل سررتك؟ قال : قلت : جعلت فداك زدني ، قال : يا أبا محمد لقد ذكركم الله في كتابه فقال : «من المؤمنين رجال صدقوا ما عاهدوا

(١) النبز - بالتحريك - : اللقب .

(٢) في بعض النسخ [بل الله سماكم به] .

(٣) المؤمن : ٧ .



## Terjemahan

### Syi'ah: Rafidhah Adalah Nama Yang Menjadi Kebanggaan

Dia (perawi iaitu Abu Bashir) berkata: saya berkata: "Ku jadikan diriku sebagai tebusan untukmu. Sesungguhnya kita digelarkan dengan satu gelaran yang patah belakang-belakang kita dan mati hati-hati kita kerananya. Pemimpin-pemimpin menganggap halal darah kita kerana satu hadits yang diriwayatkan oleh ulama mereka kepada mereka". Perawi berkata: maka Abu Abdillah a.s. pun berkata: "Rafidhah?" Abu Basir berkata: saya berkata: "Ya". Abu Abdillah pun berkata: "Tidak! Demi Allah! Bukan mereka yang menamakan kamu begitu tetapi Allahlah yang memberikan nama tersebut kepada kamu. Tidakkah engkau tahu wahai Abu Muhammad bahawa 70 orang dari Bani Isra'il telah menolak Fir'aun dan kunci-kuncunya apabila jelas kepada mereka kesesatannya, kemudian mereka menggabungkan diri dengan Musa a.s setelah nyata kepada mereka petunjuk yang dibawanya. Lalu mereka dinamakan ar-Rafidhah dari kalangan tentera Musa a.s. kerana mereka menolak Fir'aun. Mereka adalah golongan yang paling kuat beribadat dari kalangan tentera Nabi Musa a.s. dan paling kasih kepada Musa dan Harun a.s. dan anak cucu kedua-duanya. Lalu Allah mewahyukan kepada Nabi Musa a.s. supaya menetapkan nama ini untuk mereka: "Bahawa Aku telah menamakan mereka demikian dan mengurniakan nama itu kepada mereka". Maka Musa a.s. menetapkan nama tersebut kepada mereka. Kemudian Allah ta'ala menyimpan nama ini kepada kamu sehingga kami menggelarkan kamu dengannya".

*(Rujukan: Muhammad bin Ya'kob al-Kulaini ar-Raudhah min al-Kafi jil. 8 hal. 34)*

#### Kesimpulan:

1. Rafidhah adalah satu nama yang dibangga-banggakan oleh golongan Syi'ah.
2. Rafidhah adalah nama diberikan kepada mereka berdasarkan kitab-kitab sahih di sisi mereka.
3. Rafidhah sebenarnya diberikan oleh Nabi s.a.w. kepada golongan yang menolak Islam berdasarkan hadith-hadith di sisi Ahl as-Sunnah wal-Jamaah.

كِتَابُ  
الْمَحَاسِنِ  
تأليف

السَّيِّدِ الثَّقِينِ الْجَلِيلِ الْأَفْهَمِ  
أبي جعفر أحمد بن محمد بن خالد البرقي

عَنْ بَنِي شَرَّةٍ وَتَصْحِيفِ التَّحْلِيْقِ كَلِيْبِ

السَّيِّدِ جَلَالِ الدُّبْرِ الْحُسَيْنِيِّ

الْمَشْهُرِ بِالْمُحَدِّثِ

الطَّبْعَةُ الثَّانِيَّةُ

الناشر: دار الكتب الإسلامية

قم - صفائيه - بيگدلی

حقوق الطبع محفوظة للناشر

كتاب الصفوة والنور والرحمة من المعاسن

٢٤- باب الرافضة

٩٠- عنه، عن علي بن أسباط، عن عيينة بن عاصم القصب، عن أبي عبد الله عليه السلام قال: والله لنعم الاسم الذي منحكم الله مادمتم تأخذون بقولنا ولا تكذبون علينا قال: و قال لي أبو عبد الله عليه السلام هذا القول اني كنت خبّرته ان رجلاً قال لي: ايتاك أن تكون رافضياً (١).

٩١- عنه، عن يعقوب بن يزيد، عن صفوان بن يحيى، عن أبي أسامة زيد الشحام، عن أبي الجارود قال: أصمّ الله أذنك كما أعمى عينيه ان لم يكن سمع أبا جعفر عليه السلام يقول: ان فلاناً سمّانا باسم، قال: و ماذا الاسم؟ قال: سمّانا الرافضة، فقال أبو جعفر عليه السلام بيده الى صدره: «وأنا من الرافضة وهو مني» قالها ثلاثاً (٢).

٩٢- عنه، عن يعقوب بن يزيد، عن الحسن بن محبوب، عن محمد بن سليمان الديلمي، عن رجلين، عن أبي بصير، قال: قلت لأبي جعفر عليه السلام: جعلت فداك اسم سمّينا به استحلّت به الولاة دماءنا وأموالنا وعذابنا، قال: وما هو؟ قال: الرافضة، فقال أبو جعفر عليه السلام: ان سبهم من رجال من عسكر فرعون رفضوا فرعون فأتوا موسى عليه السلام فلم يكن في قوم موسى عليه السلام أحد أشدّ اجتهاداً ولا أشدّ حبّاً لهارون منهم فسماهم قوم موسى الرافضة، فأوحى الله الى موسى: ان تبت لهم هذا الاسم في التوراة فاني قد نحلّتهم و ذلك اسم قد نحلّكموه الله (٣).

«بقية الحاشية من الصفحة الماضية»

س ٧ و ٨ و ٩ و ١٠ و ١٥) فانلا بعد الحديث الرابع: «بيان- «والله لقد نسب الله» أقول: استدل بذلك على أنهم ذرية رسول الله (ص)».

١ و ٢ و ٣ - ج ١٥، الجزء الاول، «باب فضل الرافضة ومدح التسميته بها». (س ١٢٧، س ٢٥ و ٢٧ و ٢٩) فانلا بعد الحديث الاول: «بيان- «اني كنت» أي انما قال عليه السلام هذا القول لاني كنت أخبرته». أقول: الظاهر سقوط كلمة «مشيراً» قبل قوله «بيده» في الحديث الثاني.

## Terjemahan

### Syi'ah: Rafidhah Adalah Nama Yang Menjadi Kebanggaan (2)

Daripada Abi Abdillah (Ja'far as-Sadiq) a.s., katanya: "Demi Allah! Sesungguhnya ia adalah sebaik-baik nama yang telah dikurniakan oleh Allah kepada kamu selagi kamu berpegang dengan kata-kata kami dan tidak mendustakan kami". Perawi (Uyainah) berkata: "Abu Abdillah a.s. mengucapkan kata-kata ini kepadaku ketika aku menceritakan kepadanya bahawa ada seorang berkata kepadaku: "Elakkan dirimu daripada menjadi seorang Rafidhi (seorang Rafidhah)".

Daripada Abi al-Jarud katanya: "Semoga Allah memekakkan kedua-dua telinganya sebagaimana Allah telah membutakan kedua-dua matanya sekiranya dia tidak mendengar Aba Ja'far (Muhammad al-Baqir) a.s. berkata bahawa si fulan telah menamakan kita dengan satu nama". Beliau (Abu Ja'far) bertanya: "Apakah nama itu? Dia pun menjawab: "Ia menamakan kita Rafidhah". Lantas Abu Ja'far a.s. berkata sambil menunjukkan ke dadanya: "Aku termasuk dalam golongan Rafidhah dan dia adalah sebahagian daripadaku (Rafidhah)". Beliau berkata sedemikian sebanyak tiga kali.

Daripada Abi Basir katanya: "Aku berkata kepada Abu Ja'far a.s: "Semoga diriku dijadikan tebusan untukmu. Satu nama yang menyebabkan penguasa-penguasa menghalalkan darah kita, harta-harta benda kita dan penyesaan terhadap kita". Abu Ja'far a.s. bertanya: "Apakah nama tersebut? Abu Basir menjawab: "Ar-Rafidhah". Lantas Abu Ja'far a.s. berkata: "Sesungguhnya tujuh puluh orang dari tentera Fir'aun telah menolak dan meninggalkan Fir'aun dan bergabung dengan Musa a.s. Tidak ada seorangpun dari kaum Musa yang lebih bersungguh (kuat beribadat) dan lebih mencintai Harun dari mereka, kerana itu kaum Musa menamakan mereka Rafidhah. Maka Allah mewahyukan kepada Musa supaya mencatatkan nama itu ke dalam Taurat kerana Aku (Allah) telah mengurniakan nama itu kepada mereka. Dan itulah nama yang Allah telah kurniakan kepada kamu (Syi'ah)".

*(Rujukan: Abu Ja'far Ahmad bin Muhammad bin Khalid al-Barqi Kitab al-Mahasin hal. 157)*

#### Kesimpulan:

1. Syi'ah mengatakan Rafidhah adalah satu nama yang menjadi kebanggaan mereka dan mereka menganggap nama tersebut adalah satu kemuliaan bagi mereka.
2. Syi'ah mengatakan Rafidhah adalah nama yang dikurniakan oleh Allah Ta'ala kepada mereka berdasarkan kitab-kitab sahih di sisi mereka.
3. Syi'ah mengatakan nama Rafidhah telah diberikan oleh Nabi Musa a.s. kepada pengikut-pengikut setianya.

## **NOTA**

# **NOTA**